

나는 한 편의 극을 보았다

그림 · 송이 원작 · unias



BATCHMANGA.IN

DOWNLOAD MANGA BAHASA INDONESIA

BIONNE ROSSA ELLIANTE

PUTRI TERTUA KELUARGA
MARQUIS ELLIANTE, SELALU
MENJADI SOROTAN DI MANA PLIN
DAN KAPAN PLIN IA BERADA.

BAHKAN KETIKA
TELAH MERAIH
POSISI
TERTINGGI, DIA
TETAP MERASA ITU
HAL YANG PANTAS
BAGINYA,

SEOLAH DUNIA
INI HARUS
TUNDUK DI
BAWAH KAKINYA.

TAPI, SEMUA ITU
HANYALAH ILLUSI YANG
IA CIPTAKAN SENDIRI.

'DASAR WANITA DUNGU!'

'DASAR WANITA DUNGU!'

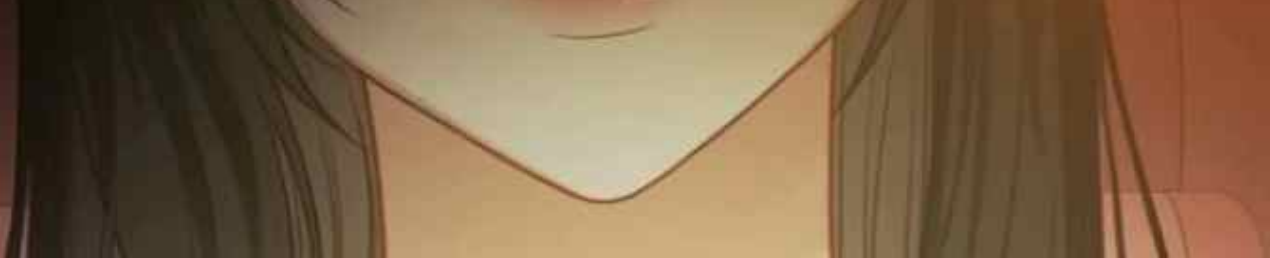
MENGAPA DIA
BEGITU
MENDAMBAKAN
CINTA?

APA YANG
MEMBLIATNYA TAK BISA
MENAHAN
KEINGINANNYA
TERHADAP SESIATU
YANG SEHARLENYA
BUKAN LINTUKNYA?

MESKIPLIN
SUDAH
MENDAPATKAN
SEGALA
NYA,
MENGAPA
DIA TETAP
MERASA
TIDAK
CLIKUP
?



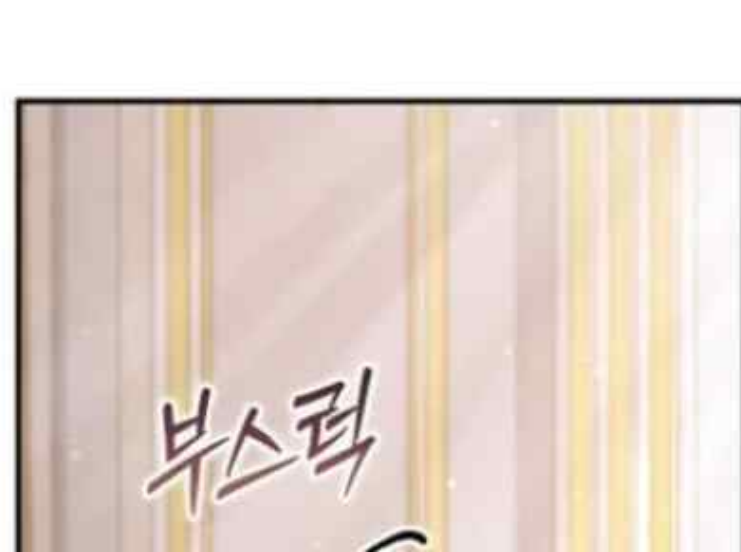
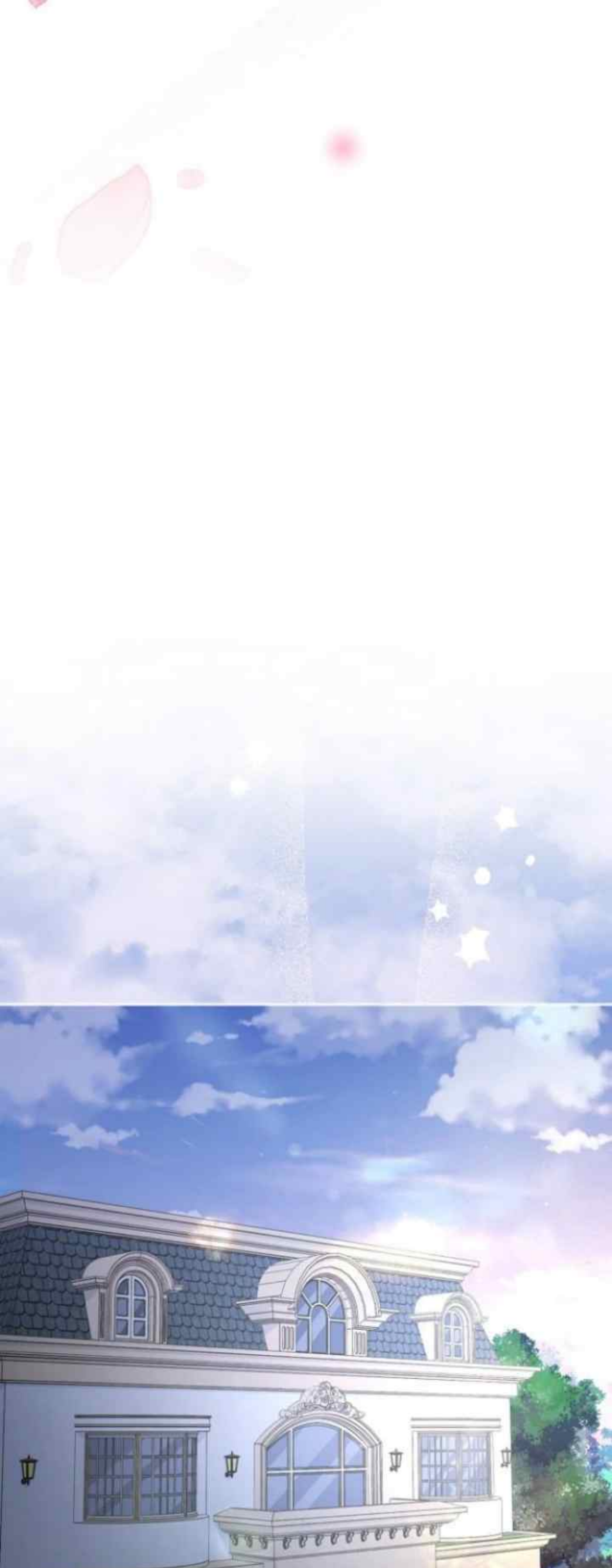
JIKA MEREKA
TIDAK
MENYLIKAIKU,
MAKA TAK ADA
ALASAN BAGIKU
UNTUK PEDULI.





나는 한 편의 극을 보았다

그림+송이 원작+unias

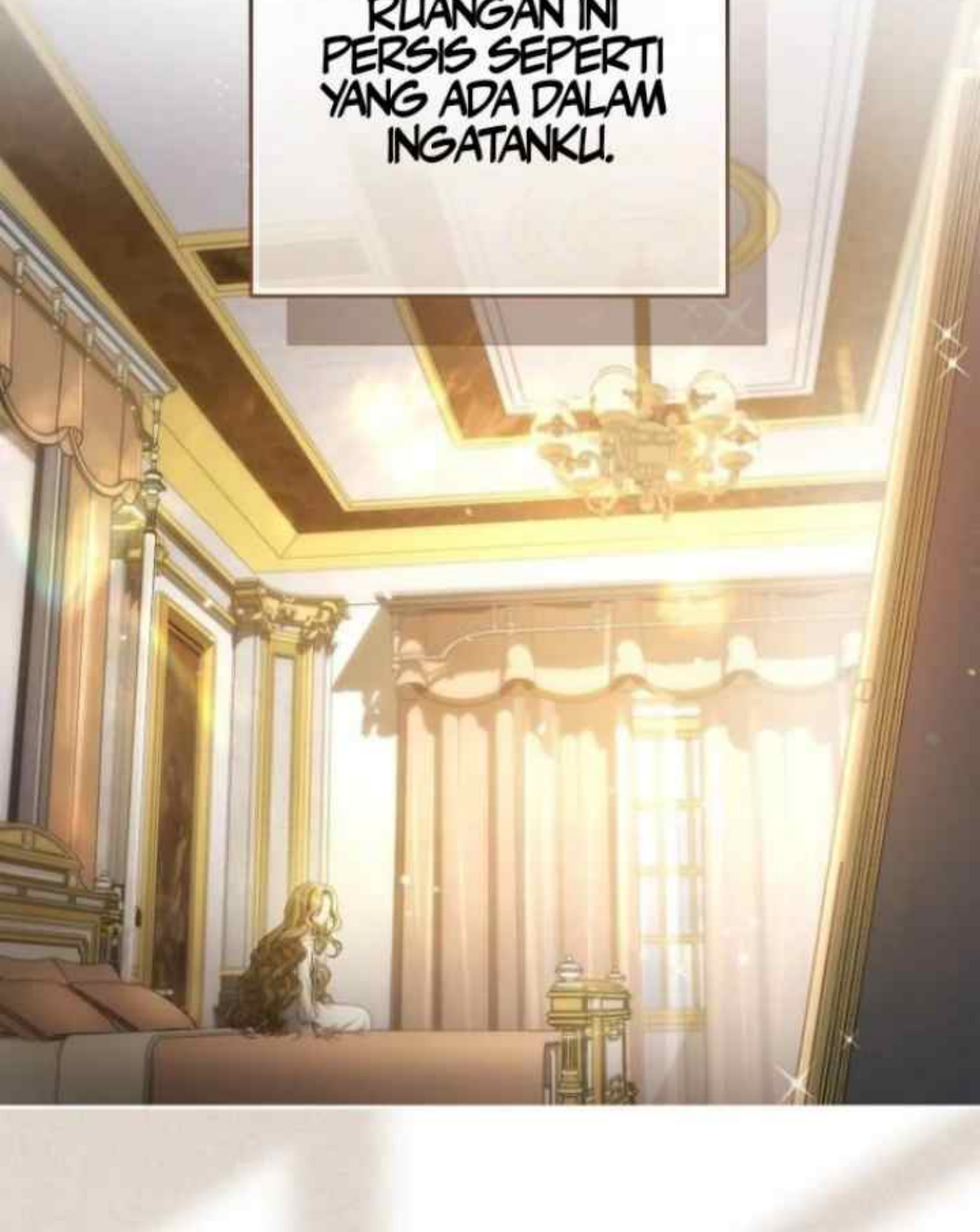




RASANYA
FAMILIAR, TAPI DI
SAAT YANG SAMA
TERASA ASING.



RUANGAN INI
PERSIS SEPERTI
YANG ADA DALAM
INGATANKU.



타박



타박



TIDAK SALAH
LAGI, AKU KENAL
WAJAH INI.





BIONNE ROSSA
ELLIANTE



JANGAN PERNAH
LUPA. AKU JUGA
BAGIAN DARI DIRIMU.



LEE JIAH.

APA SEKARANG AKU
BIONNE YANG TELAH MATI
DAN HIDUP KEMBALI DI
MASA LALU?



ATAukah AKU ADALAH LEE
JIAH. YANG MENGINGINKAN
PERUBAHAN DALAM HIDUPNYA
YANG MEMBOSANKAN?



ATALI AKU BIONNE KECIL
YANG KEMBALI KE
MASA LALU SETELAH
MELIHAT MASA DEPAN?



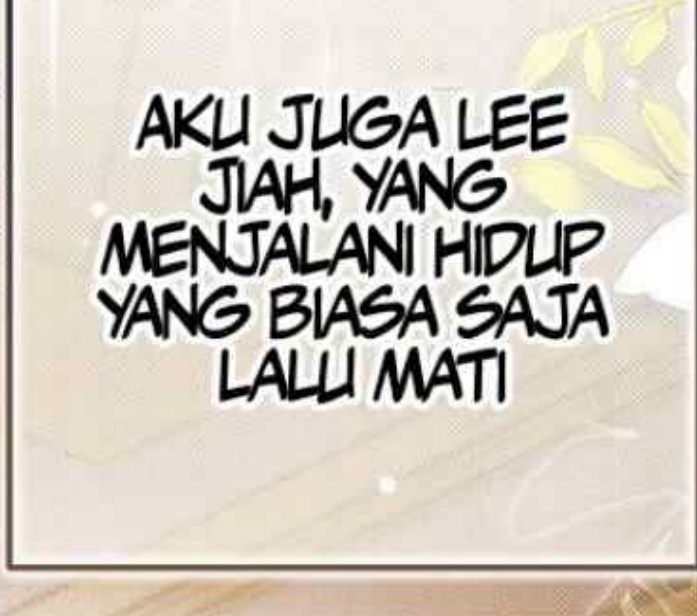
.....



BISA JADI SEMUA
INI HANYA MIMPI,
TAPI AKU
BENAR-BENAR
YAKIN.



AKU BIONNE ROSSA
ELLIANTE, YANG MATI
KARENA KEBECIANNYA
TERHADAP DUNIA.



AKU JUGA LEE
JIAH, YANG
MENJALANI HIDUP
YANG BIASA SAJA
LALU MATI



DAN SEKARANG,
AKU KEMBALI
SEBAGAI BIONNE
KECIL YANG
BERDIRI DI DEPAN
CERMIN



BETAPA ANEH
RASANYA MEMILIKI
KENANGAN DARI DUA
ORANG SEKALIGUS.



닫



SEMUA HARUS
SEMPURNA SEBELUM
AKU BANGUN MULAI
DARI AIR CUCI MUKA
DENGAN SUHU

TEPAT TAPI JUGA
GALIN DAN PERHIASAN
YANG KUPILIH LINTUK
HARI INI.

KALAU ADA YANG TIDAK
SEMPURNA, AKU PASTI
AKAN LIRING-LIRINGAN
SEHARIAN.

SETIDAKNYA
SAMPAI HARI
KEMARIN.

MA, MAAFKAN
SAYA

덜덜

SIAPA
NAMAMU?

음썩

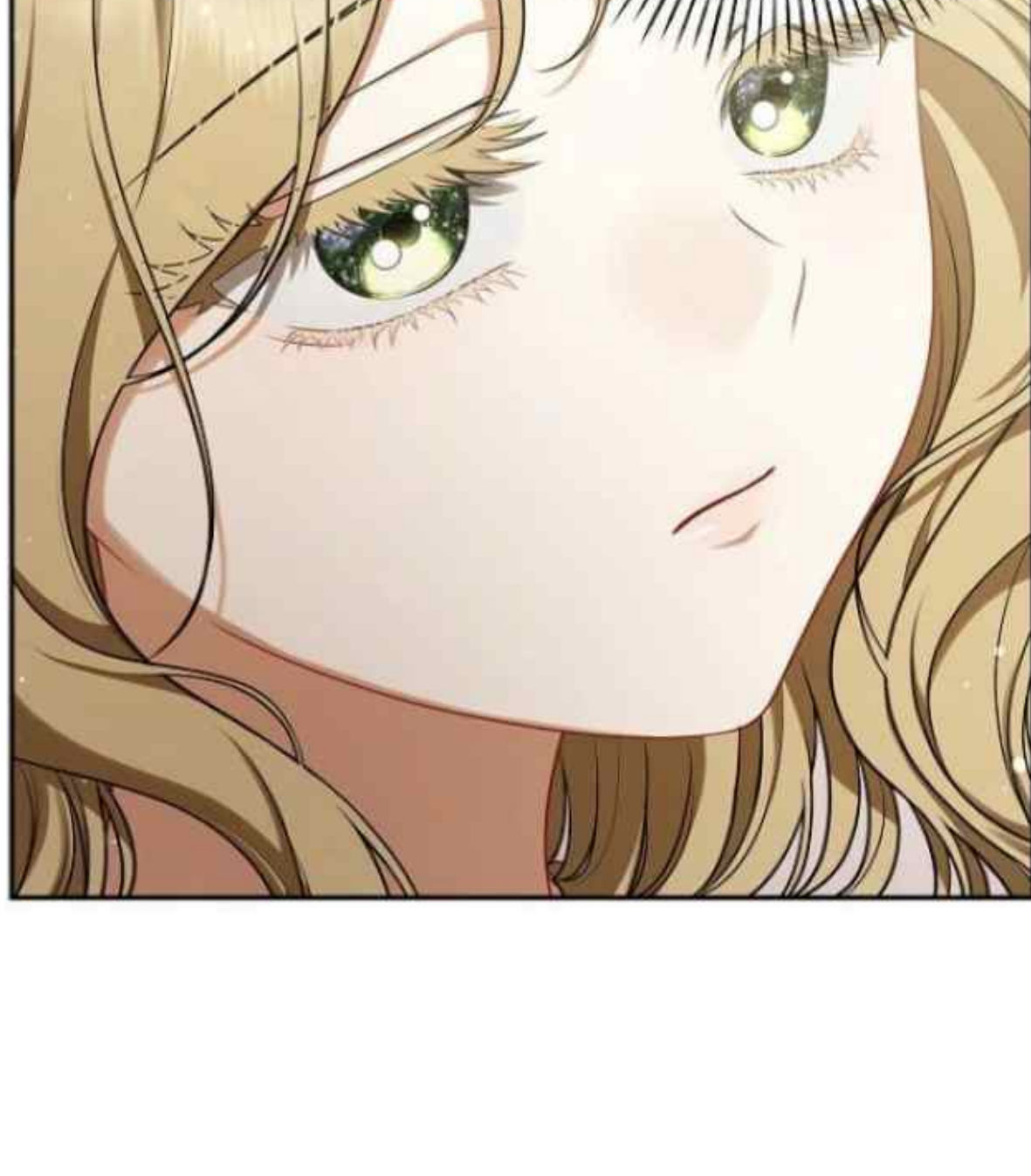
어?



AKU TANYA, SIAPA
NAMAMU?



SEPERTINYA AKU
TIDAK PERNAH
MEMANGGIL
NAMANYA.



DARI TANGANNYA
YANG KASAR, DIA
PASTI PELAYAN
TINGKAT BAWAH.

TAPI KENAPA
BUKAN PELAYAN
PRIBADI YANG
MENGURUSKU?



NA, NAMA SAYA
MARI NONA

BAIKLAH, MARI
KENAPA KAMU
BISA ADA DISINI
MELAYANIKU?



AKU INI SATU-SATUNYA
PUTRI DARI KELUARGA
MARGUIS.

TIDAK SEHARUSNYA
SEORANG PELAYAN
RENDAHAN SEPERTIMU
YANG MENGURUSKU.

IT,ITU KARENA..
PENGASUH..

MAAFKAN SAYA,
NONA!

TOLONG AMPLINI
SAYA, NONA!

KAU BERLUNTUNG.
KARENA KAU BERTEMU
'AKU' DAN MASIH
HIDUP SAAT INI KARENA
SATU HARI PERUBAHAN
ANEH INI.

*Ketemu jah

PENGASUH?
APAKAH DIA YANG
MENGIRIMMU
KE SINI?

UH? IY, IYA NONA..

MENGAPA PENGASUH
MENYURUHMU
DATANG KE SINI?



TA, TAPI NONA..

LIHAT DIRIMU, APA KAU INGIN MELAYANIKU DALAM KEADAAN SEPERTI ITU?



*Keadaan dia grogi plus gak sehat

*berbicara lembut
Biasanya arrogant

AH, JIKA AKU MENGATAKAN HAL SEPERTI ITU, DIA PASTI BERPIKIR AKU MENOLAKNYA KARENA STATUSNYA SEBAGAI PELAYAN KASAR.

Tapi sebenarnya, bukan itu alasan utamanya

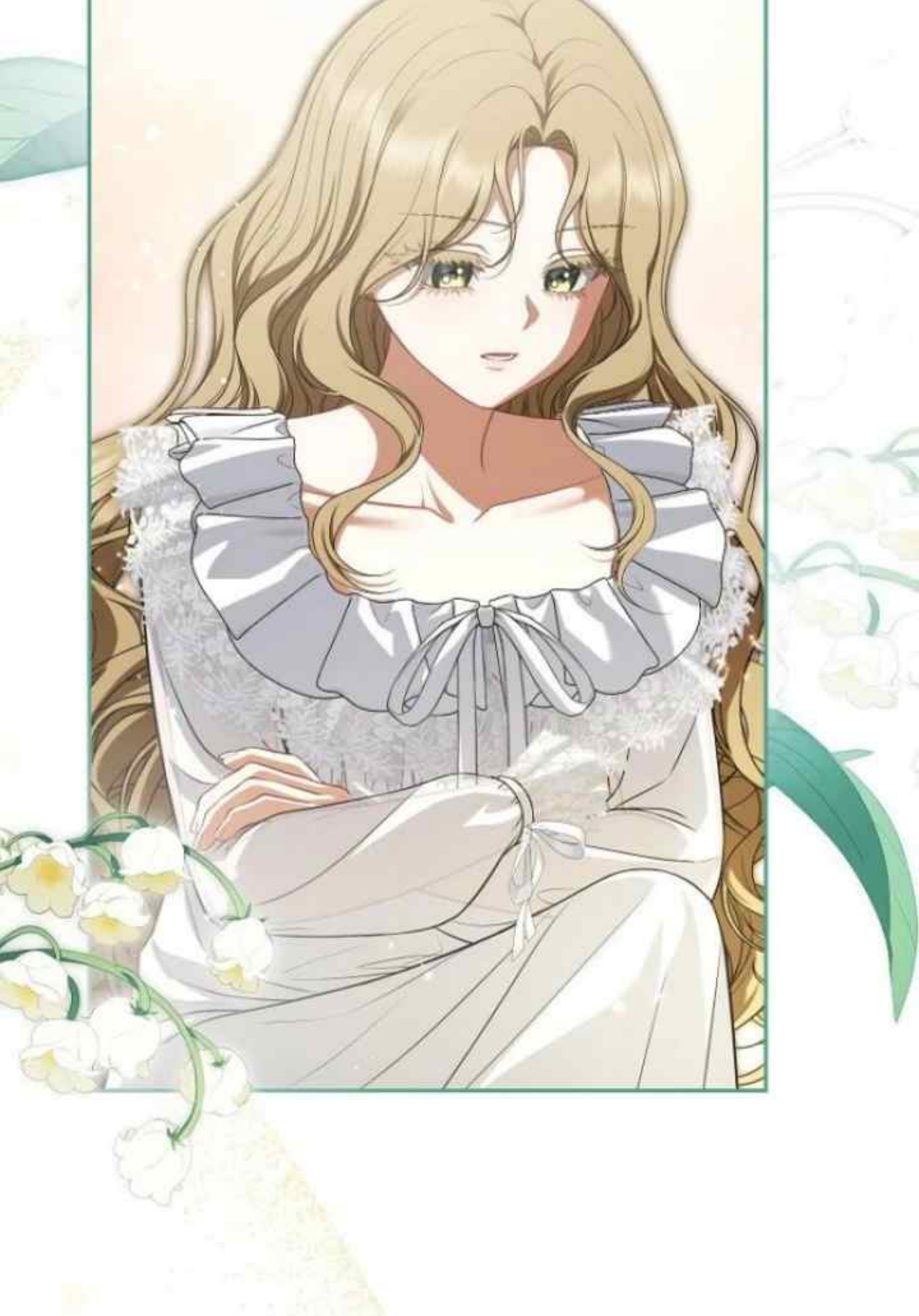




KELUARLAH DAN MINUM
AIR LINTUK MEREDAKAN
CEGUKANMU.



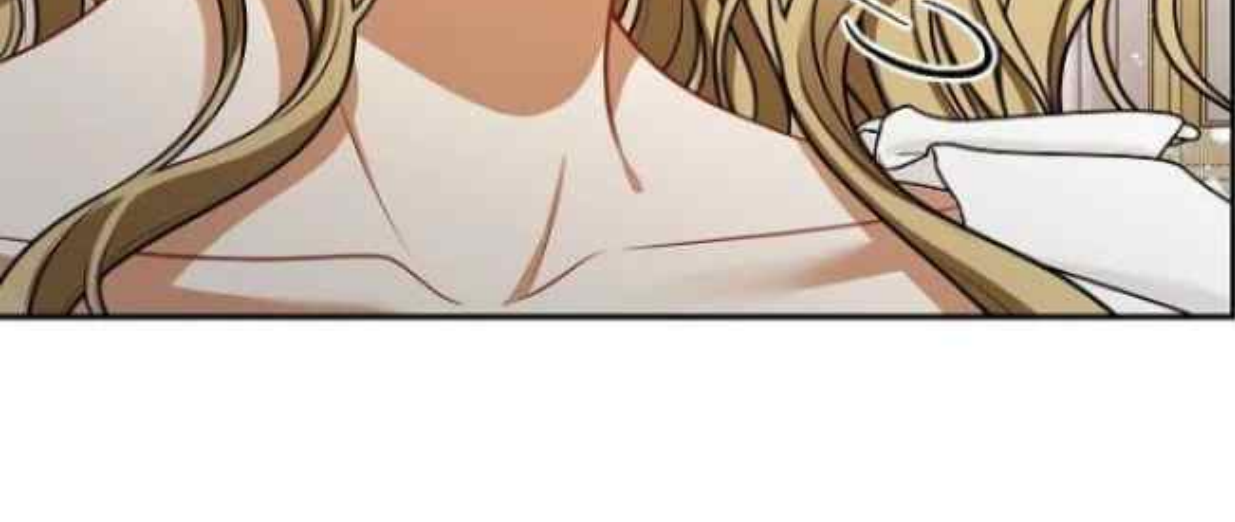
KALAU TERUS
BEGITU, KAMU
BISA
KEHABISAN
NAPAS.



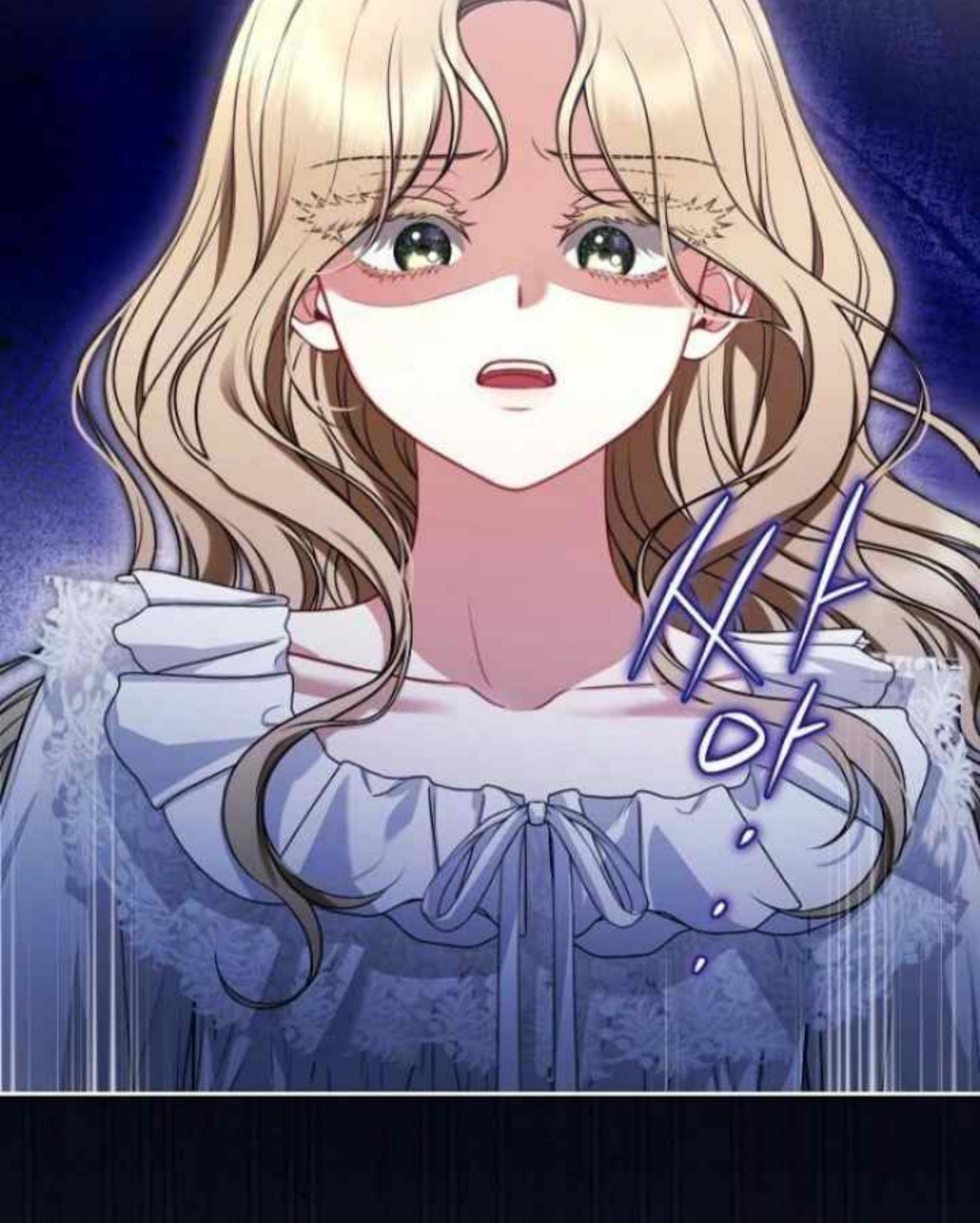
JIKA KAMU MINUM AIR
DARI SISI GELAS YANG
BERLAWANAN DAN
MEMBUNGKUKKAN TUBUH,
CEGUKANMU AKAN
BERHENTI.



APA KAMU TIDAK
PAHAM KARENA AKU
BERBICARA DENGAN
SOPAN?



SEGERA KELUAR
DAN PANGGIL
PELAYAN LAIN KE
SINI.



CEPAT!!

후다닥



APA ADA YANG
TIDAK BERES
DENGANMU?

KALAU DIA BERTEMU
DENGAN 'DIRIKU YANG
KEMARI', BISA-BISA
APA YANG AKAN
TERJADI PADANYA?

*Dia melakukan
kesalahan sebelum jah
masuk

푹푹

MASUK

TAPI..

저벅

저벅

TIDAK MUNGKIN
PENGASUHKU TIDAK
TAU DENGAN
SIFATKU.

Saya akan segera
menyiapkannya.

KENAPA DIA MALAH
MENGIRIMKAN PELAYAN
YANG TIDAK



YANG TIDAK
BERPENGALAMAN
KEMARI?



AKU TIDAK SENGAJA
MEMILIHNYA SEBAGAI
PELAYAN.



ITU MENUNJUKKAN
BETAPA MENDESAKNYA
SITUASI SEHINGGA MARI
TIDAK MENYADARI
POSISINYA

DIMANA
PENGASUHKU?



「PENGASUH」
SEDANG ADA DI
KAMAR.
NYONYA.

유모가
.. BIASANYA, 「PENGASUH」
TIDAK DATANG
LANGSUNG KEPADA
ISTRI MARQUIS..



NONA?

NONA, MAU PERGI
KEMANA?





KALAU AKU BIONNE
YANG DULU, DIA
PASTI AKAN
MEMARAHI PARA
PELAYAN.

HANYA
PENGASUH YANG
PEDULI DAN
MERAWAT
BIONNE,



DAN BIONNE YANG
EGOIS TIDAK BISA
MENERIMA KENYATAAN
PENGASUH LEBIH
MEMILIH ISTRI MARQUIS
DARIPADA DIRINYA.

TAPI SEKARANG...



SEMUA SITUASI INI
TERASA SEPERTI DRAMA
KONYOL.



쟁그랑

AHKGH!!

NONA?

SEPERTI YANG
KUDUGA

쿠당탕

NYONYA!

저벅

저벅

BUKA
PINTUNYA!

척

흠치

No Nona
sebaiknya lebih
hati-hati.

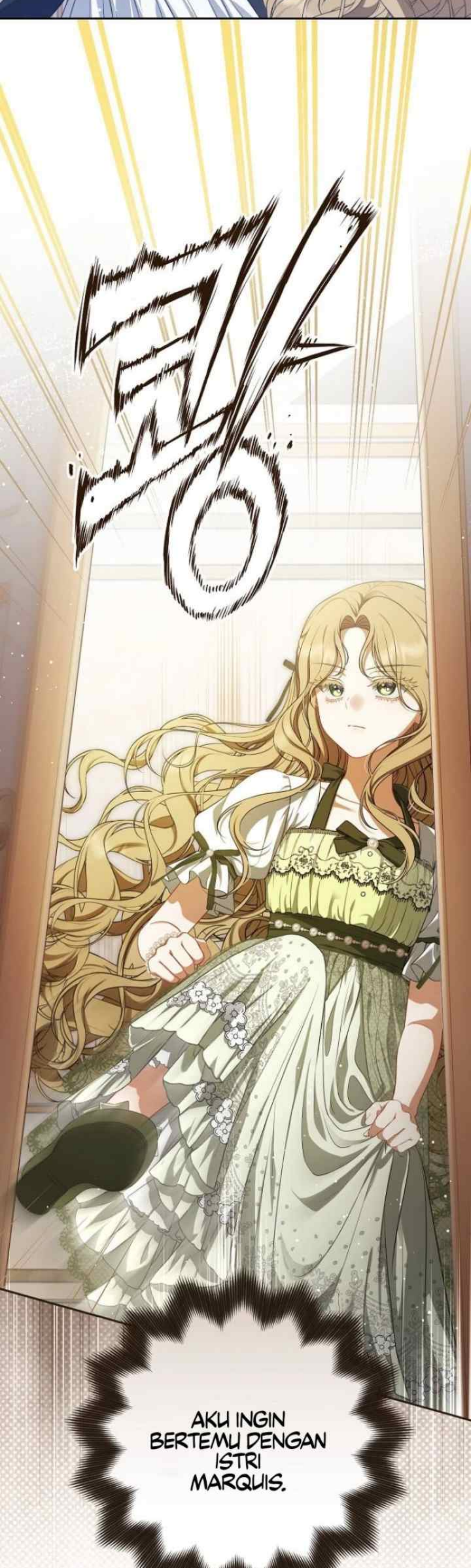


KARENA AKU TAHU
MASA DEPAN YANG
KELAM, AKU HARUS
HIDUP DENGAN BAIK
AGAR BISA
MENGUBAHNYA.

MESKIPUN AKU
TIDAK PERNAH
BERPIKIR SEPERTI INI
SEBELUMNYA,



TAPI SEKARANG
AKU MERASA
HARUS SEGERA
MELAKUKANNYA.



AKU INGIN
BERTEMU DENGAN
ISTRI
MARQUIS.

DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play
Translated by Wani
Senap Selasa

나는 한편의 극을 보았다

그림·송이 원작·unias



KUPIKIR ADA
SESUATU,



TERNYATA
KALIAN SEMUA
BERKUMPUL DI
SINI.

KALAU SUDAH
JELAS, AKU
AKAN PERGI.





AKU TIDAK
MALU!!



AAAAGH-!!



DIA BERLALU
BEGITU SAJA,
TANPA MENOLEH
SEDIKITPUN.



SEKARANG SETELAH
DIPERHATIKAN, DIA
BENAR-BENAR MIRIP
DENGAN ISTRI MARQUIS.





SOSOKNYA BENAR-BENAR
MENGINGATKANKU PADA BIONNE
YANG SEKARAT DENGAN
KEBENCIANNYA TERHADAP DUNIA
DIHATINYA.

SEBAGAI PUTRI
TINGGAL KELUARGA
BANGSAWAN YANG
SANGAT TERKENAL DI
DUNIA PERDAGANGAN,

DIA MENIKAH DENGAN
MARQUIS ELLIANTE DI USIA
18 TAHUN DAN MENJADI
ISTRI MARQUIS.

KISAH CINTANYA
YANG PENYUH
PERJUANGAN
DALAM MENGEJAR
MARQUIS SELAMA
BERTAHUN-TAHUN

MASIH MENJADI
GOSIP HANGAT DI
KALANGAN SOSIALITA.

MESKIPIUN DIA RELA
MENGELUARKAN BANYAK
UANG DAN
MEMANFAATKAN
ORANG-ORANG
DISEKITARNYA DEMI CINTA
SANG MARQUIS,

SANG PRIA TETAP
SAJA DINGIN.



BUKAN HANYA TIDAK PERNAH
MENUNJUKKAN KEHANGATAN, MARQUIS
BAHKAN TIDAK INGIN BERSENTUHAN
DENGANNYA.

TAK SEORANG PUN
TAHU ALASAN
SEBENARNYA
MENGAPA SANG
MARQUIS MENIKAHI
ISTRIANYA,

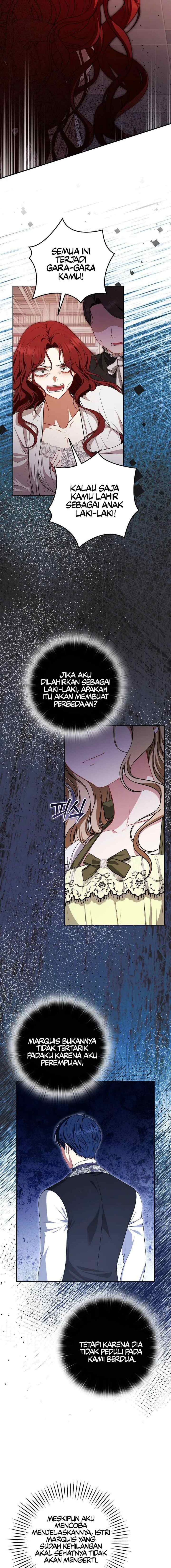
SEHINGGA MUNCUL
RUMOR BAHWA IA
HANYA TERGODA OLEH
MAHAR BESAR YANG
DIBAWA OLEHA
ISTRIANYA.

SEIRING
BERJALANNYA
WAKTU,
KEINGINANNA
SEMAKIN TAK
TERBENDUNG.

DEMI MENDAPATKAN
CINTA SANG SUAMI, IA
RELA MEMPERTARUHKAN
TUBUHNYA UNTUK
MENGANDUNG AHLI
WARISNYA..

MESKI PUN IA TELAH
MELAHIRKAN ANAKNYA
SENDIRI DENGAN PENUH
PERJUANGAN,

IA MELAHIRKAN ANAK
PEREMPUAN YANG TIDAK BISA
MENJADI PEWARIS SAH
KARENA ITU DIANGGAP TIDAK
BERHARGA.



SEMUA INI
TERJADI
GARA-GARA
KAMU!

KALAU SAJA
KAMU LAHIR
SEBAGAI ANAK
LAKI-LAKI!

JIKA AKU
DILAHIRKAN SEBAGAI
LAKI-LAKI, APAKAH
ITU AKAN MEMBUAT
PERBEDAAN?

피식

MARQUIS BUKANNYA
TIDAK TERTARIK
PADA KU KARENA AKU
PEREMPUAN,

TETAPI KARENA DIA
TIDAK PEDULI PADA
KAMI BERDUA.

MESKIPUN AKU
MENCoba
MENJELASKANNYA, ISTRI
MARQUIS YANG
SUDAH KEHILANGAN
AKAL SEHATNYA TIDAK
AKAN MENGETI.



AH, ARGH! INI SEMUA
KARENA KAMU.



SEMUA INI
SALAHMU!

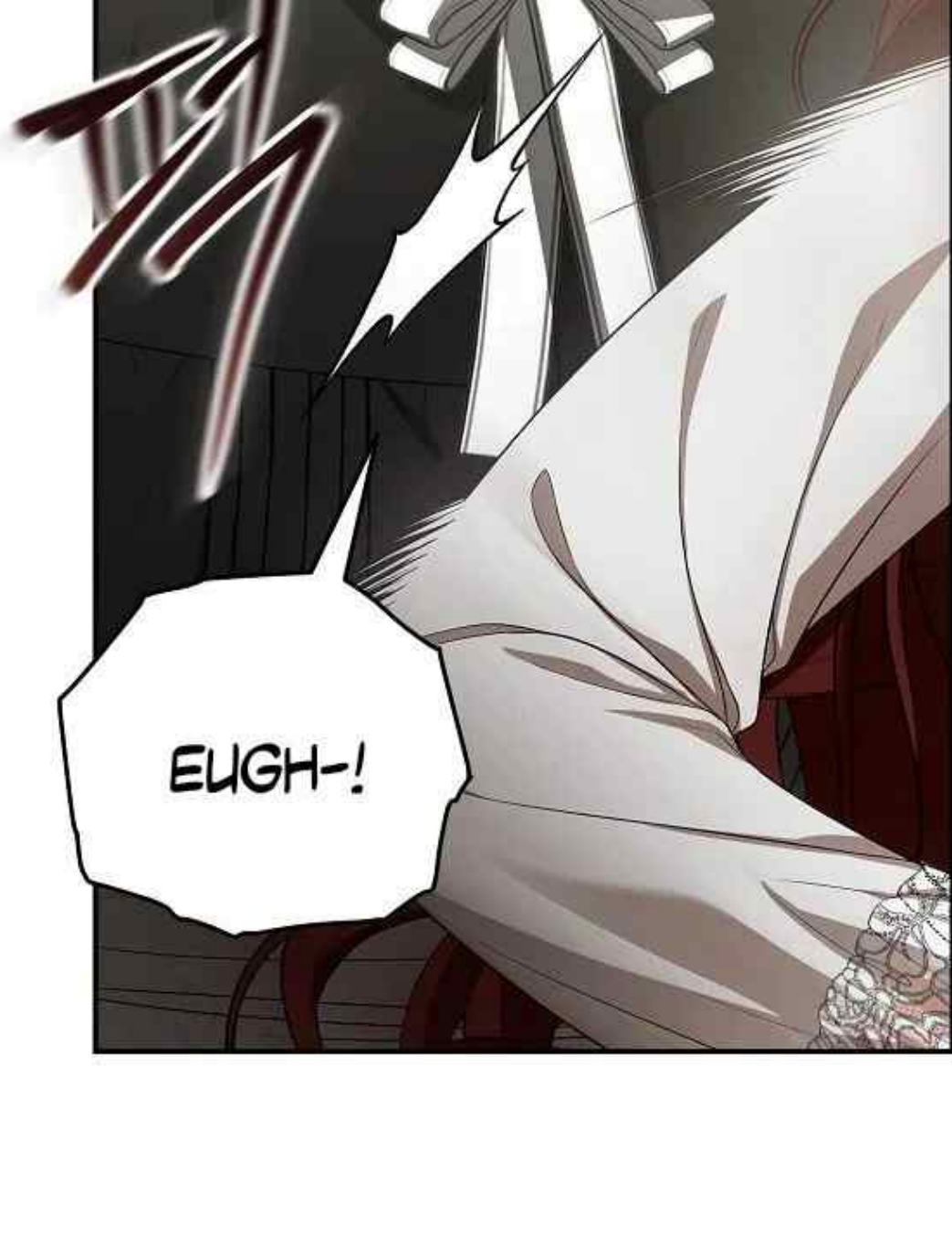
MATI! MATI SAJA!



AKU TIDAK SUKA
DIRIMU, MATI SAJA
KALU!

NYONYA,
TENANGLAH!









지
이
이
이
지



KAMU MENGGARUK
PINTU DENGAN
KUKUMU?

SEJAUH YANG KU INGAT
AKU TAK PERNAH MELIHAT
ISTRI MARQUIS BERTINDAK
SEBERANI INI.

PASTI KARENA
MARQUIS.



KALAU BEGITU,
SELAMAT BEKERJA
KERAS SEMUANYA

싱긋



어네네



저벅



SELMUR HIDUPKU,
AKU TIDAK PERNAH
MELIHAT MARQUIS
DIRLIANGAN ISTRINYA

*biasanya mansion atau ruangan rumahnya dalam satu mansion keluarga beda dibagi
Sisi sayap kiri sisi sayap kanan, atau tengah



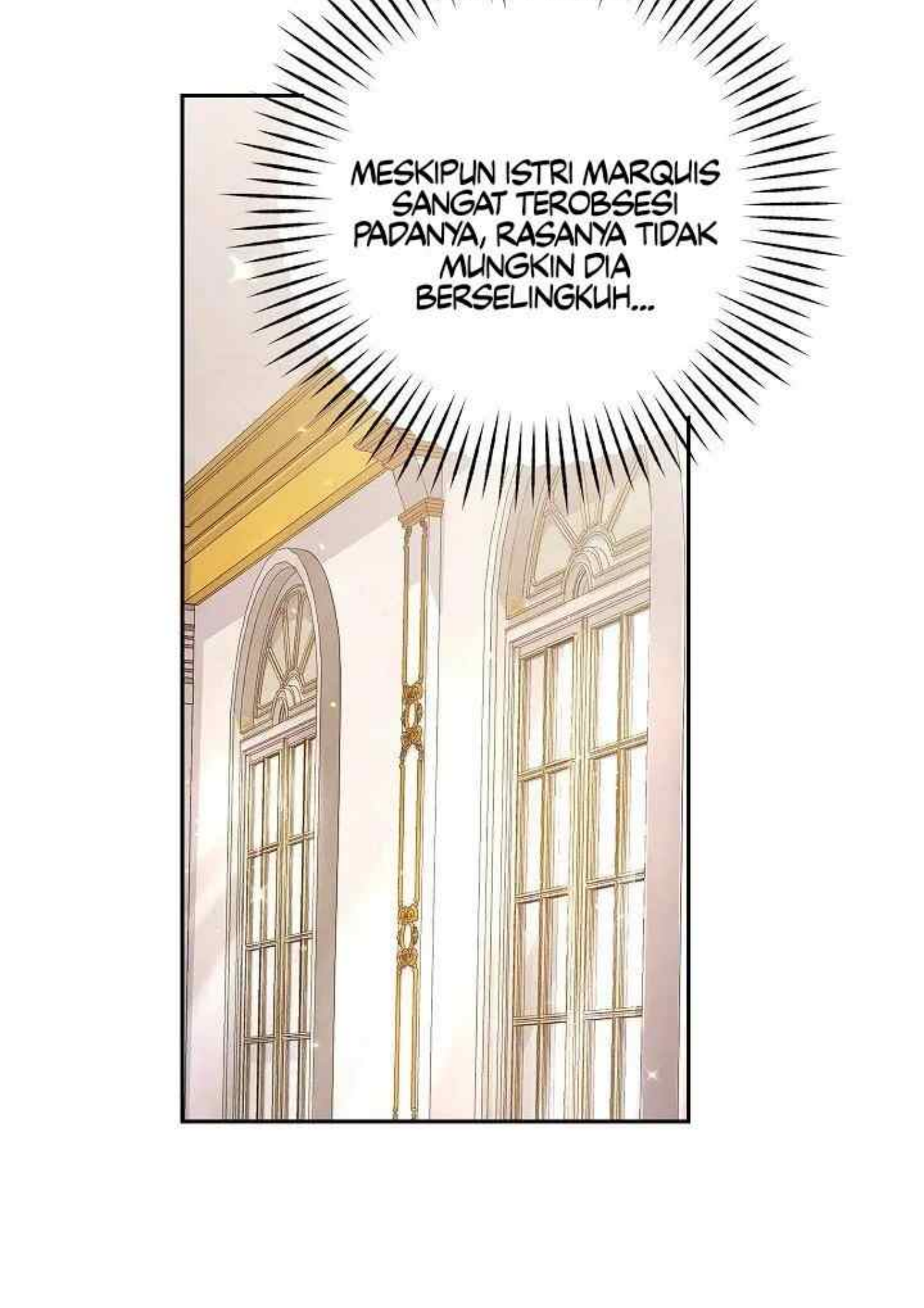
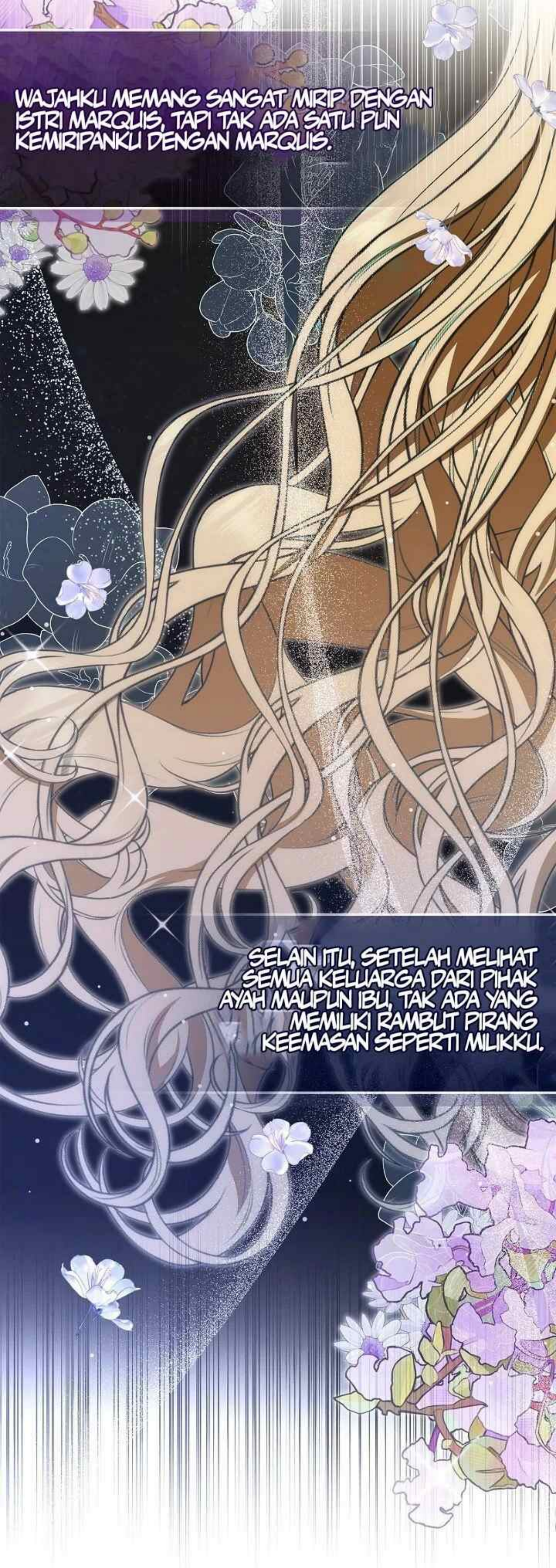
BAHKAN DIA
MENGATUR PARA
KESATRIA DI
KEDIAMANNYA DAN
RUANG KERJANYA

AGAR ISTRINYA
TIDAK BISA
DATANG
SEMBARANGAN.



ASTAGA, BAGAIMANA
BISA AKU DILAHIRKAN
DIKELUARGA SEPERTI INI?



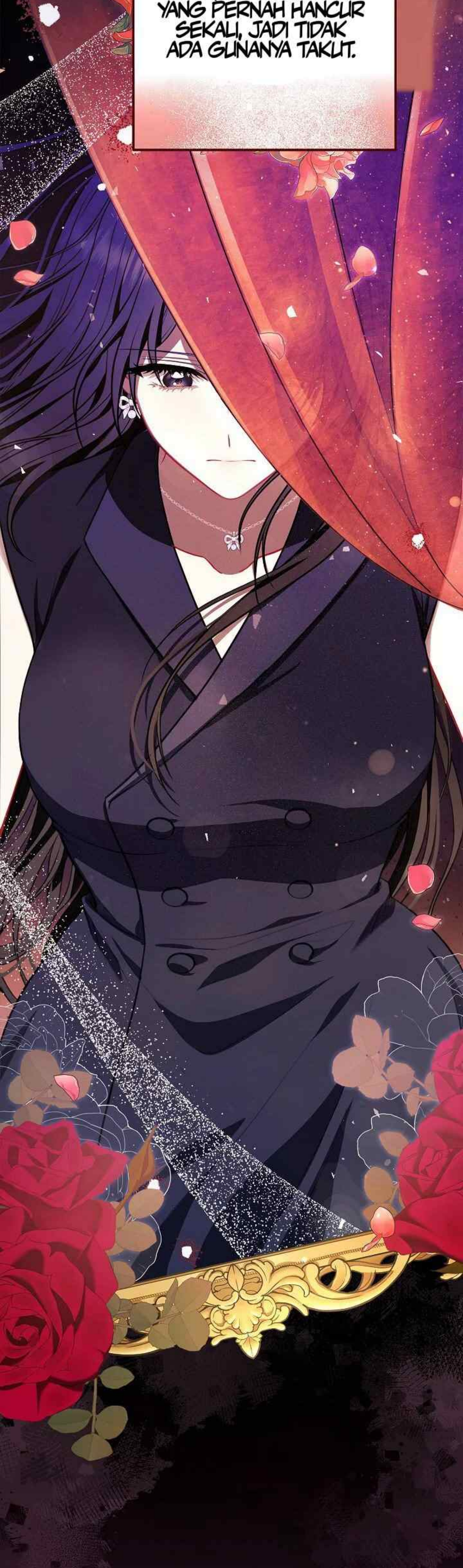




APA BEDANYA
AKU ANAK SAH
ATAU BUKAN?



TOH, INI KEHIDUPAN
YANG PERNAH HANCUR
SEKALI, JADI TIDAK
ADA GUNANYA TAKUT.



ADA URUSAN APA
NONA DATANG
KEMARI?



MARQU... AKU INGIN
BERTEMU DENGAN
AYAH, APAKAH BELIAU
ADA DI DALAM?

BELIAU ADA
DIDALAM TAPI..

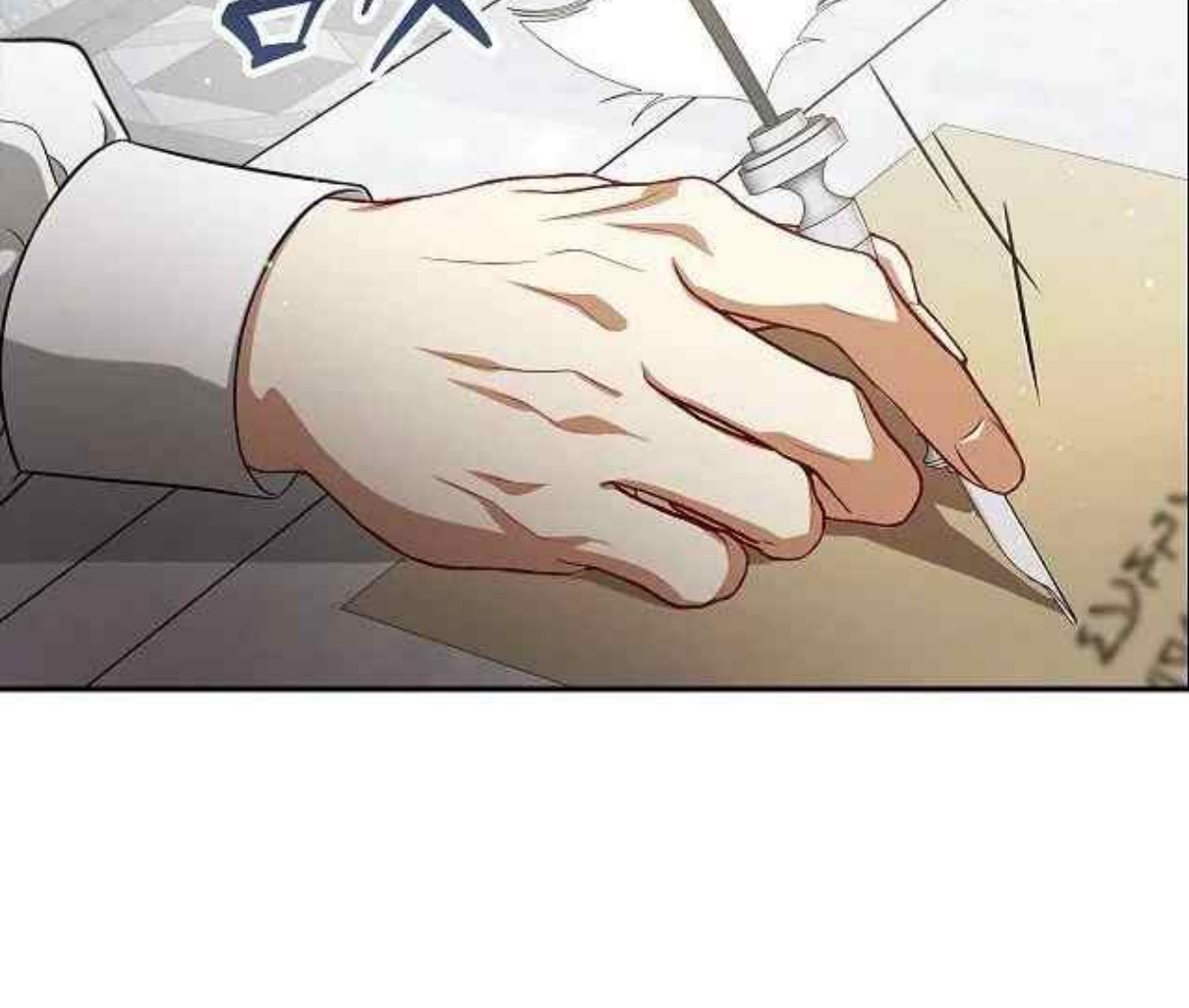
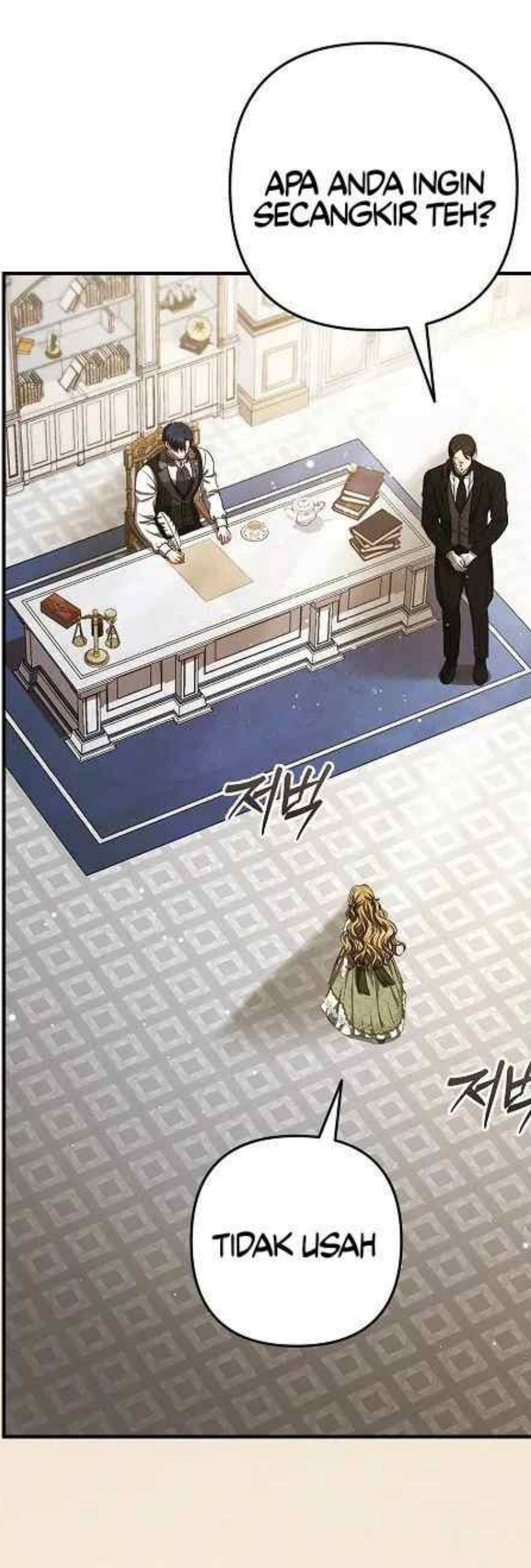
KALAU BEGITU
MINGGIR

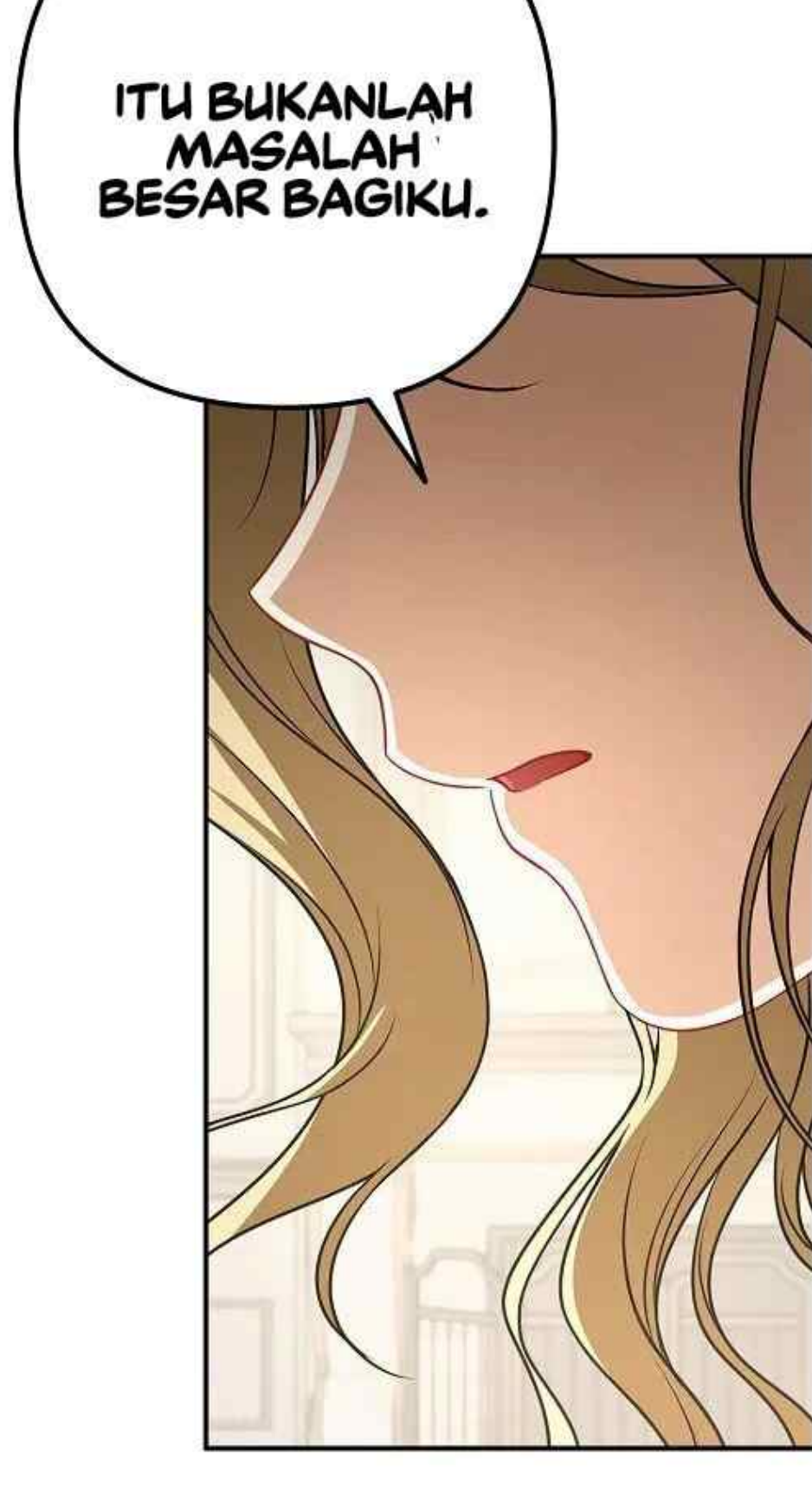
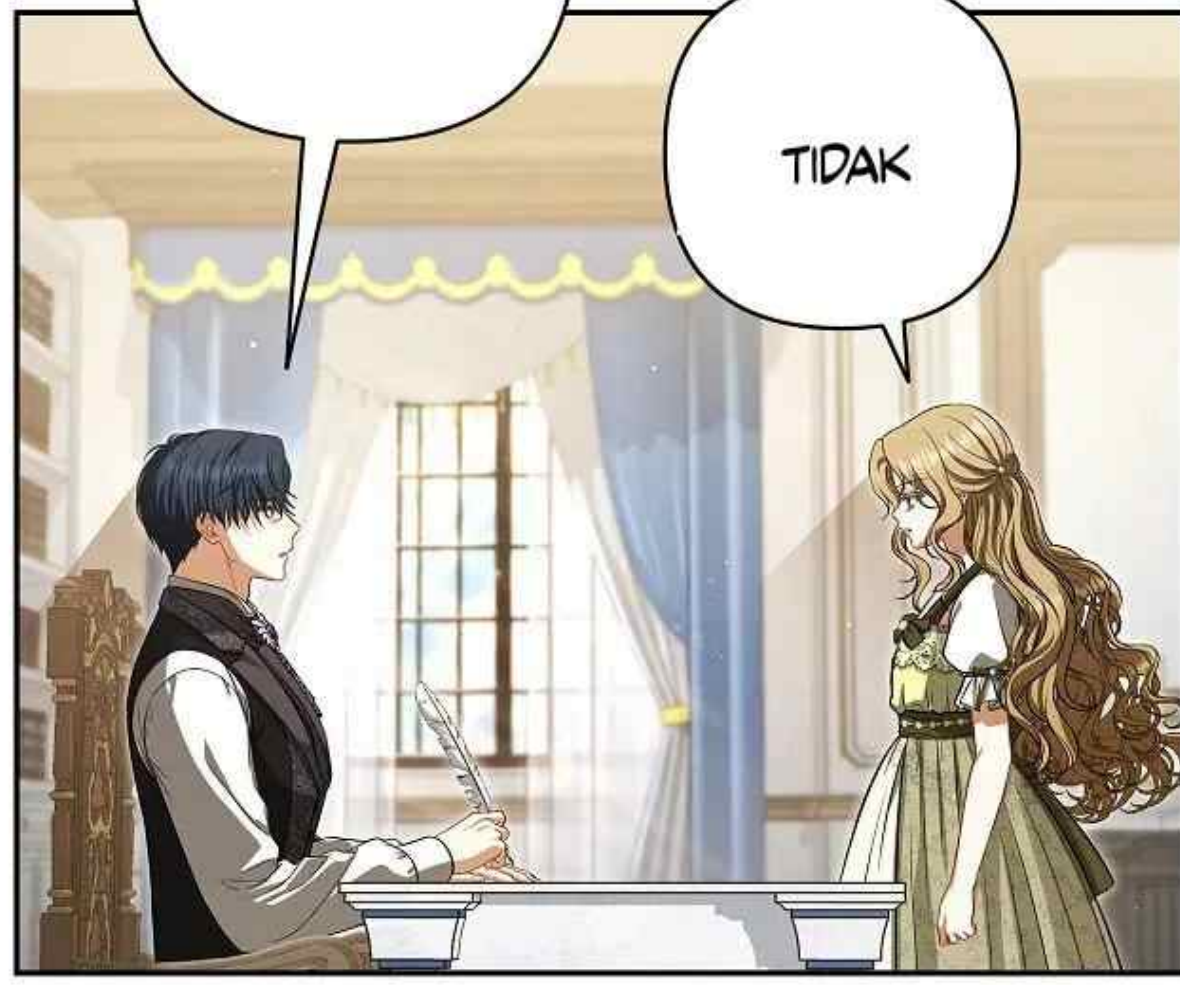
벌컥

NONA, ANDA
KEMARI?

.....

TIDAK ADA REAKSI SAMA
SEKALI... BENAR-BENAR
TIDAK PLINYA EMPATI.





TAPI ITU AKAN
MENJADI MASALAH
BESAR YANG BISA
MENGHALANGIKU
UNTUK MENCAPAI
POSISI TERTINGGI.



APA KAMU INGIN
MENJADI PERMAISURI?



SEHARUSNYA AKU
MENUTUP PINTUNYA
DULU.

APA AKU BISA
MENCAPAINYA HANYA
KARENA AKU
MENGINGKANNYA?



ITU PEMIKIRAN YANG
SIA-SIA.



RUMOR TENTANG GARIS
KETURUNAN KADANG BISA
JADI KELEMAHAN YANG
SANGAT BERBAHAYA.



SEBENARNYA,
KETIKA AKU
MENJADI
PERMAISURI,

MASALAH TENTANG
GARIS
KETURUNANKU
SELALU MENGANCAM
POSISIKU.



SANG MARQUIS
TIDAK PERNAH SEKALI
PLIN MEMBICARAKAN
MASALAH ITU.

SIKAPNYA YANG TIDAK
MENGUNGKAPKAN MASALAH
TERSEBUT MEMANG
MEMBANTU RUMOR ITU
TIDAK MENJADI BAHAN
PEMBICARAAN LULUM, TAPI...

AKU TETAP HARUS
MENGHADAPI RUMOR-RUMOR
YANG SEPERTI PISAU TANPA
WUJUD DI KALANGAN SOSIAL
YANG TERLUS MENYERANGKU.

JADI SEKARANG, AKU
HARUS LEBIH
MEMAHAMI DAN
MEMASTIKAN HAL INI
DENGAN LEBIH
JELAS.

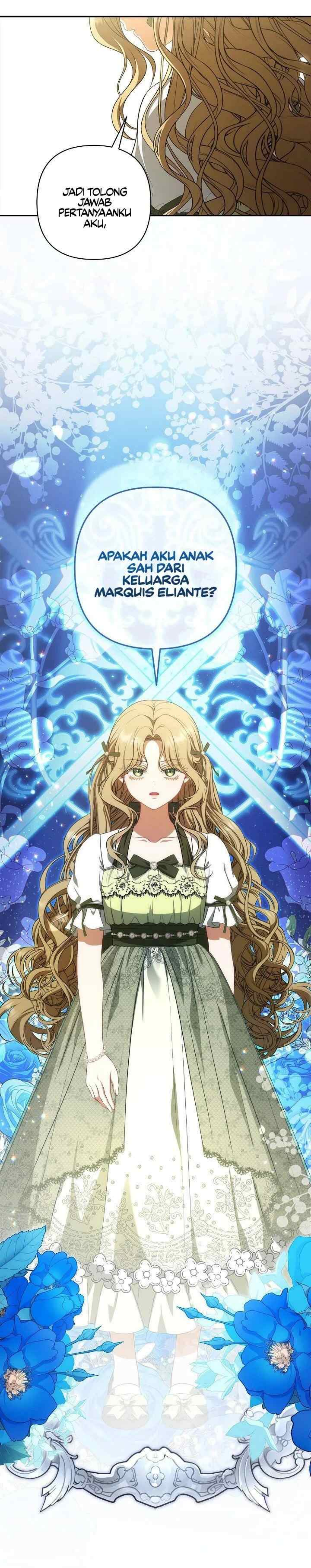
AKU BUKAN ORANG
YANG AKAN TERJUN KE
DALAM API DENGAN

MEMBAWA KELEMAHAN SEPERTI ITU.



JADI TOLONG JAWAB PERTANYAANKU AKU,

APAKAH AKU ANAK SAH DARI KELUARGA MARQUIS ELIANTE?



DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

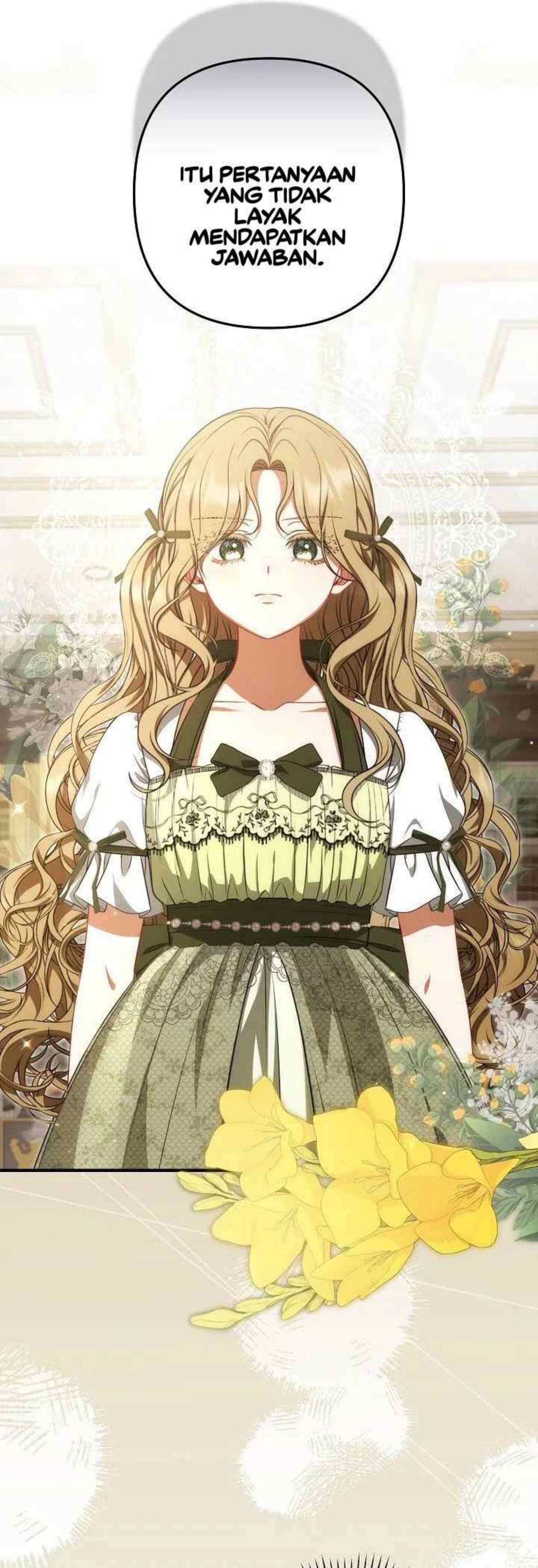
편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.





타

AH, AKHIRNYA AKU PAHAM.

싱크



MARQUIS TIDAK DIAM,



DIA HANYA BERBICARA JUJUR SOAL INI.

KARENA DIA TIDAK PERNAH SEKALIPUN MERAGUKAN BAHWA AKU ITU PUTRINYA,

JADI DIA TIDAK MERASA PERLU UNTUK MENJAWABNYA, BAIK ITU MENYAKAN MALILUIN MENYANGKAL.



KARENA DIA SESEORANG YANG JARANG BERBICARA DAN MENUNJUKKAN PERASAANNYA.





AKU DAN SEMUA
ORANG PUN JADI SALAH
PAHAM DAN
BERASUMSI SENDIRI.

TERNYATA, SELAMA INI
YANG MENYIKSAKU DUKAN
ORANG LAIN, MELAINKAN
ILUSI YANG DICIPTAKAN
OLEH RASA RENDAH
DIRIKU SENDIRI.

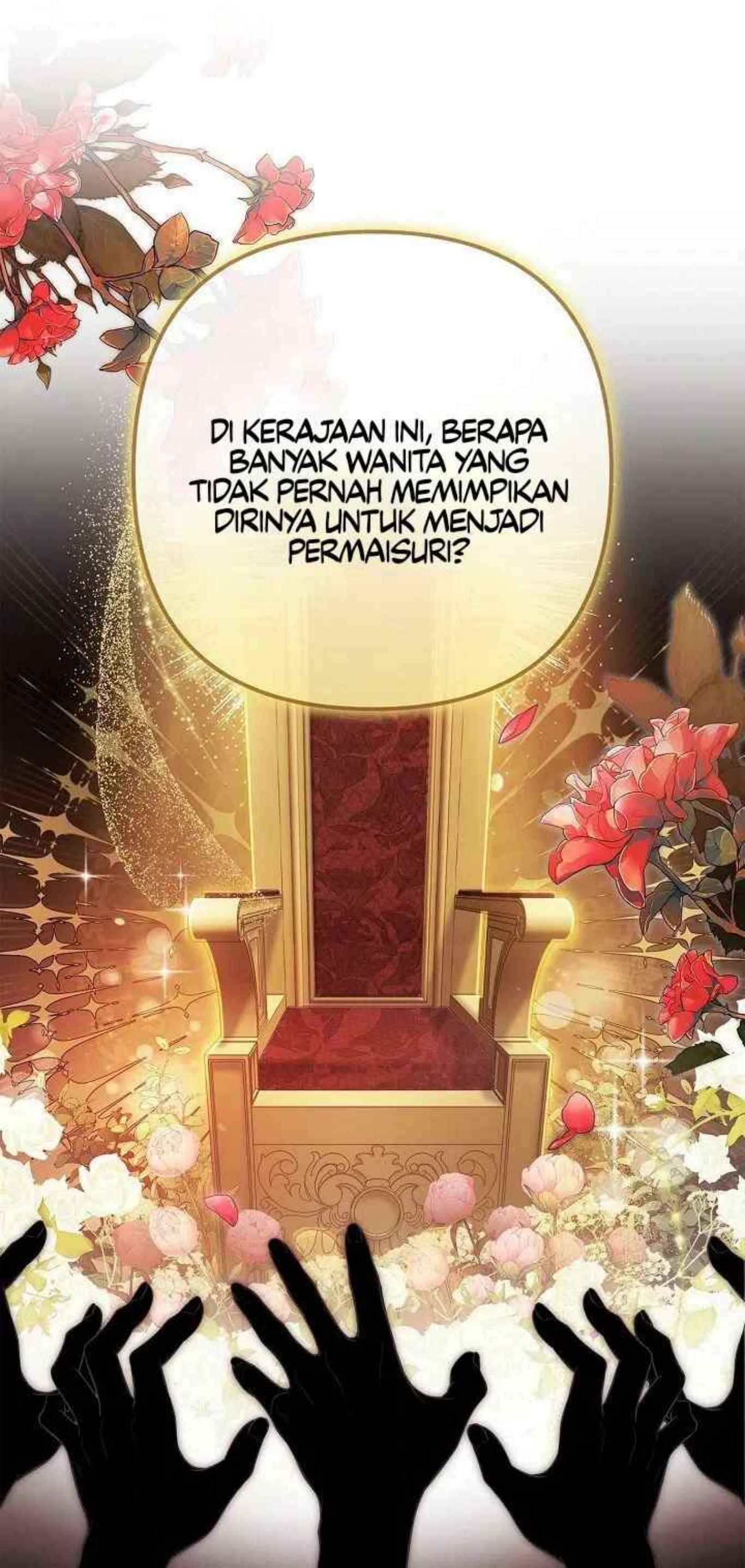


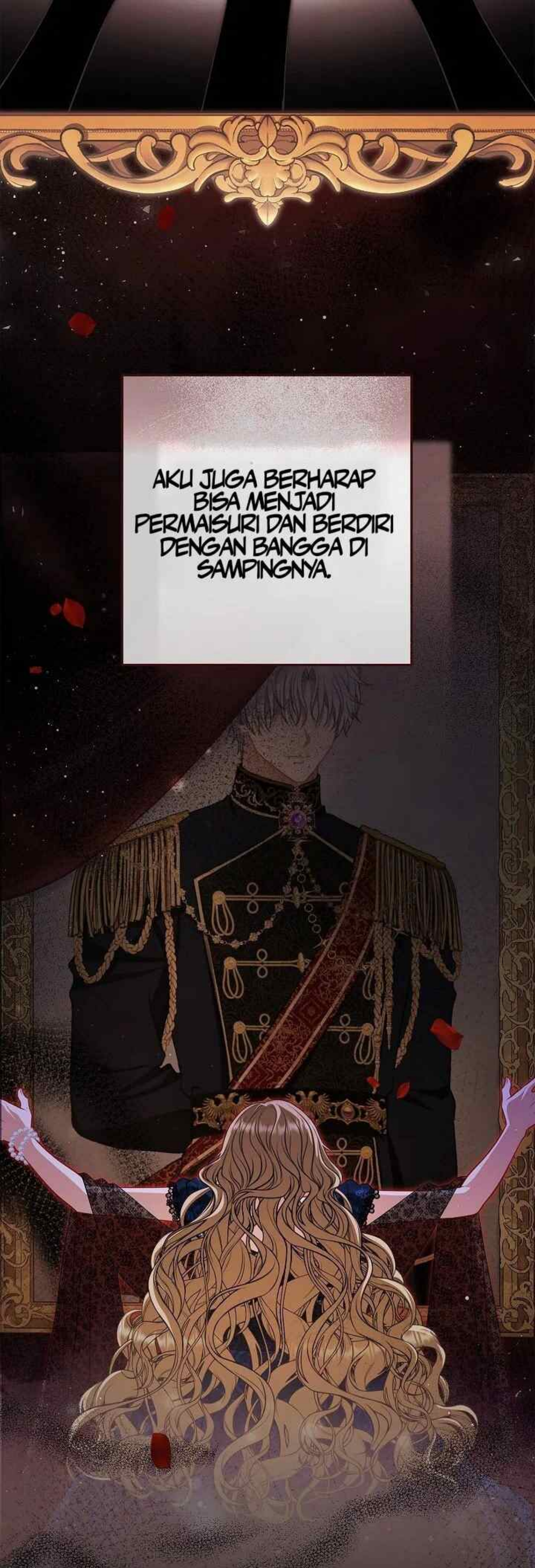
JIKA TIDAK PUNYA HAL
YANG MASUK AKAL
LAINNYA SEGERALAH
PERGI.

SETELAH
PERCAKAPAN INI,
AKU JADI
MENGETI.

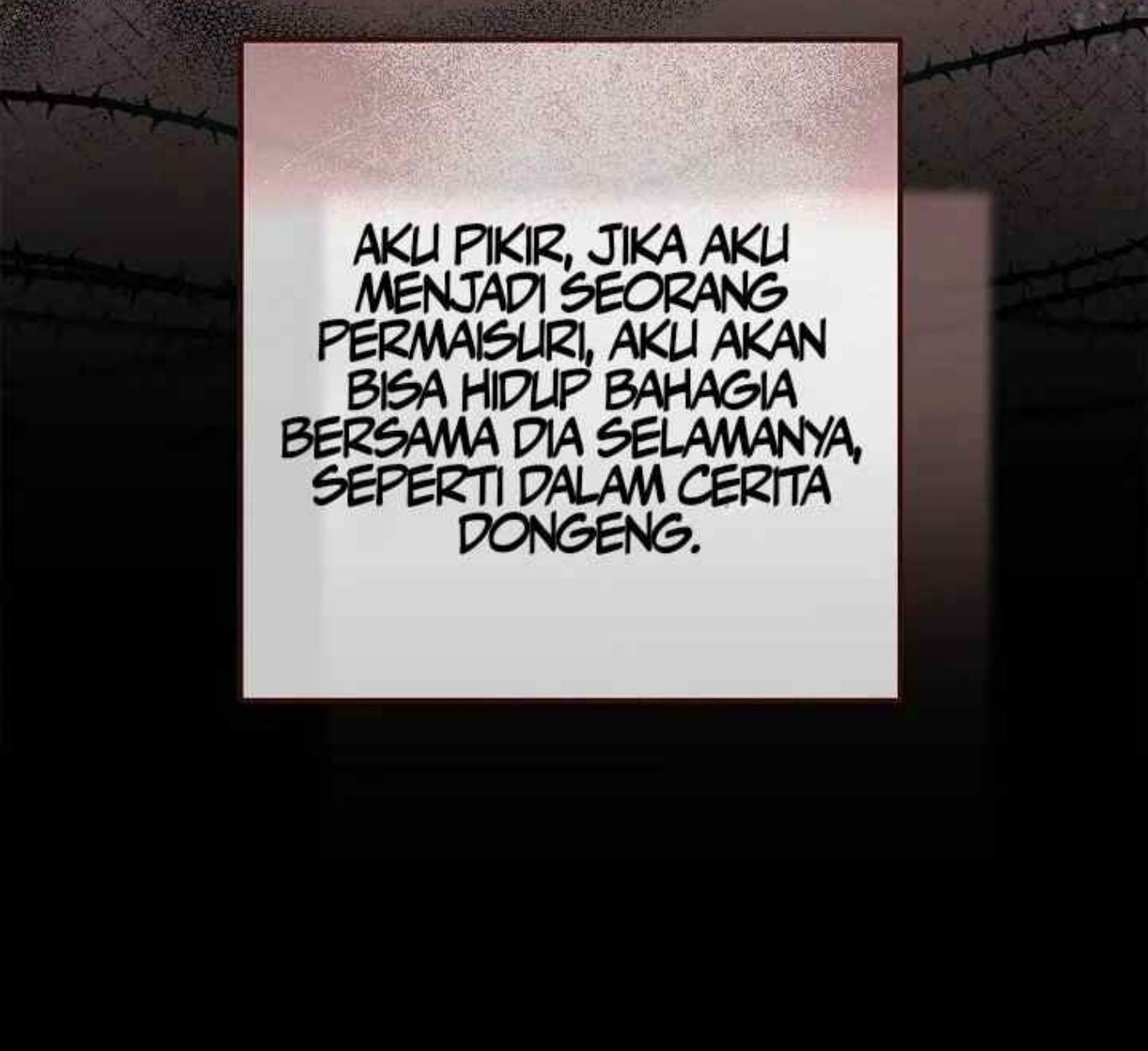
TIDAK DIRAGUKAN
LAGI. AKU PUTRINYA.



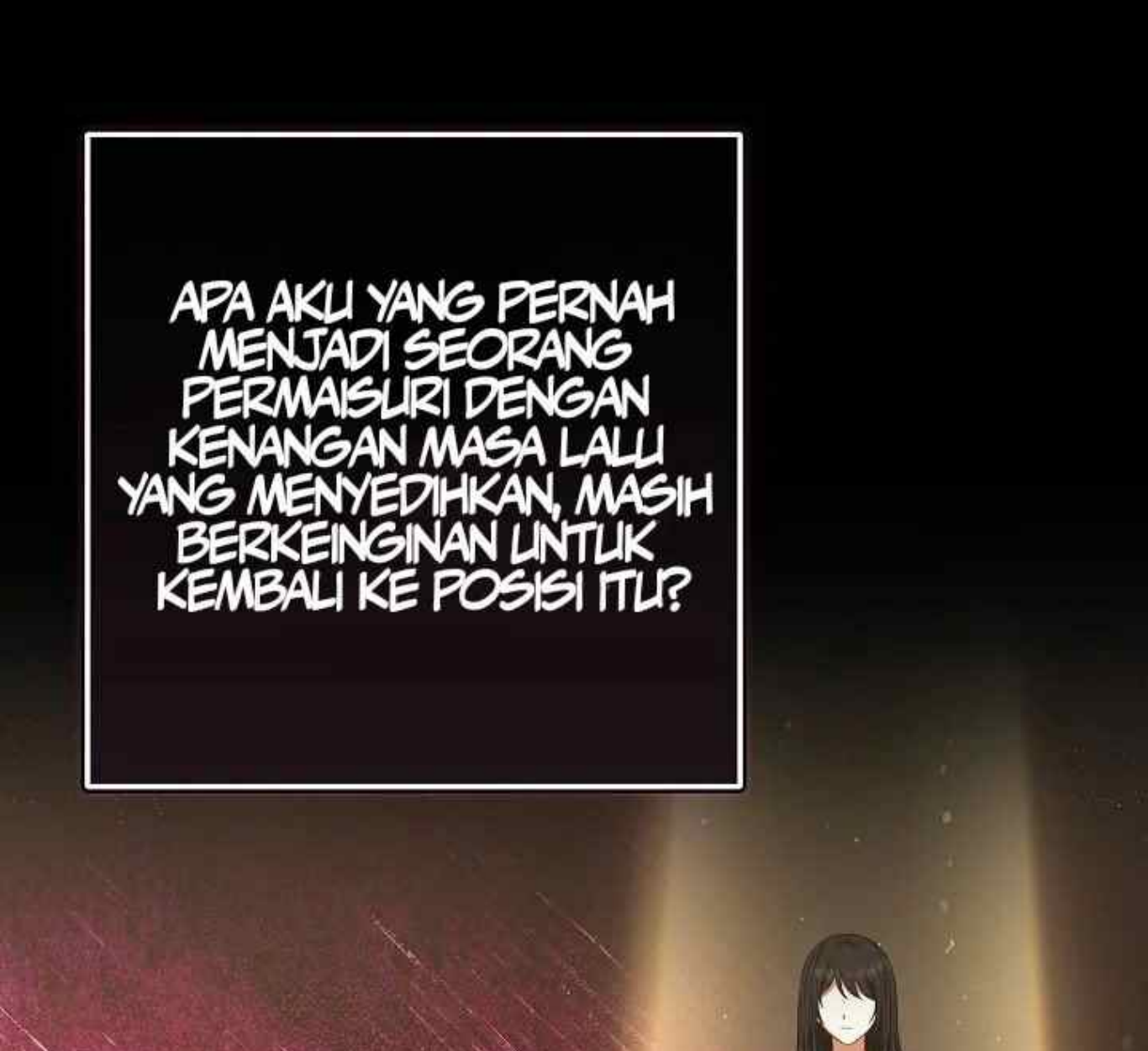




AKU JUGA BERHARAP
BISA MENJADI
PERMAISURI DAN BERDIRI
DENGAN BANGGA DI
SAMPINGNYA.



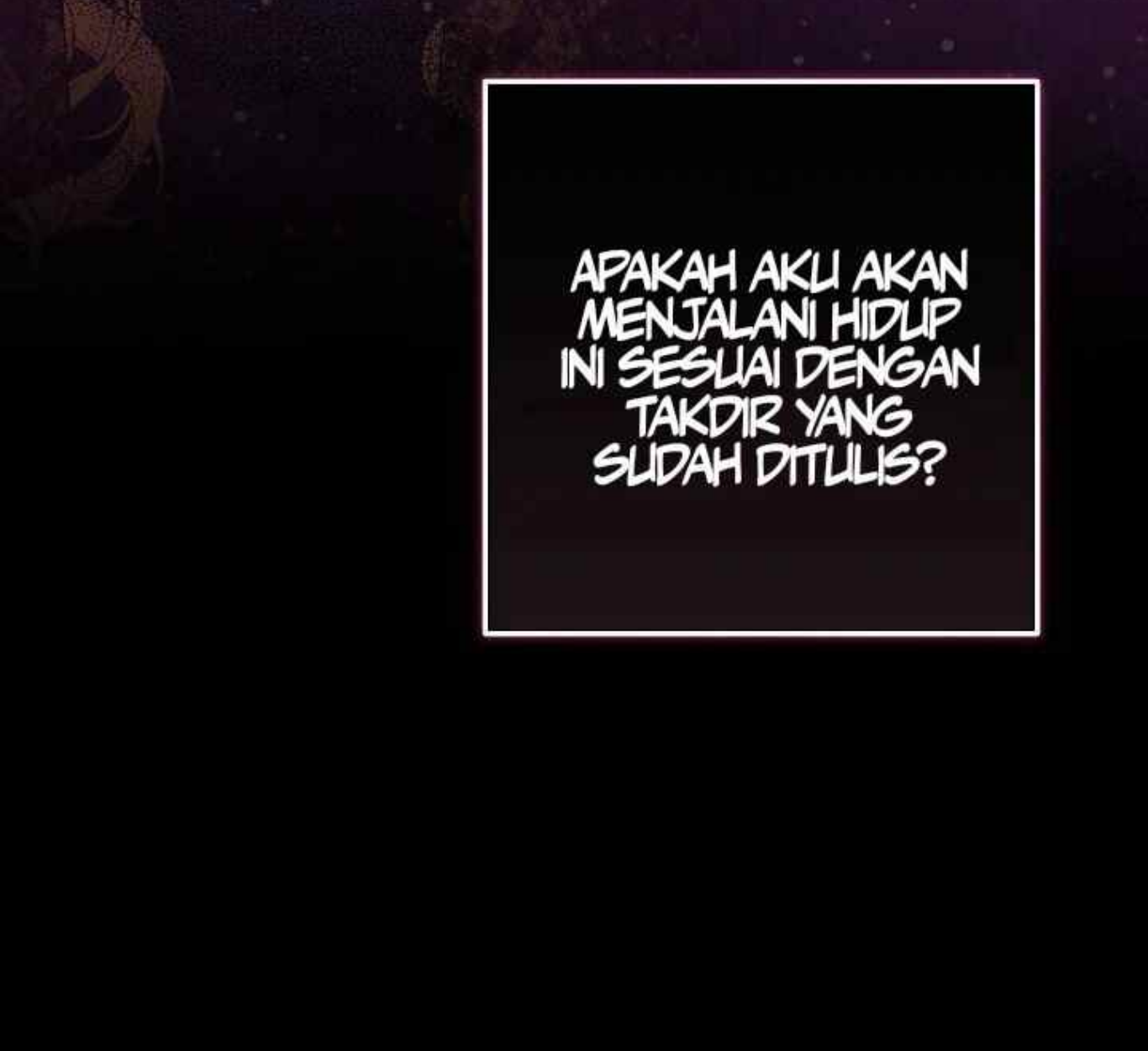
AKU PIKIR, JIKA AKU
MENJADI SEORANG
PERMAISURI, AKU AKAN
BISA HIDUP BAHAGIA
BERSAMA DIA SELAMANYA,
SEPERTI DALAM CERITA
DONGENG.



APA AKU YANG PERNAH
MENJADI SEORANG
PERMAISURI DENGAN
KENANGAN MASA LALU
YANG MENYEDIHKAN, MASIH
BERKEINGINAN LINTUK
KEMBALI KE POSISI ITU?



APAKAH AKU AKAN
MENJALANI HIDUP
INI SESUAI DENGAN
TAKDIR YANG
SUDAH DITULIS?



APA YANG
SEBENARNYA AKU
INGINKAN
SEKARANG INI?



JADI, APAKAH
KAMU JUGA
BERPIKIR SEPERTI
ITU?



AKU MEMANG
PERNAH INGIN
MENJADI SEORANG
PERMAISURI.

TAPI MENJADI
PERMAISURI
BUKANLAH SESUATU
YANG BISA DICAPAI
HANYA DENGAN
KEINGINAN.

DI POSISI ITU,
BANYAK
KEPENTINGAN
ORANG LAIN YANG
SALING
BERHUBUNGAN.

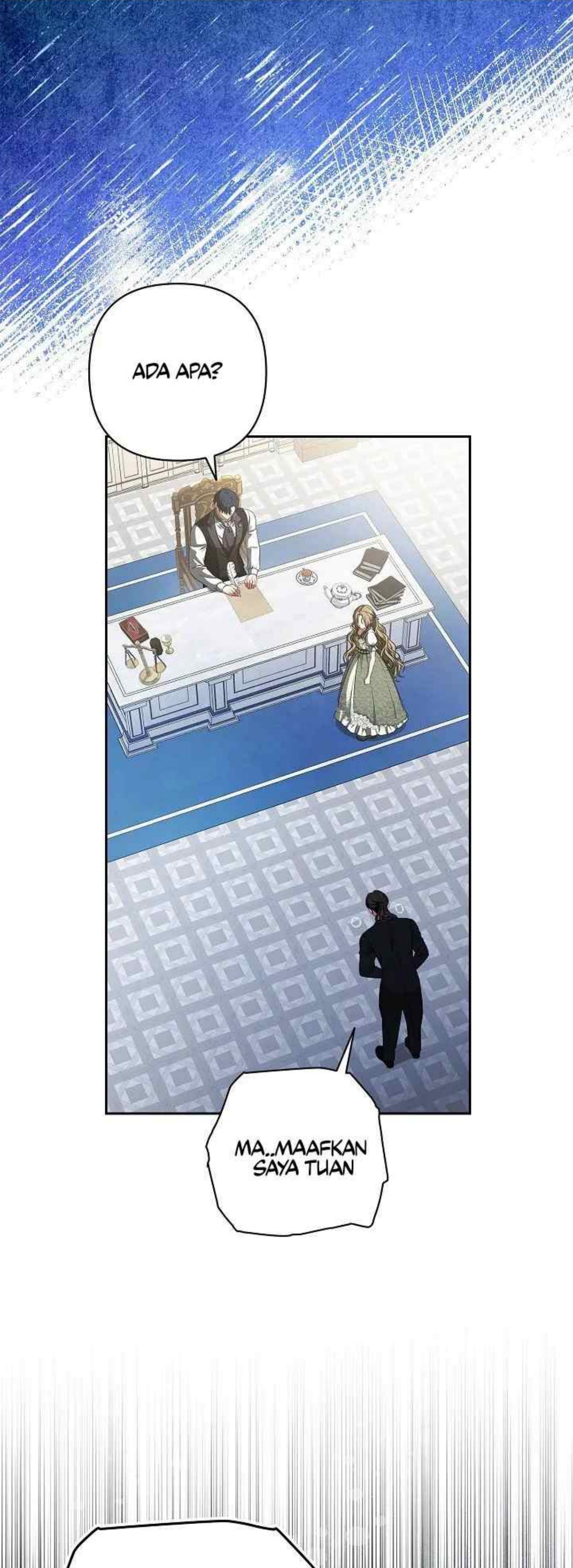
DENGAN KATA
LAIN...



DENGAN KATA LAIN. ITU BUKAN
POSISI YANG BISA AKU
HINDARI HANYA KARENA AKU
TIDAK MENINGINKANNYA.

APAKAH PENDAPATKU
DIANGGAP PENTING?

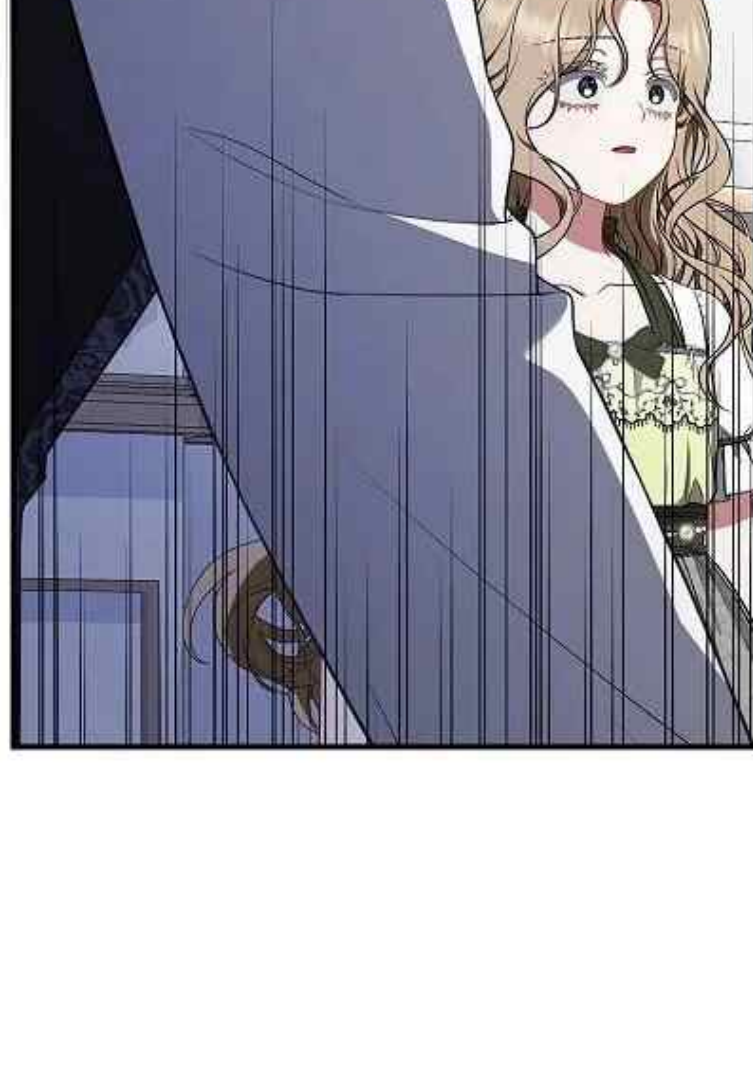




NYO..NYONYA..



AH, AKU INGAT SEKARANG.



TERNYATA INI BUKAN
PERTAMA KALINYA AKU
MELIHAT PELAYAN YANG
CEROBOH.



HARI ITU SEPERTI
PAGI INI.



KETIKA AKU
BANGUN,
PENGASUHKU
TIDAK ADA DI
DEKATKU.

DAN KABAR BAHWA DIA
DIPANGGIL DENGAN CEPAT
KE KAMAR NYONYA
MARQUIS MEMBUATKU
MERASA KESAL.



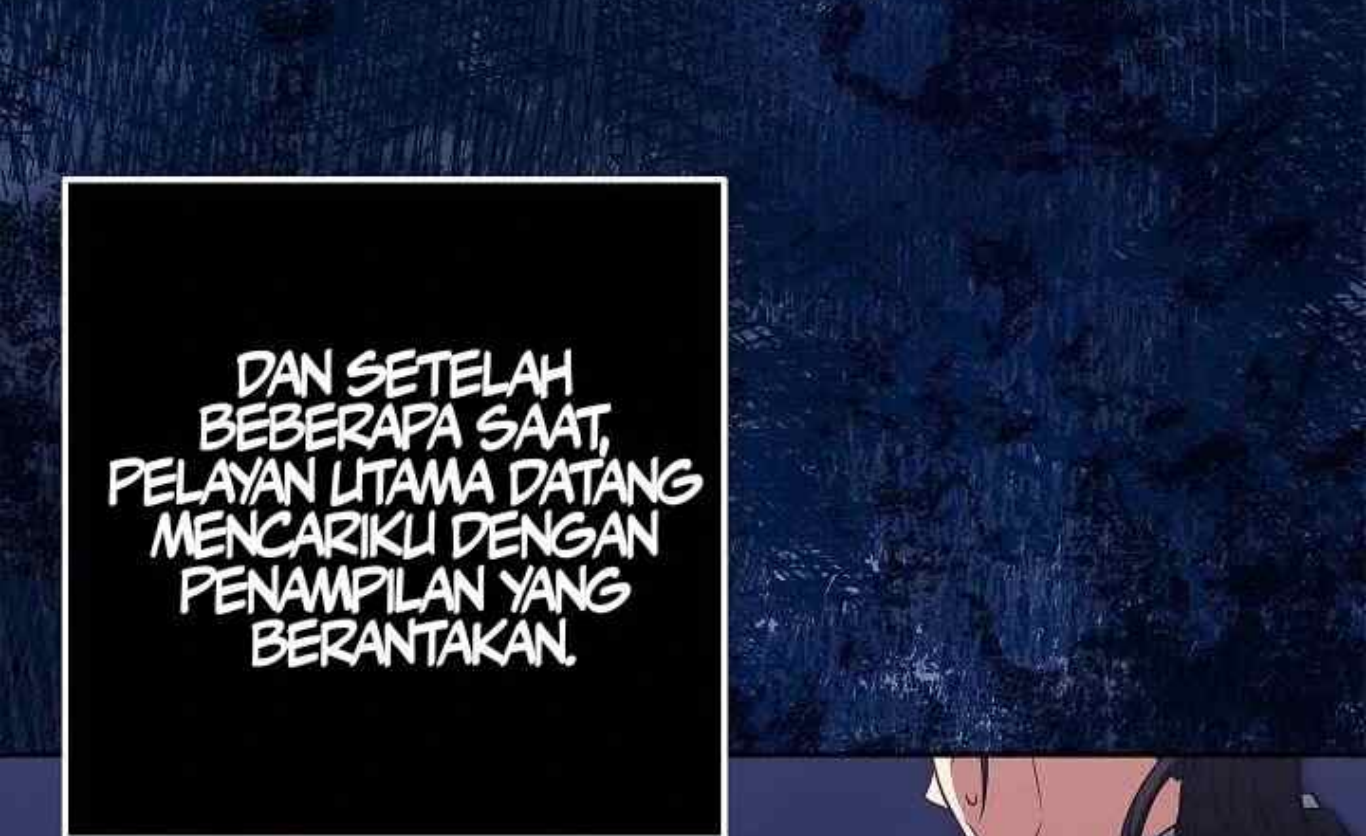
DENGAN PANIK, AKU
MENCOBA MENJELASKAN
SEMLIANYA KEPADA
PELAYAN, LALI MENAMPAR
PIPIYA.



MASIH BELUM
MERASA PIAS, AKU
MELEMPAR
BENDA-BENDA YANG
ADA DI SEKITARKU.



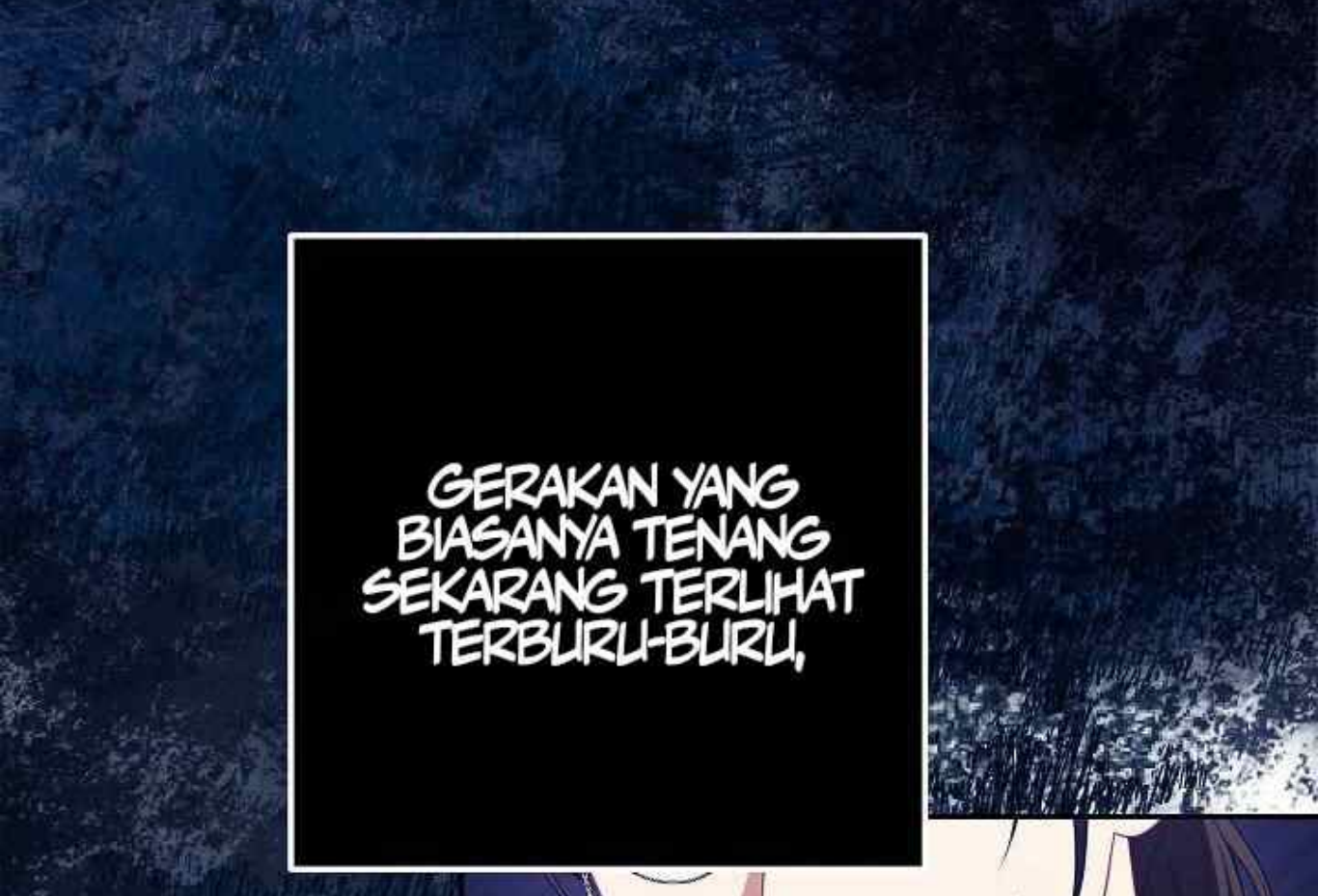
MESKIPUN BEGITU,
TIDAK ADA SATU
ORANG PUN YANG
DATANG LINTUK
MENGHENTIKANKU.



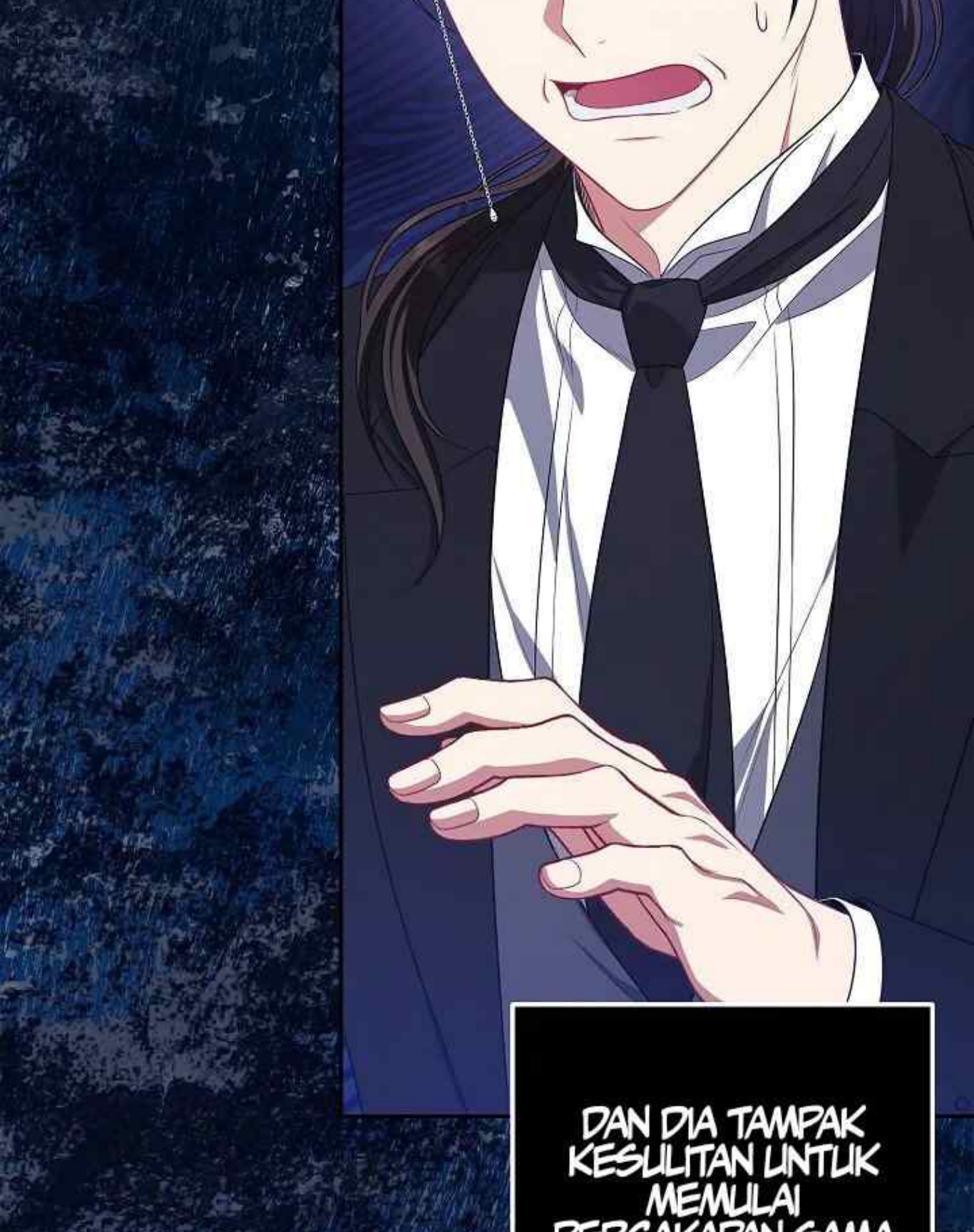
DAN SETELAH
BEBERAPA SAAT,
PELAYAN UTAMA DATANG
MENCARIKU DENGAN
PENAMPILAN YANG
BERANTAKAN.



GERAKAN YANG
BIASANYA TENANG
SEKARANG TERLIHAT
TERBURU-BURU,



DAN DIA TAMPAK
KESULTAN LINTUK
MEMULAI
PERCAKAPAN SAMA
SEPERTI YANG
TERJADI SEKARANG.



MENGAPA AKU
BISA LUPA





AKU SUDAH
TAHU APA YANG
INGIN
DIA KATAKAN.

NYONYA SUDAH
MENINGGAL.



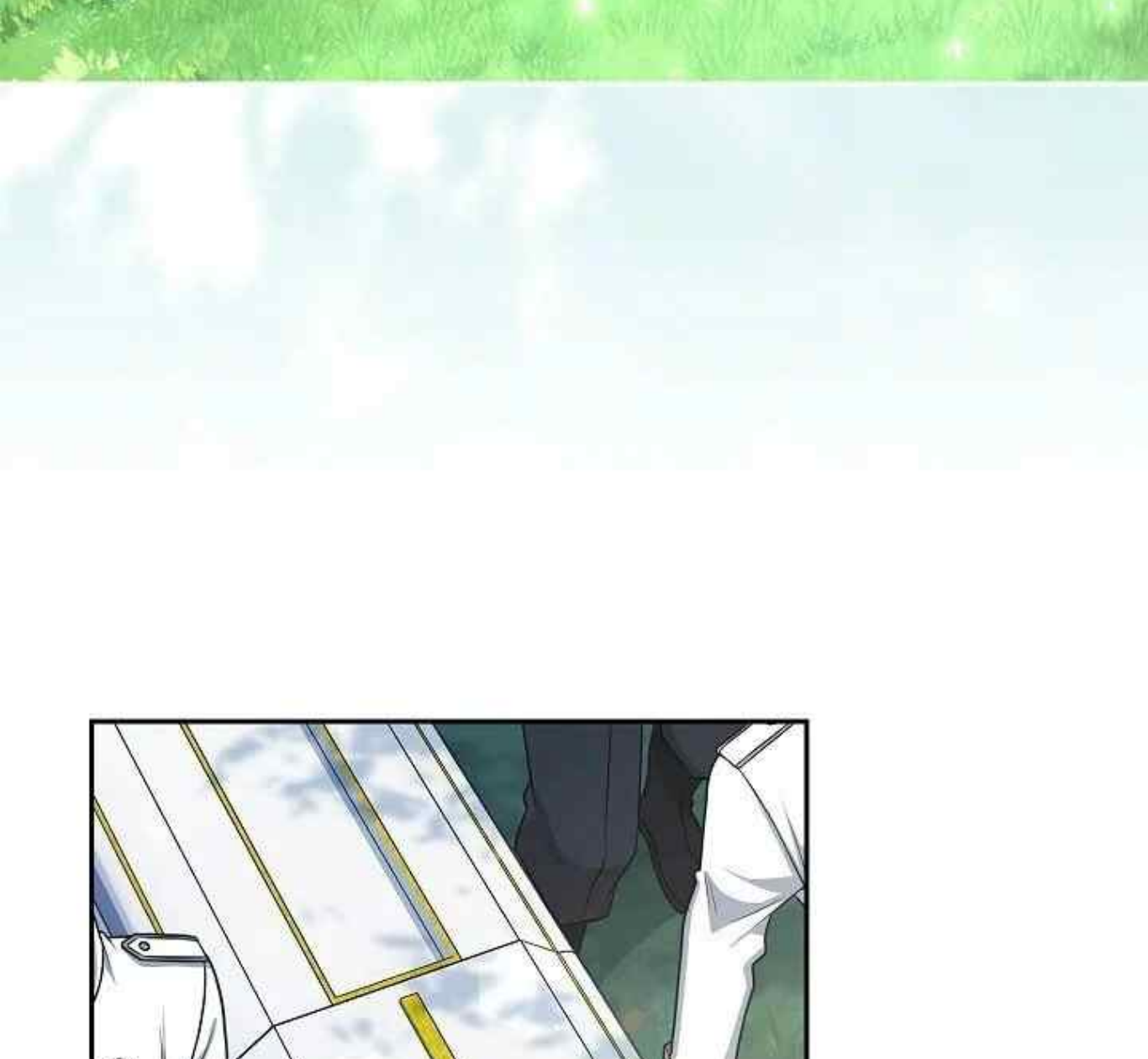
나는 한편의 극을 보았다

그림 + 송이 원작 + unias



CUACANYA TERLALU
INDAH UNTUK
MENGADAKAN
PEMAKAMAN.





JENAZAH NYONYA
MARQUIS AKAN
DIBAKAR SESUAI
DENGAN PROSEDUR
PEMAKAMAN

DAN DILETAKKAN DI
MAKAM KELUARGA
ELLIENT.

PROSES KREMASI
AKAN DILAKUKAN
SETELAH
SEMUA ORANG
PERGI,



DAN HANYA
KELUARGA DARI
ALMARHUM YANG
TETAP DI TEMPAT.



DAN ORANG LAIN
HANYA DAPAT MELIHAT
JENAZAH SEBELUM
KREMASI DILAKUKAN.



APA YANG
SEBENARNYA
TERJADI? NYONYA
MARQUIS
MENINGGAL?

47



43

KITA NANTI AKAN
MENGUCAPKAN
PERPISAHAN DAN BERDOA.
JADI KITA AKAN TAHU APA
YANG MENYEBABKAN
KEMATIANNYA.



소공

KARENA MARQUIS
TIDAK BERKATA
APA-APA, SEPERTINYA
DIA TIDAK MENINGGAL
KARENA
PENYAKIT'KAN?



소공

KALAU KARENA
PENYAKIT, PASTI SUDAH
DIBERITAHUKAN LEBIH
AWAL.

APA PUN YANG
TERJADI, AKU SANGAT
PENASARAN.



PASTI NYONYA
MARQUIS YANG
SANGAT CANTIK DIHAS
DENGAN SANGAT
INDAH.

AKU INGIN SEGERA
MELIHAT JENAZAHNYA.

*perkataan mereka sarkasem

SUNGGUH TIDAK
BERETIKA. APA MER
PIKIR PEMAKAMAN INI
SEPERTI PAMERAN?



DI ANTARA
ORANG-ORANG INI,
BERAPA BANYAK YANG
AKAN BENAR-BENAR
MERASAKAN KESEDIHAN
ATAS
KEMATIANNYA?

*hanya dia

저벅

저벅



SEKARANG
SEPERTINYA PETI
MATI AKAN
SEGERA DIBUKA.



AKU PENASARAN,
SEPERTI APA
BENTUKNYA?





APA, TUTUPNYA
SAJA BELUM
DIBUKA.

슬렁

MEREKA
MELANGGAR TATA
CARA PEMAKAMAN
DAN
MEMPERMALUKAN
NYONYA MARQUIS.

BAHKAN TIDAK ADA DOA
UNTUK KEHIDUPAN
SETELAH KEMATIAN.
ORANG INI BENAR-BENAR
TIDAK PUNYA PERASAAN.

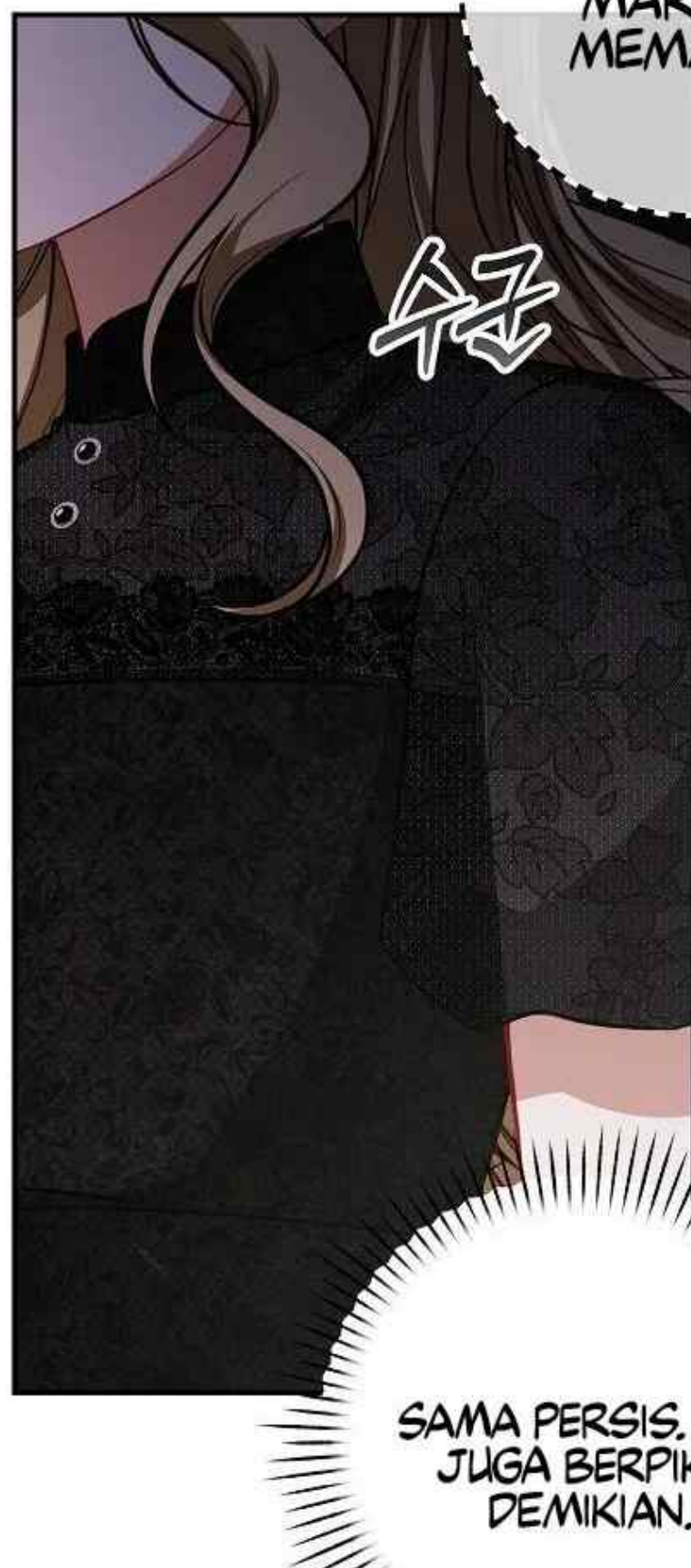


TERNYATA RUMOR
ITU BENAR,

수진

SEPERTINYA
MARQUIS
MEMANG...

SAMA PERSIS. AKU
JUGA BERPICIR
DEMIKIAN.



SEPERTI MEREKA
YANG TIDAK
MENGETI SIKAP
MARQUIS.



AKU JUGA PERNAH
SALAH PAHAM
TENTANG MARQUIS.

JADI, APAKAH PUTRI
MUDA ELLIANTE ITU
SEPERTI YANG
DIRUMORKAN...?

SST. DIA BISA DENGAR!
TURUNKAN SUARAMU.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



**SEMUA TERDENGAR
DENGAN JELAS.**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

SAAT ITU, AKU YANG
TIDAK TAHU APA-APA
DAN TIDAK BISA
BERTAHAN DENGAN
SIKAP MARQUIS YANG
DINGIN,

CELOTEHAN
ORANG-ORANG, DAN
TATAPAN PENUH BELAS
KASIHAN MEREKA.



SAAT ITU MARQUIS
TIDAK
MENGHENTIKANKU.

BAHKAN JIKA AKU
KALI INI PERGI LAGI,
HAL YANG SAMA
PASTI AKAN TERJADI.

SEKARANG.
AKU TIDAK
TAHU LAGI...



SETELAH AKU
MENGETI MENGAPA
MARQUIS BERTINDAK
SEPERTI INI, RASANYA
AKU TIDAK TERLALU
INGIN MELAKUKANNYA.

ISTRI SANG MARQUIS
MENGAKHIRI HIDUPNYA
SENDIRI.

KETIKA PARA
PELAYAN LENGAH, DIA
MELOMPAT DARI
JENDELA KAMARNYA.

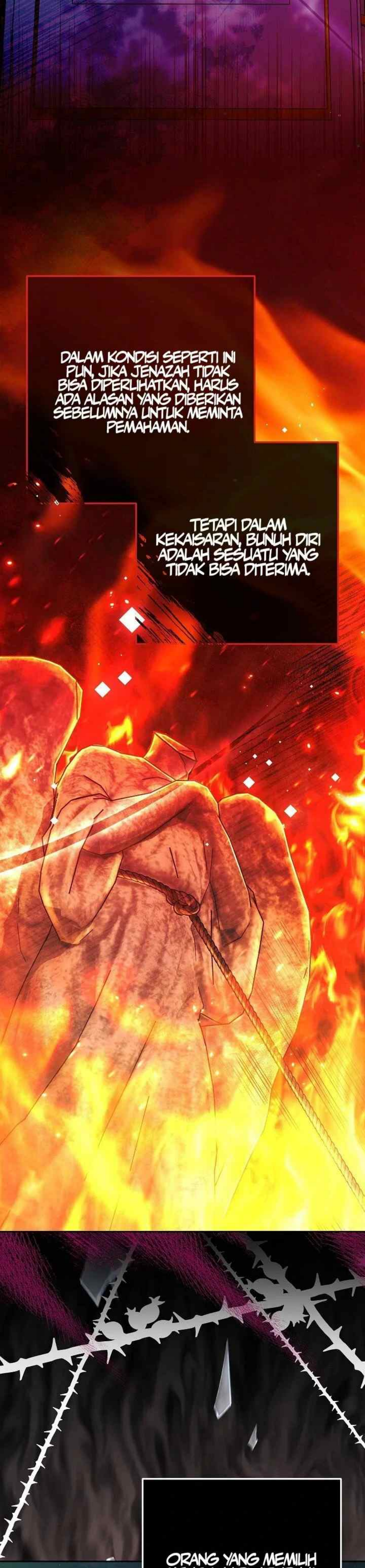
KAMARNYA BERADA DI
LANTAI 3, DAN JIKA
DIBANDINGKAN DENGAN
LANTAI 3 DI DUNIA ASAL LEE
JIAH, MUNGKIN TIDAK
TERLALU TINGGI.

TAPI, DI KEDIAMAN
KELUARGA MARQUIS,
SETIAP LANTAI MEMILIKI
LANGIT-LANGIT YANG
SANGAT TINGGI.

HAMPIR SEMUA
PEMAKAMAN
SELALU
MENAMPILKAN
JENAZAH.

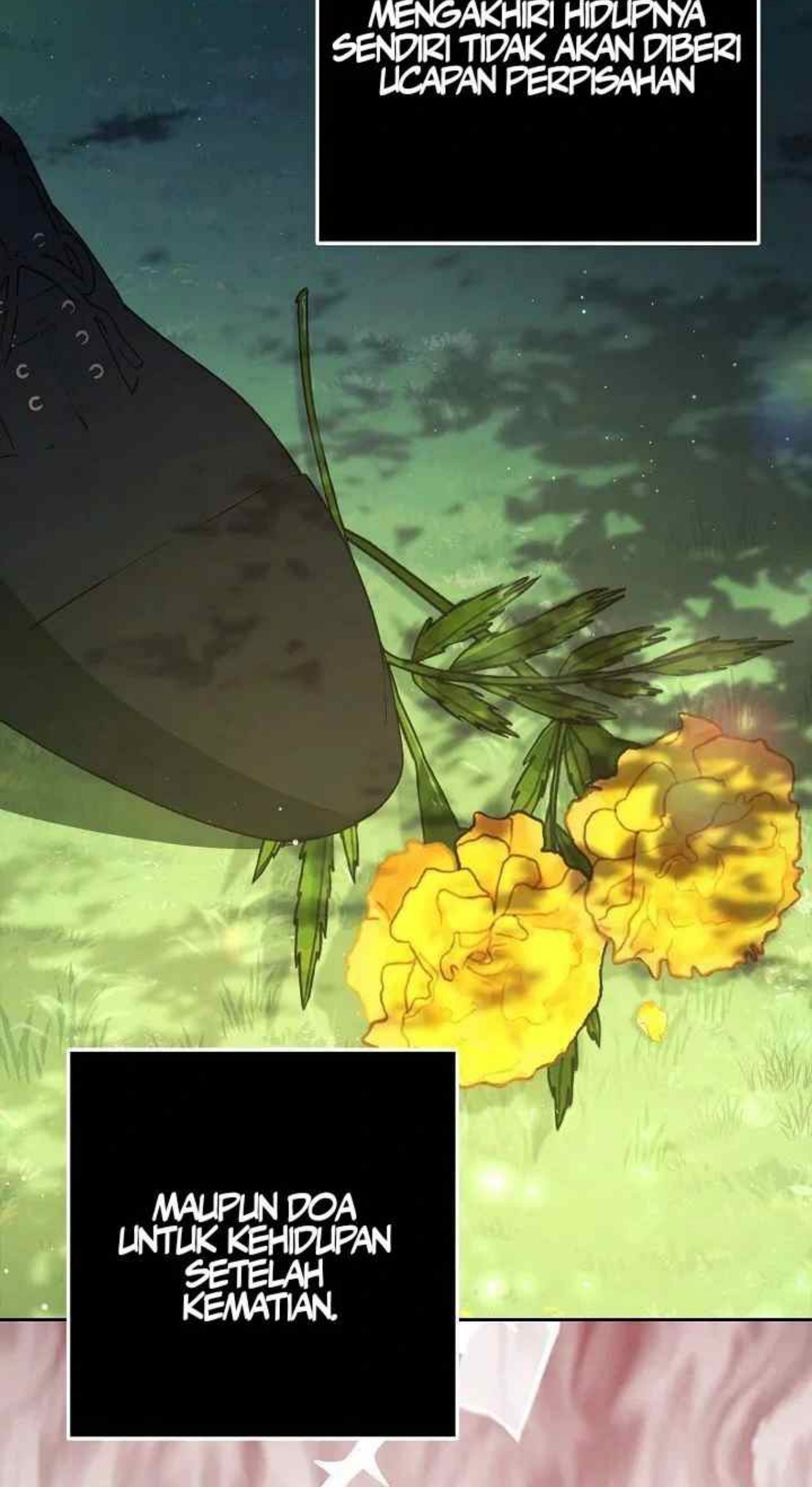
TAPI ADA SATU
PENGECUALIAN
MUNGKIN HANYA JIKA
ALMARHUM MENINGGAL
AKIBAT PENYAKIT
MENULAR.

KEADAAN SEPERTI ITU HANYA
TERJADI JIKA JENAZAH TELAH
RUSAK PARAH HINGGA TAK
BISA DITAMPILKAN.



DALAM KONDISI SEPERTI INI
PUN, JIKA JENAZAH TIDAK
BISA DIPERLIHATKAN, HARUS
ADA ALASAN YANG DIBERIKAN
SEBELUMNYA LINTUK MEMINTA
PEMAHAMAN.

TETAPI DALAM
KEKAISARAN, BUNUH DIRI
ADALAH SESUATU YANG
TIDAK BISA DITERIMA.



ORANG YANG MEMILIH
MENGAKHIRI HIDUPNYA
SENDIRI TIDAK AKAN DIBERI
LUCAPAN PERPISAHAN

MAU PUN DOA
LINTUK KEHIDUPAN
SETELAH
KEMATIAN.



KARENA MARGUIS TELAH
MEMERINTAHKAN AGAR HAL
INI DIRAHASIAKAN,
MUSTAHIL BAGI SIAPA PUN
LINTUK MENGETAHUI
PENYEBAB KEMATIAN
MARCHIONESS..



BAHKAN AKU YANG DULU
PUN TIDAK TAHU APA YANG
TERJADI SAMPAI
PENGASUH
MENGATAKANNYA PADAKU.



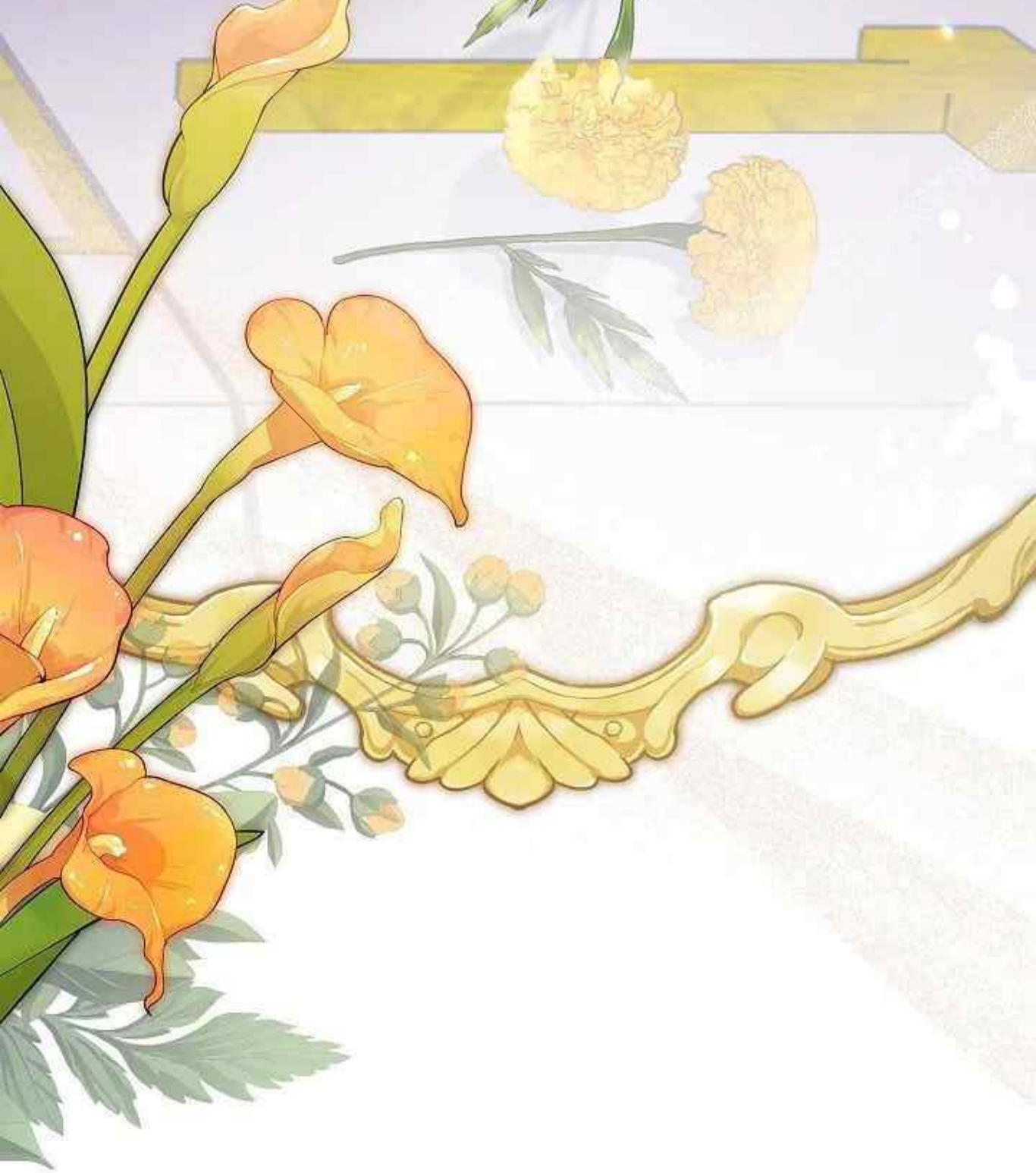
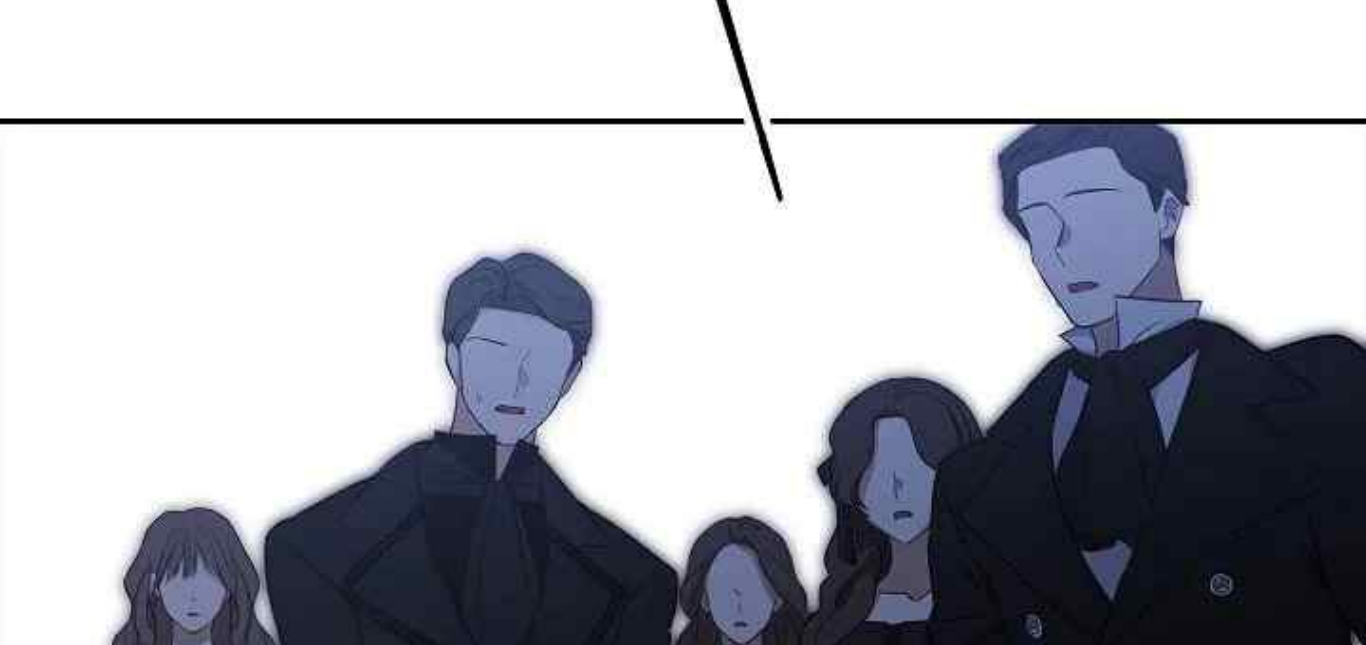
SEJAK SAAT INI HINGGA
SETERUSNYA, DUNIA HANYA
AKAN MENGENAL

PENYEBAB KEMATIAN
MARCHIONESS SEBAGAI
'KEMATIAN AKIBAT SAKIT'.



JADI, AKU
PUN...

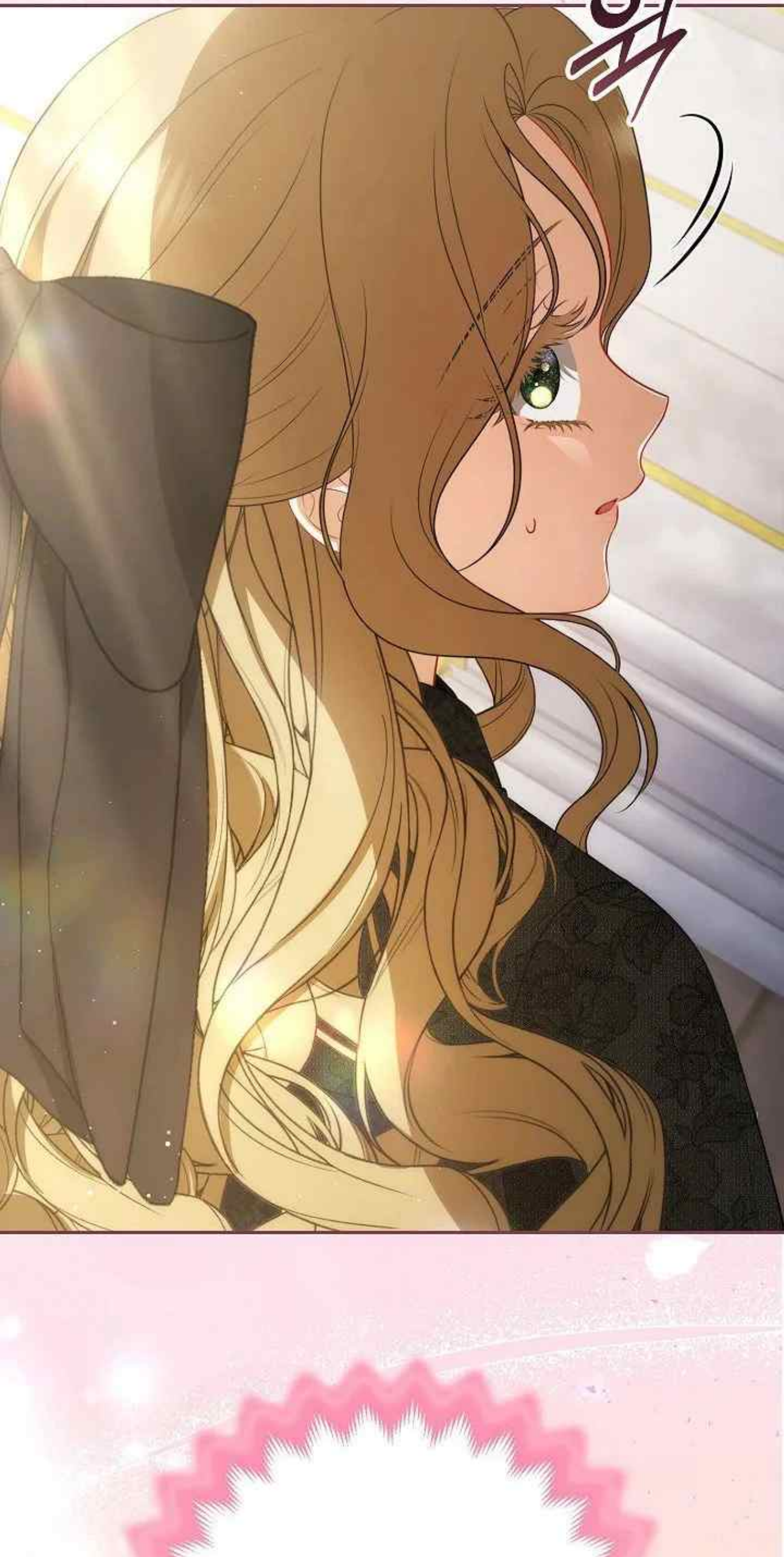
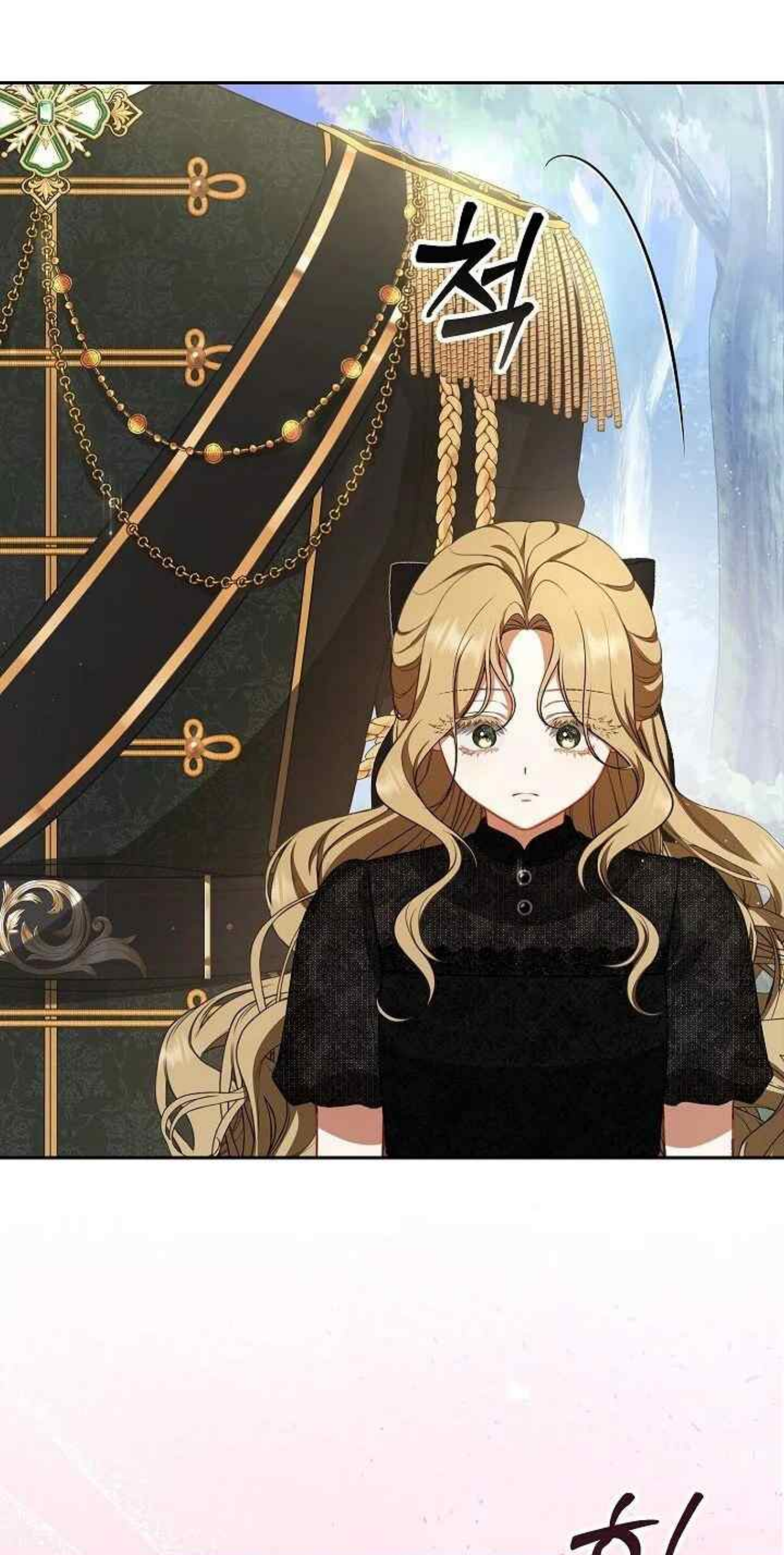
또각



HARUS TETAP
MENGHORMATI
MARCHIONESS. SEPERTI
YANG DILAKUKAN OLEH
MARQUIS.



WALAUPIUN ORANG-ORANG
MERAGLUKAN
KEHORMATANMU,



SIAPA ORANG INI...?

DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

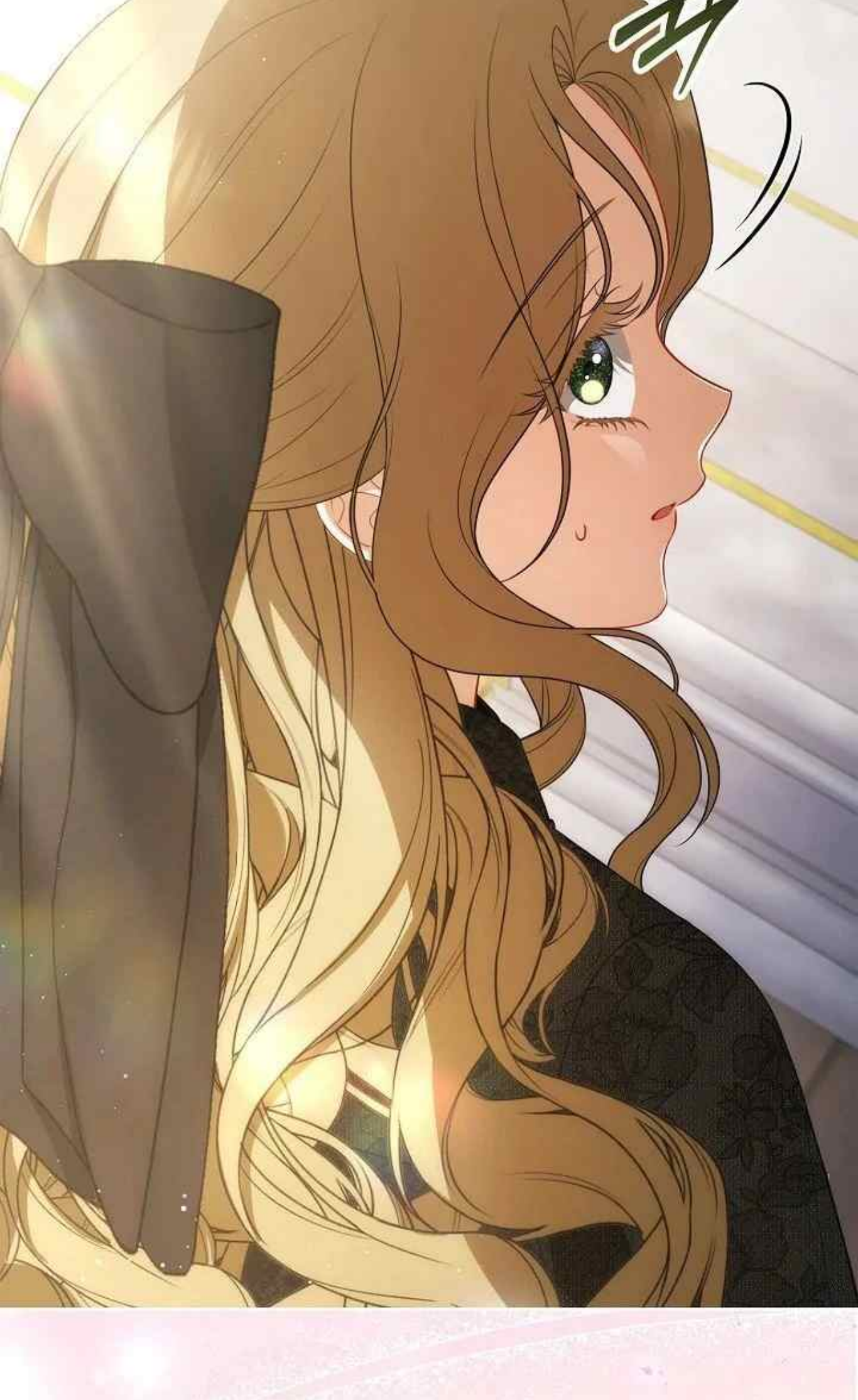
본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로 불법 복제와 랩쳐 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play

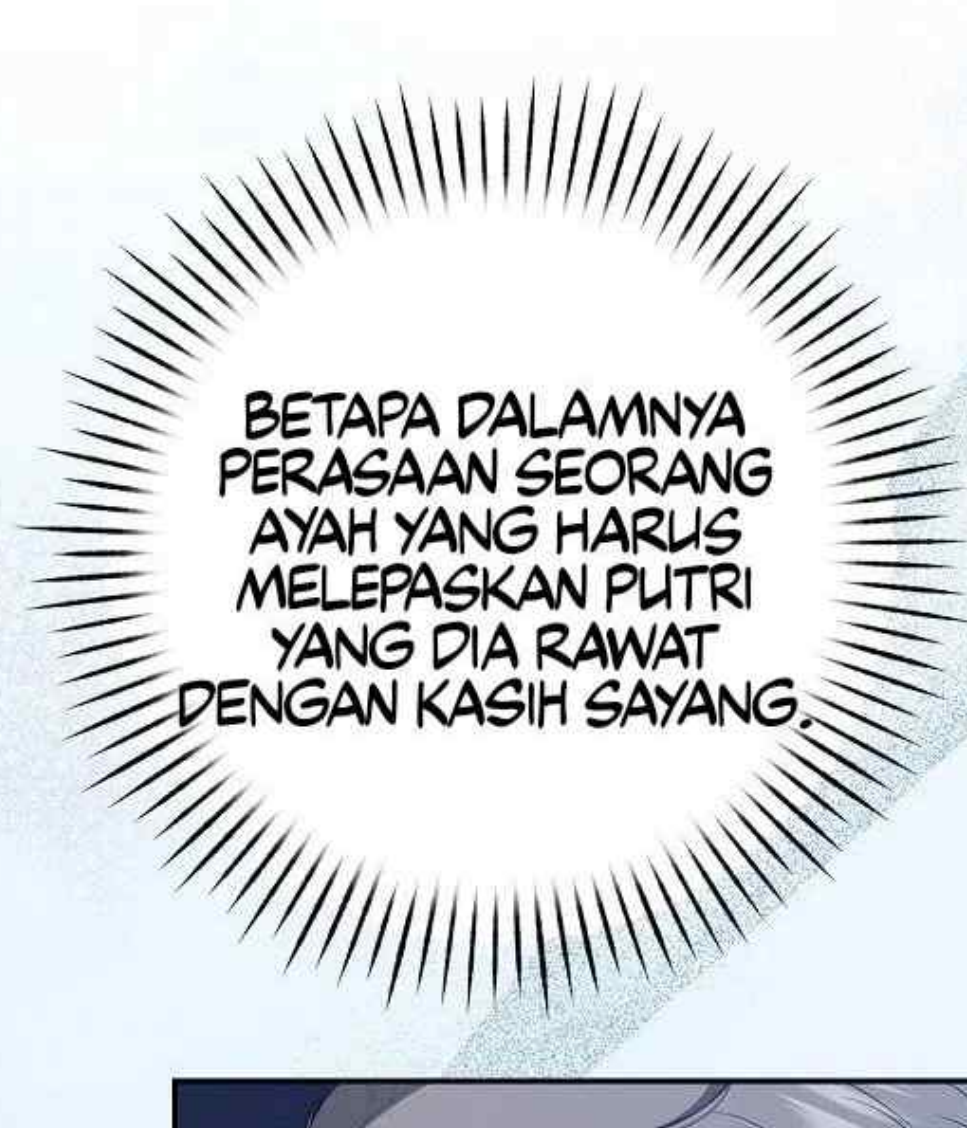
Translate by Nana

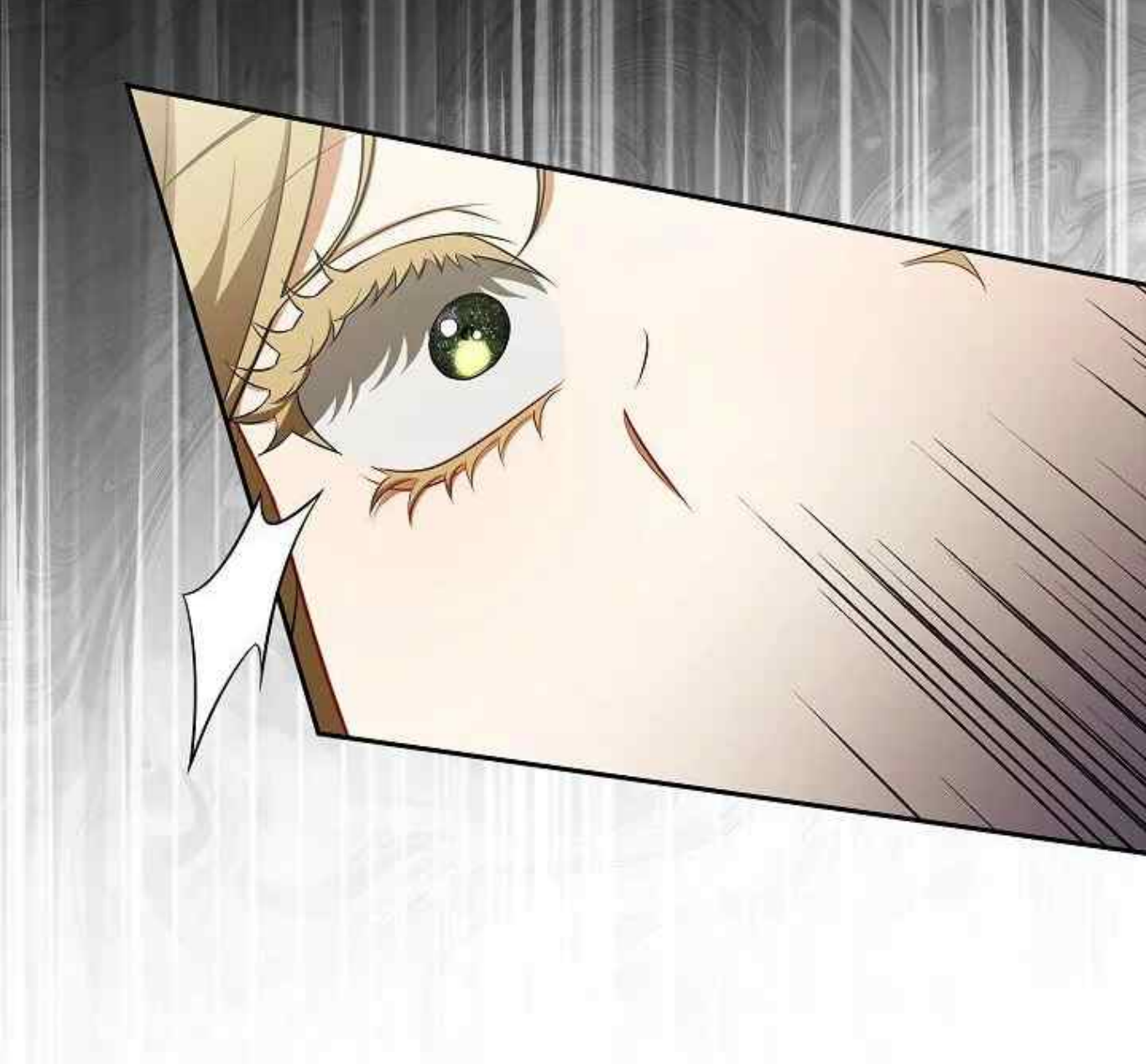
Setiap Selasa

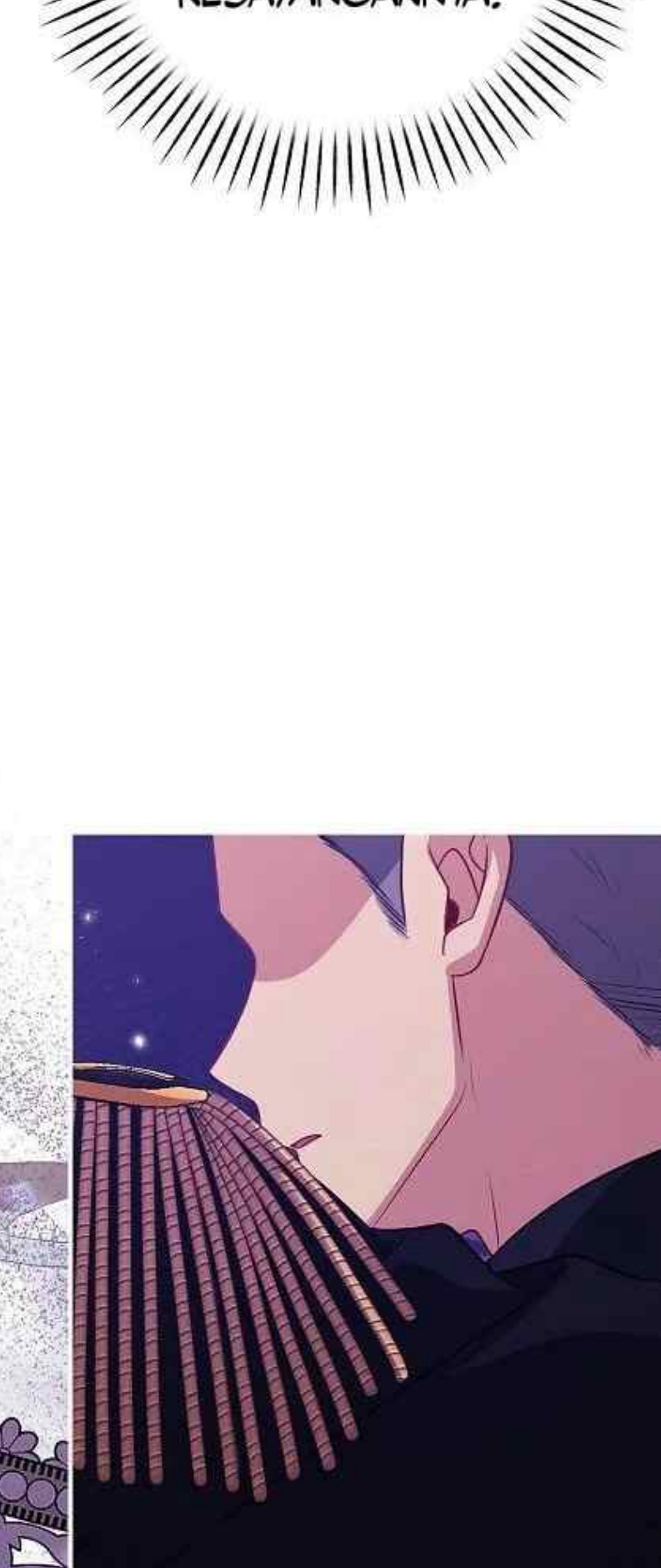


*konglomerat taipan pengusaha dagang









TAPI, KENAPA AKU
MERASA DIA SEDANG
MENATAPKU DENGAN
TAJAM?



APA ITU HANYA
KHAYALANKU?

배반히



..TIDAK, DIA BENAR-BENAR
MENATAPKU! APA
MAKSUDNYA ITU? APAKAH
DIA SEDANG MENCARI
MASALAH DENGANKU?
KALAU DIA MENATAP
BEGITU, KITA LIHAT SIAPA
YANG AKAN KALAH? KAMU
PIKIR AKU TIDAK BISA
MENATAPMU BALIK? AKU
JUGA BISA MENATAP
SEPERTI ITU!

리리릭



!!
AKU PIKIR DIA AKAN
MENGUCAPKAN
SESUATU, TAPI DIA
MALAH PERGI
BEGITU SAJA.



KENAPA AKU
JUGA
MARAH-MARAH
UNTUK HAL
SEPELE SEPERTI
INI?

Sungguh memalukan ○



TAPI ENTAH
KENAPA





WAJAHNYA SANGAT FAMILIAR LINTUKLU?



나는 한 편의 극을 보았다

그림+송이 원작+unias

LIPACARA PEMAKAMAN ISTRI MARQUIS BERLANGSUNG SELAMA 3 HARI, DAN PADA HARI TERAKHIR.

JENAZAHNYA DIBAKAR DI KREMATORIUM

YANG HANYA BISA DIMASUKI OLEH KELUARGA INTI.

화르르





DAHULU. AKU SANGAT
MENDAMBAKAN
PERHATIAN DAN KASIH
SAYANGNYA.



AKU SUDAH
BERUSAHA
BERSIKAP MANIS
DAN

BAHKAN MENCoba
BERPERILAKU
SEPERTI ANAK
LAKHLAKI.



TAPI DIA SAMA SEKALI
TIDAK PERNAH
TERTARIK PADA KU

SANG
MARCHIONESS
HANYA TERFOKUS
PADA MARQUIS.



SEANDAINYA SAJA AKU
MEMILIKI SEDIKIT
KEMIRIPAN
DENGANNYA,

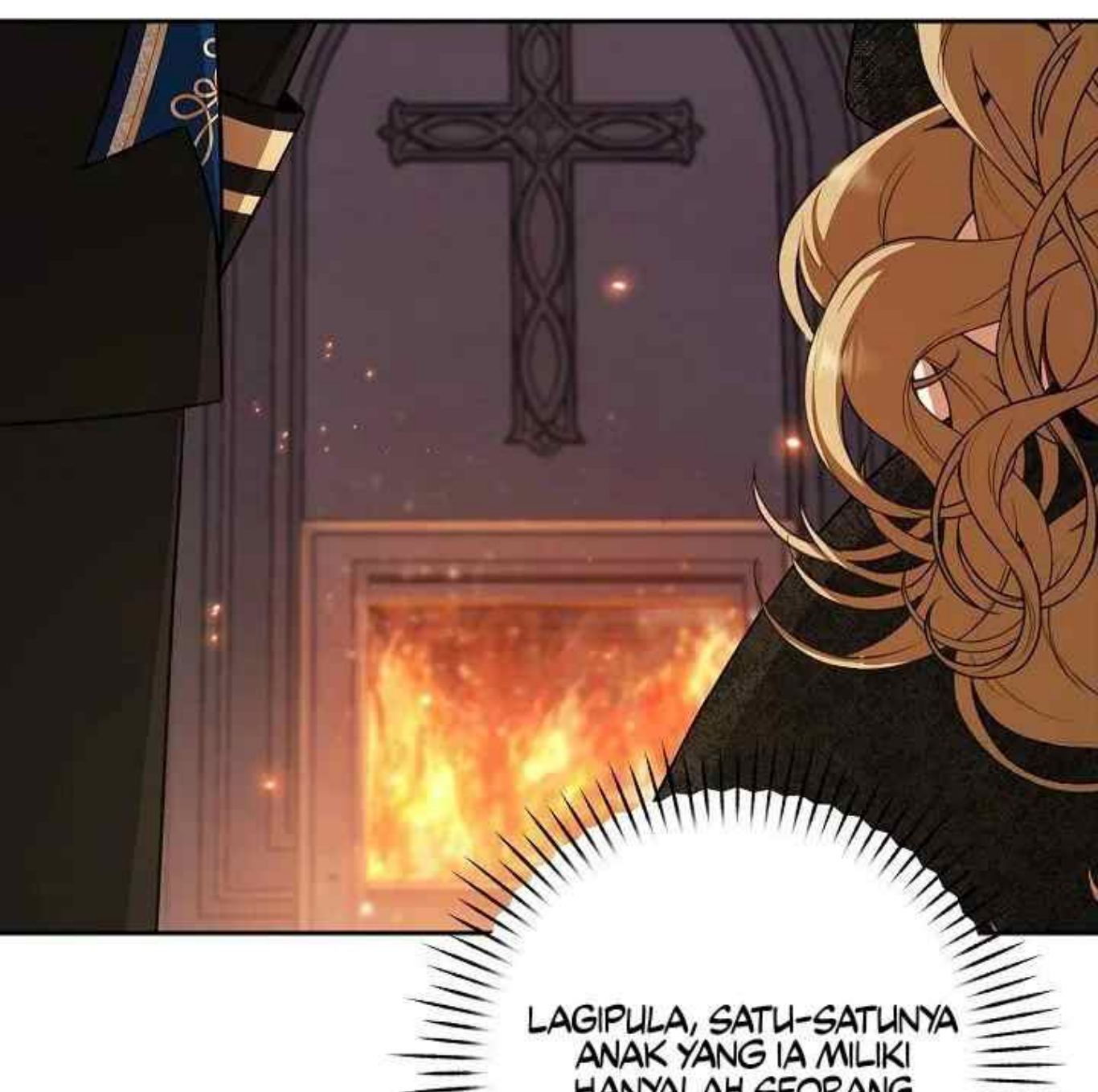


APAKAH DIA AKAN
MELIRIKKU?

TAPI SEKARANG,
MESKIPUN AKU
BERTANYA AKU TIDAK
AKAN PERNAH TAHU
JAWABANNYA.



DENGAN KEPERGIAN
MARCHIONESS, MARQUIS
PASTI AKAN LEBIH TERBUKA
MENERIMA LAMARAN.



LAGIPULA, SATU-SATUNYA
ANAK YANG IA MILIKI
HANYALAH SEORANG
PUTRI YANG TIDAK BISA
MENJADI PEWARIS.

TUNGGU DULU



HINGGA AKHIR HIDUPKU,
MARQUIS TIDAK PERNAH
MENIKAH LAGI.



서걱



AKU YAKIN KAMU
SUDAH
MENGETAHUINYA.



INILAH PROSESI
TERAKHIR.



DENGAN
MENAMBAHKAN
RAMBUT
KETURUNAN
LANGSUNG.

ITU
MELAMBANGKAN
BAHWA HUBUNGAN
AKAN TETAP
TERJALIN MESKIPLN
TELAH TIADA.

AKU TAHU



BAIKLAH

SEHARUSNYA
RAMBUT COUNT
PISON DIMASUKKAN
JUGA.





TAPI TAMPAKNYA
KEJUTAN DI HARI
PERTAMA BEGITU
MENGGUNCANG.

최



SYUKURLAH
AKU TIDAK
TERLAMBAT.



KARENA AKU BUKAN
KELUARGA
LANGSUNG. AKU
TIDAK BISA MASUK,
JADI AKU
MENUNGGU DI SINI.



DIA..



AKU SANGAT
GELISAH KARENA
TAKUT
TERLAMBAT.



AH, AKU INGAT. AKU
HAMPIR SAJA
LUPA KARENA SUDAH
LAMA TIDAK
MELIHATNYA.



ISTRI DARI COUNT PISON.
NYONYA PISON.



DIA ADALAH ISTRI
KEDUA DARI COUNT
PISON DAN SECARA
SAH MERUPAKAN
NENEKKU.

MESKIPLIN AKU
TIDAK PERNAH
MENGANGGAPNYA.

INI PERTAMA KALINYA
AKU MELIHAT
NYONYA PISON DARI
DEKAT.



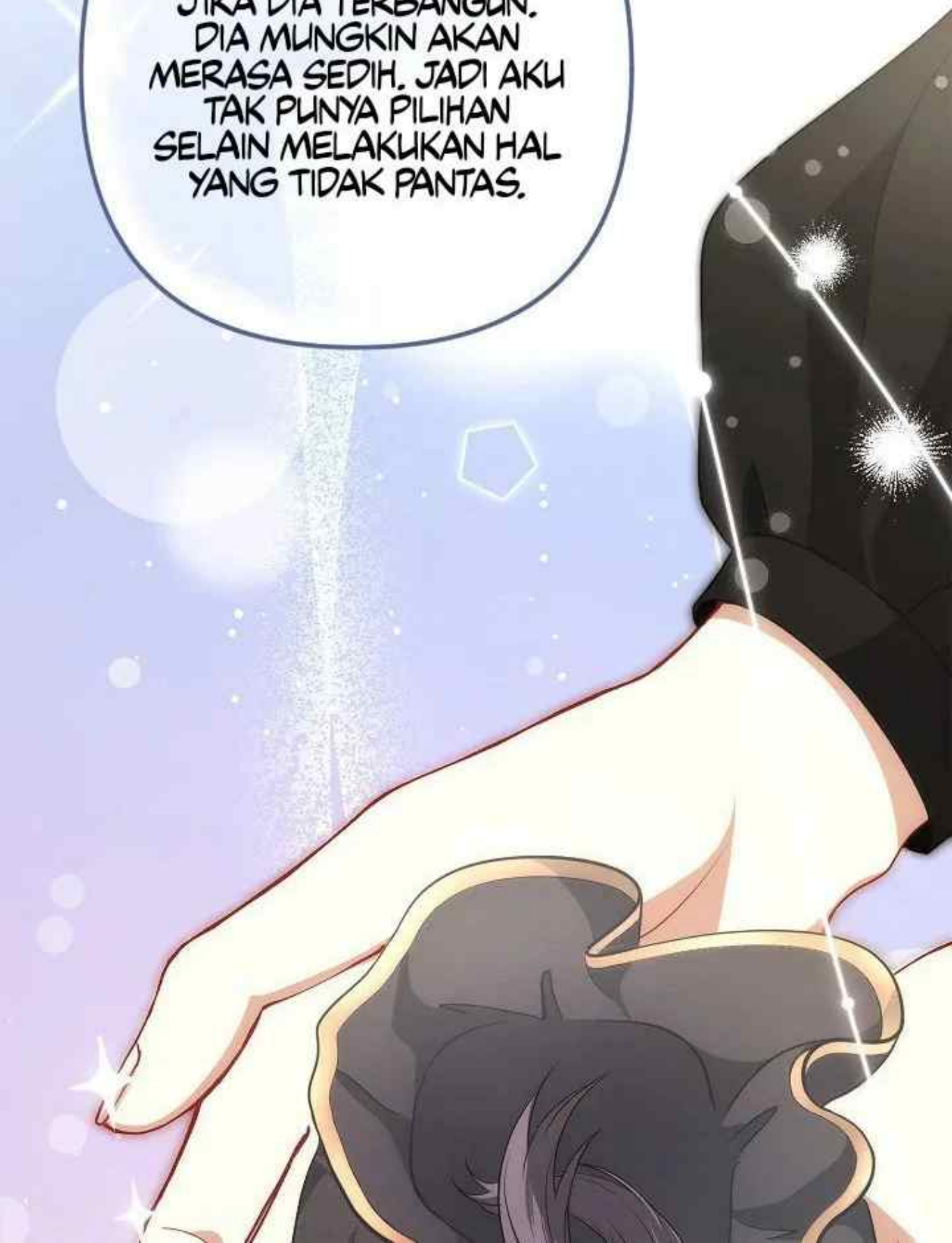
DULU, AKU MELARIKAN
DIRI DI HARI PERTAMA
PEMAKAMAN, JADI AKU
TIDAK PERNAH BERTEMU
DENGAN ORANG INI.

DIA JUGA BERASAL DARI
KALANGAN BIASA DAN TIDAK
ADA HUBUNGAN DARAH
DENGANKU, JADI TIDAK ADA
ALASAN UNTUK BERTEMU.



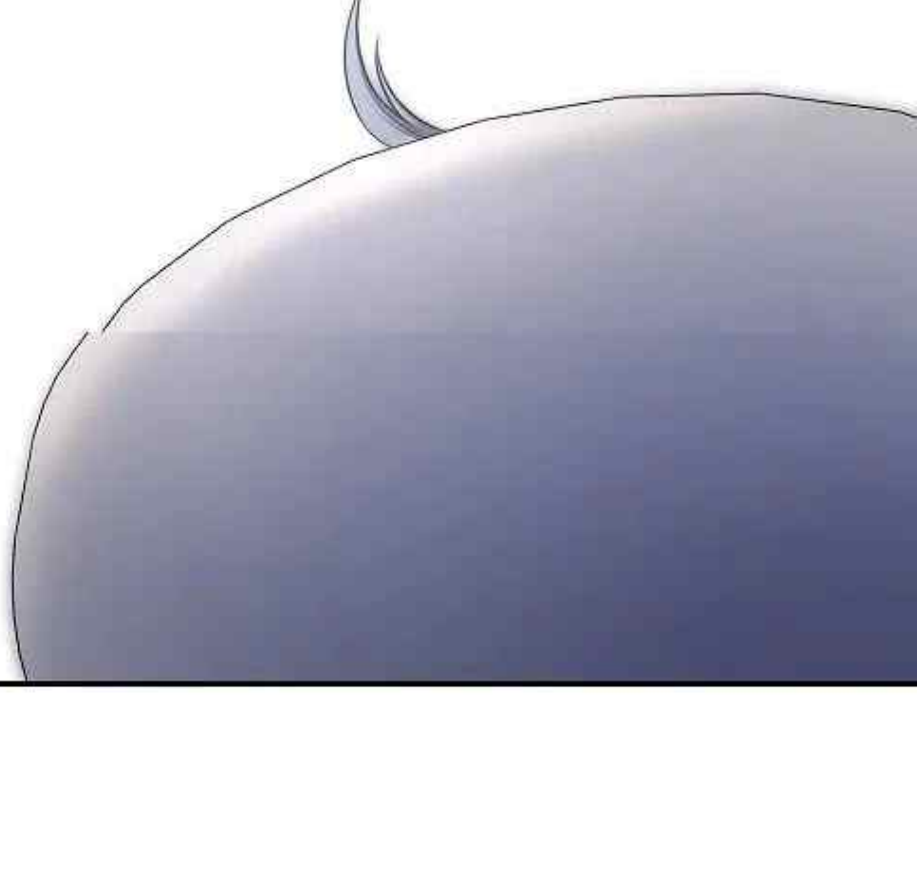
AKU
MEMBAWAKAN INI
UNTUKNYA.

JIKA DIA TERBANGUN,
DIA MUNGKIN AKAN
MERASA SEDIH. JADI AKU
TAK PUNYA PILIHAN
SELAIN MELAKUKAN HAL
YANG TIDAK PANTAS.





사라...



AKU BINGUNG
BAGAIMANA HARUS
MENYAMPAIKAN
RASA TERIMA KASIH
AKU.

AKU HANYA
MELAKUKAN
KEWAJIBANKU.



저벅

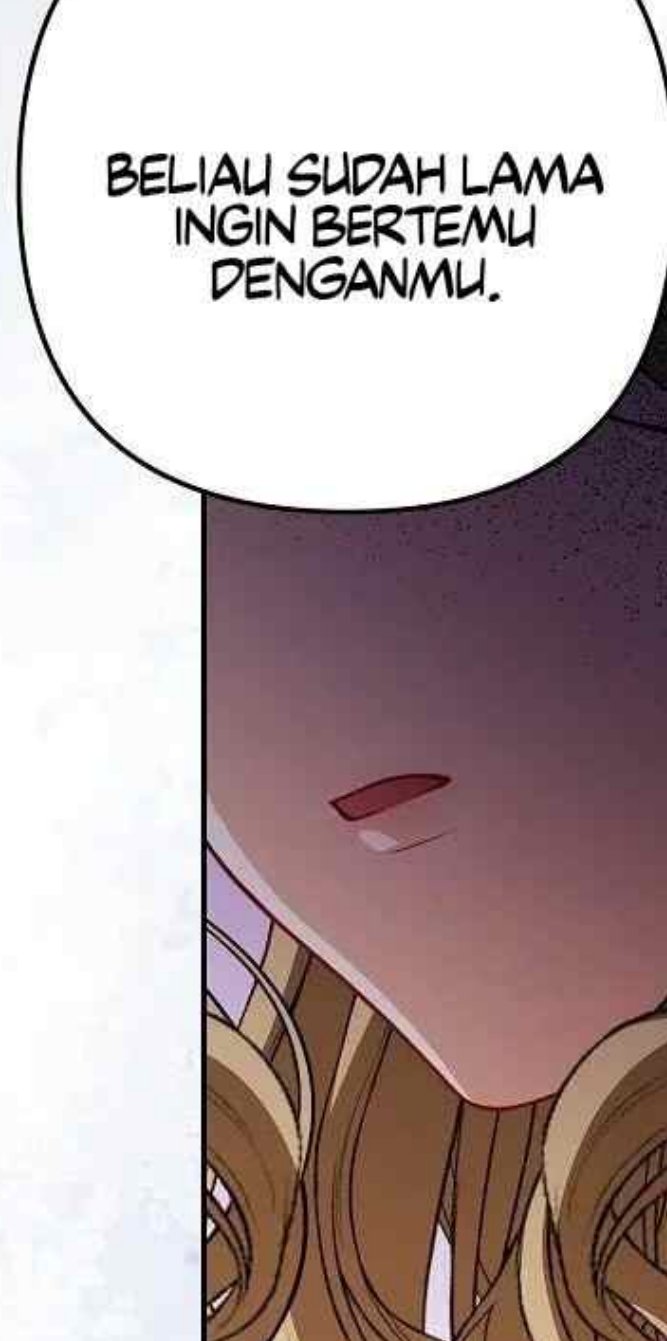
저벅

NONA





BISAKAH KAMU
MENJENGUK BELIAU?



BELIAU SUDAH LAMA
INGIN BERTEMU
DENGANMU.



SERIOUS, DIA INGIN
BERTEMU DENGANKU?

HAMPIR 1 TAHUN DIA JARANG
SEKALI MENGHABISKAN WAKTU DI
IBU KOTA,



DAN SETELAH MARCHIONESS
MENJADI GILA, DIA SAMA SEKALI
TAK PERNAH DATANG.



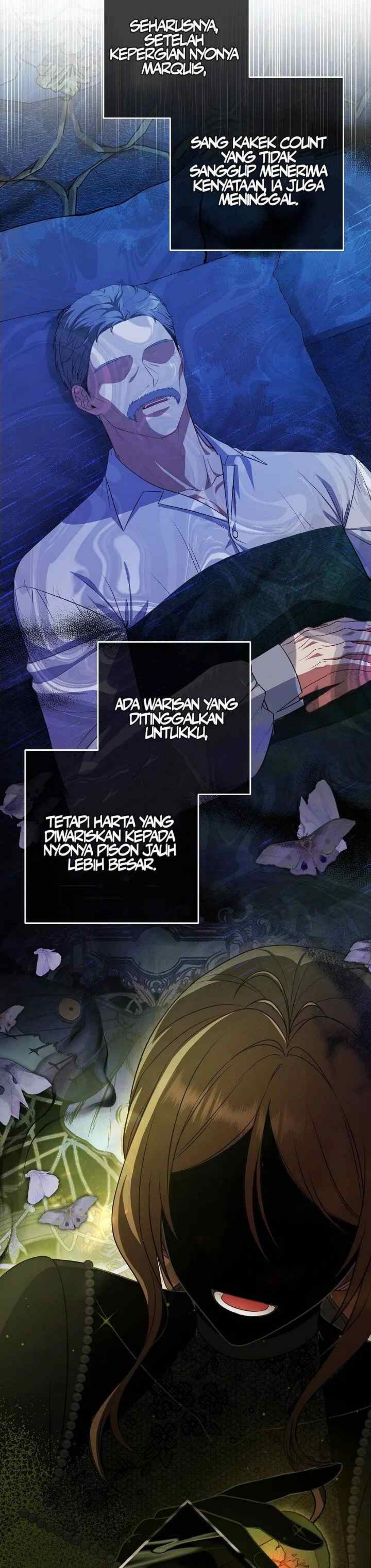
UNTUK APA DIA
INGIN BERTEMU
DENGANKU?



KARENA NONA
SATU-SATUNYA
DARAH
DAGINGNYA.



SATU-SATUNYA YA



SEHARUSNYA,
SETELAH
KEPERGIAN NYONYA
MARQUIS,

SANG KAKEK COLINT
YANG TIDAK
SANGGLIP MENERIMA
KENYATAAN, IA JUGA
MENINGGAL.

ADA WARISAN YANG
DITINGGALKAN
UNTUKKU,

TETAPI HARTA YANG
DIWARISKAN KEPADA
NYONYA PISON JAUH
LEBIH BESAR.

BANYAK ORANG YANG
MENCURIGAI BAHWA ISTRI YANG
BERASAL DARI KALANGAN
RAKYAT
BIASA MEMTBUNIH COLINT DEMI
MEMPEROLEH HARTA.

KARENA AKU TIDAK
TAHAN DENGAN OMELAN
PENGASUH DAN
DESAKKAN LINTIK
MELAPORKAN ISTRI
COLINT,

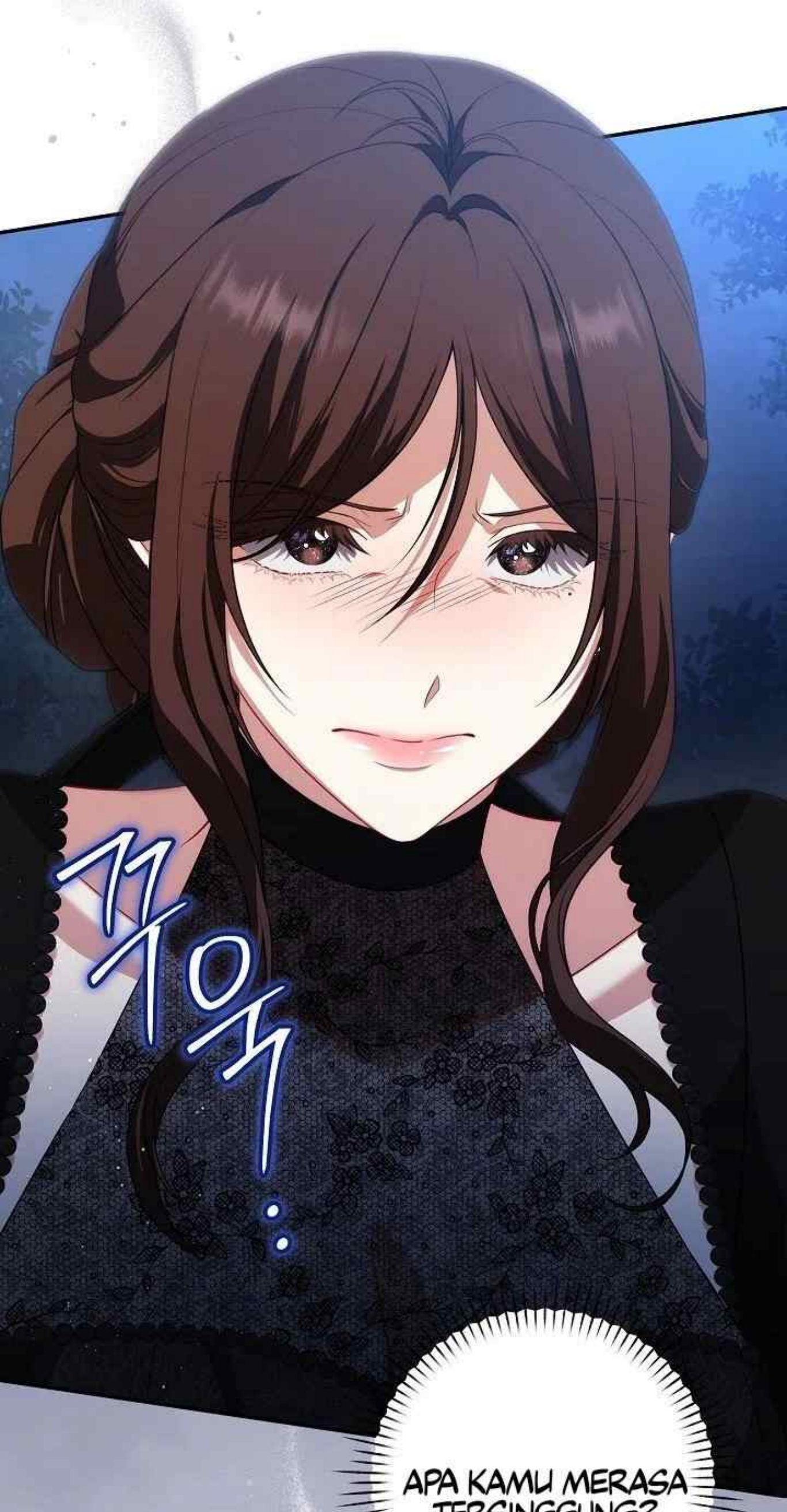
AKU DENGAN MUDAH
MEMBERIKAN KESAKSIAN
PALSU YANG AKAN
MERUGIKAN ISTRI COLINT.

DAN AKIBATNYA...

ISTRI COLINT YANG KELELAHAN KARENA
TERLALU BANYAK DI INTEROGASI DAN
PADA AKHIRNYA KEHILANGAN BAYI YANG
ADA DI DALAM PERUTNYA.

SAAT ITU, GUGURNYA
BAYI ITU JELAS
MERUPAKAN
KESALAHANKU.

DAN SEKARANG,
DIA BUKAN
SATU-SATUNYA
KETURLINAN
TUNGGAL.



APA KAMU MERASA
TERSINGGUNG?

AKU HARAP KAMU
BISA MENERIMA INI
APA PADANYA.

타박

타박

MESKIPUN ITU TIDAK
SEPERTI DIRIKU, AKU
SANGAT BERHARAP
BAYI DI DALAM
KANDUNGANMU BISA
SELAMAT.

..SEPERTINYA NONA SALAH
PAHAM.
SATU-SATUNYA
KETURLINAN YANG
DIMILIKINYA ITU HANYA
NONA. HANYA SATU
ORANG.



KALAU BEGITU.-





ANAK ITU



BUKANKAH DIA
BERASAL DARI GARIS
KETURUNAN
KELUARGA COUNT
PISON?

DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play

Setiap Selasa



BUKANKAH DIA
BERASAL DARI GARIS
KETURUNAN KELUARGA
COUNT PISON?



NONA.
PERKATAANMU
SUDAH
KELEWATAN!



JIKA MENINGAT KEJADIAN
MASA LALU, 2 BULAN LAGI
COUNT AKAN MENINGGAL
DAN COUNTESS AKAN
MENGALAMI KEGUGURAN
SAAT DIINTEROGASI.

APAKAH DIA BELUM
MENYADARI
KEHAMILANNYA SAAT
INI?



JANGAN TERLALU
EMOSIONAL, ITU
BISA BERDAMPAK
BURUK PADA BAYI.

NONA!

TERSERAH,
KAMU MAU
PERCAYA ATAU
TIDAK



TAPI JIKA INGIN ANAK
ITU SELAMAT,
RAWATLAH DIRIMU
DENGAN BAIK.

JIKA MEMANG
ANAK ITU
BENAR-BENAR
KETURLINAN TUAN
COUNT.

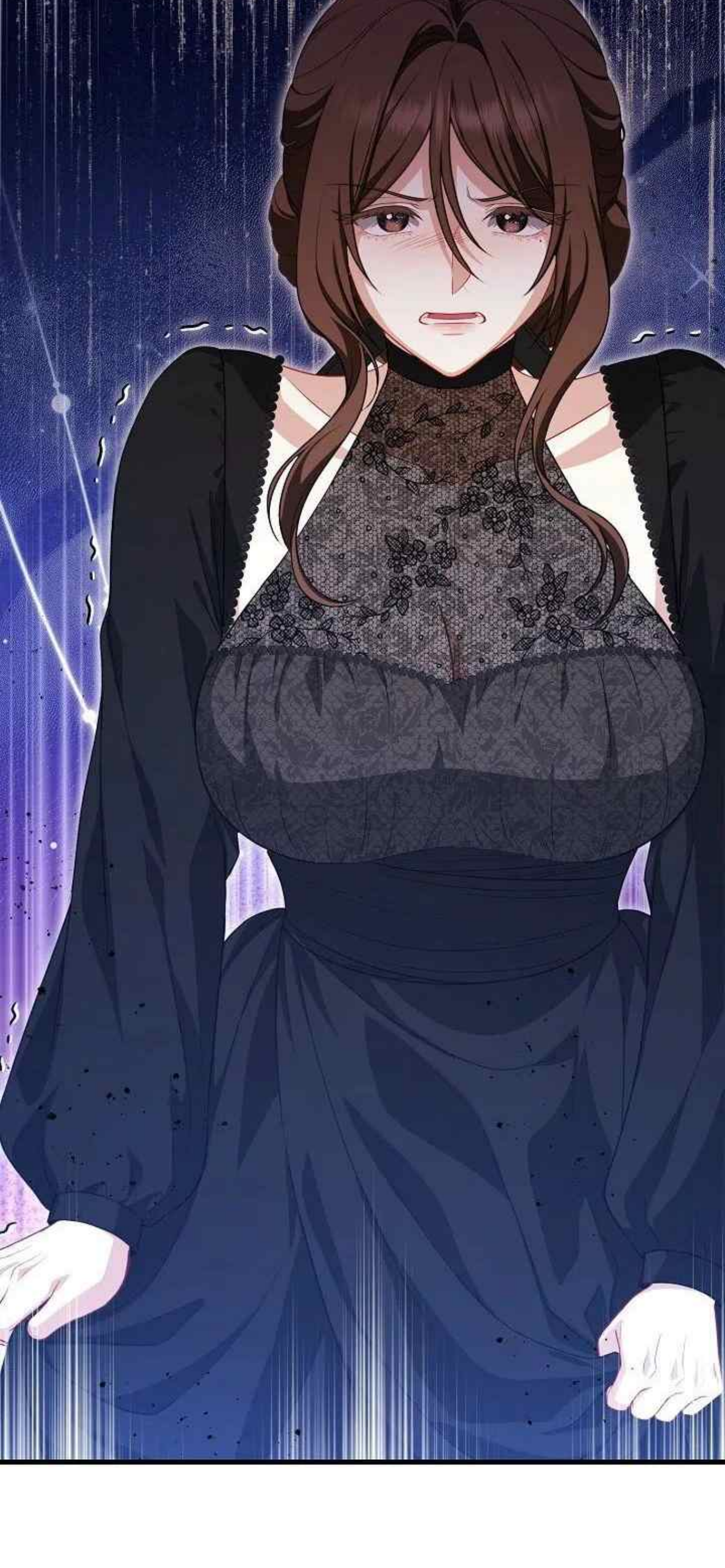


SEBAIKNYA
BELIAU DIBERI
TAHU JUGA.

BELIAU



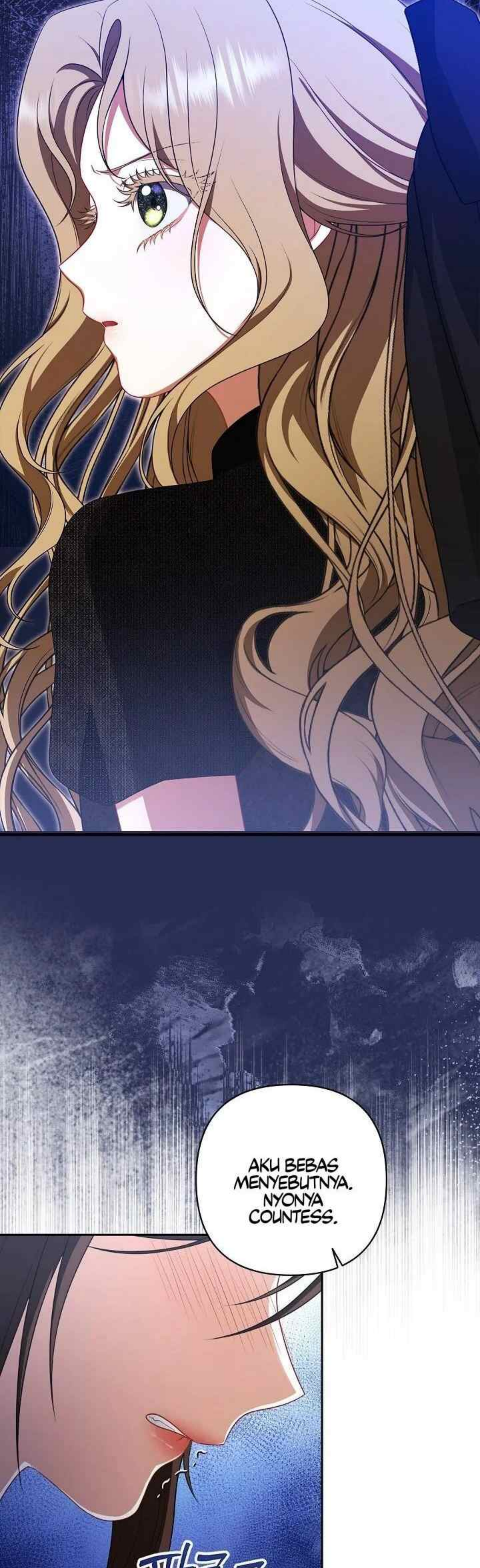
BUKANLAH COUNT,
MELAINKAN
KAKEK
KANDUNGMLI.



APA ITU TADI?
SEPERTINYA ADA
SESUATU YANG
LEBIH DARI SEKADAR
UCAPAN TENTANG
KETURLINAN..



APA DIA TERSINGGLING
DENGAN CARAKU MENYEBUT
BANGSAWAN ITU?



AKU BEBAS
MENYEBUTNYA.
NYONYA
COUNTRESS.

파르르.

MENGAPA KALIAN
SELALU
MEMPERLAKUKAN
BELIAU SEPERTI ITU



APA YANG KALIAN

MAKSUD ITU AKU DAN NYONYA MARQUIS?

흠칫

NYONYA MARQUIS?
DIA ITU... BAGIAN DARI
DIRIMU JUGA..

SEKARANG
KELUARGA BAGIKU
TIDAK JAUH
BERBEDA DENGAN
ORANG ASING.

SEBELUM AKU
MATI DALAM
TUBUH BIONNE.

ORANG TUAKU ADALAH
SEGALANYA BAGIKU,
DAN AKU HANYA
MENGINGINKAN
PERHATIAN MEREKA.

TAPI SETELAH HIDUP
SEBAGAI LEE JIAH, AKU
BARU TAHU SEPERTI APA
RASANYA KASIH SAYANG
ORANG TUA.

**KELUARGA BUKAN HANYA
SOAL IKATAN DARAH SEMATA.**

MARI KITA HENTIKAN
PEMBICARAAN INI DI
SINI, TIDAK PERLU
TERLALU MENCAMPURI
URUSAN ORANG.





나는 한편의 극을 보았다

그림+송이 원작+unias



DULU. KETIKA NYONYA MARQUIS MASIH HIDUP, AKU HIDUP DENGAN BAIK SENDIRIAN.

Tapi sekarang pernikahan ini seperti bencana.

Aku lelah

APA YANG DIA PIKIRKAN SAMPAI BERTINGKAH SEPERTI ITU DI DEPAN AKU. SEMENTARA DIRIKU MASIH HARUS MENJAGA UPACARA PEMAKAMAN DENGAN TUBUH ANAK

KECIL?



PENGASUH. JANGAN TERUS MENANGIS. JIKA BEGITU TERUS, PENGASUH BISA PINGSAN.

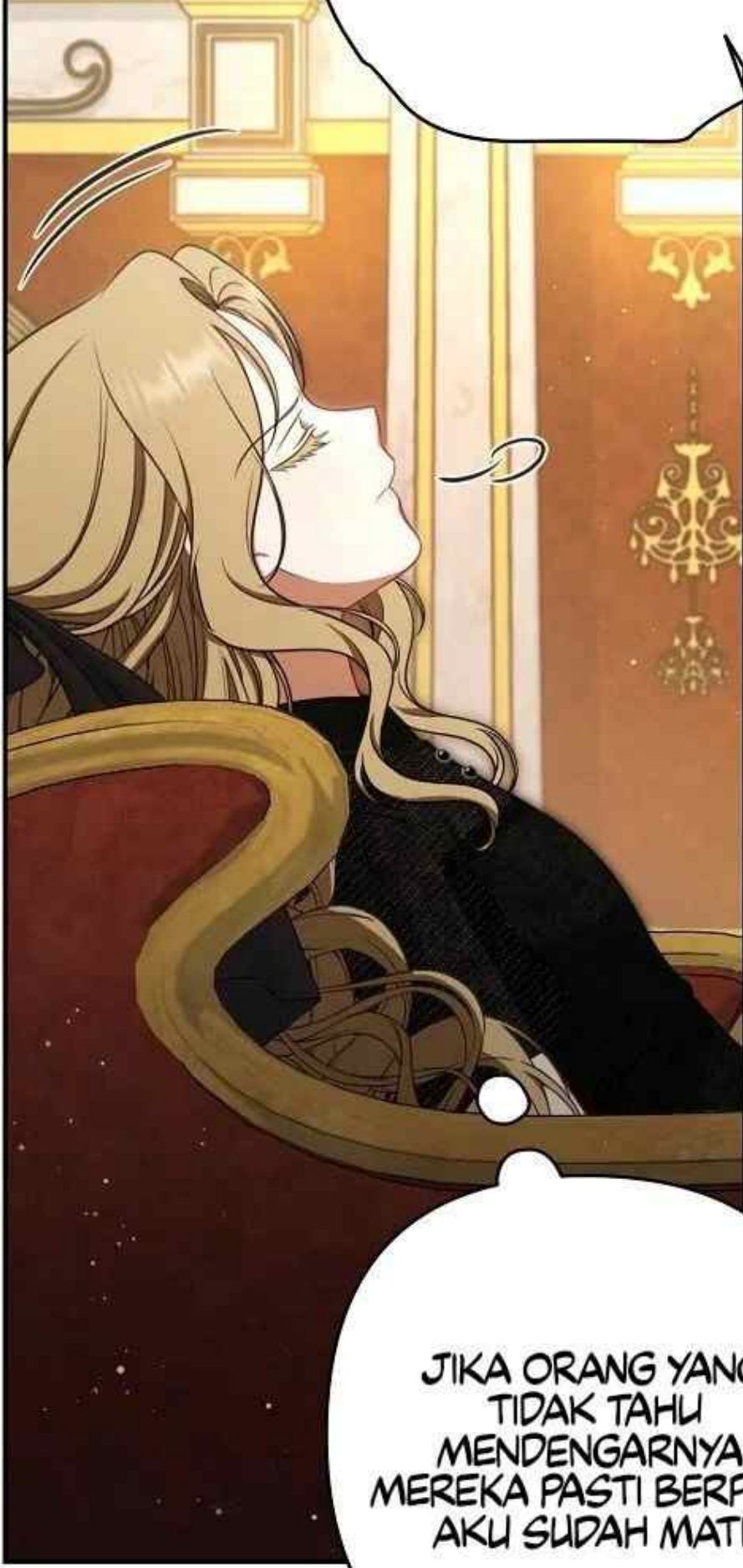
PENGASUH HARUS KUAT. JIKA PENGASUH JUGA JATUH PINGSAN, BAGAIMANA DENGAN NONA



SEMAKIN LAMA, SEMAKIN TIDAK MASUK AKAL.

Aheukhuk~

AKU HARUS BERUSAHA LEBIH KERAS. AKU HARUS KUAT, TAPI... BETAPA MALANGNYA NASIB NONA KITA!

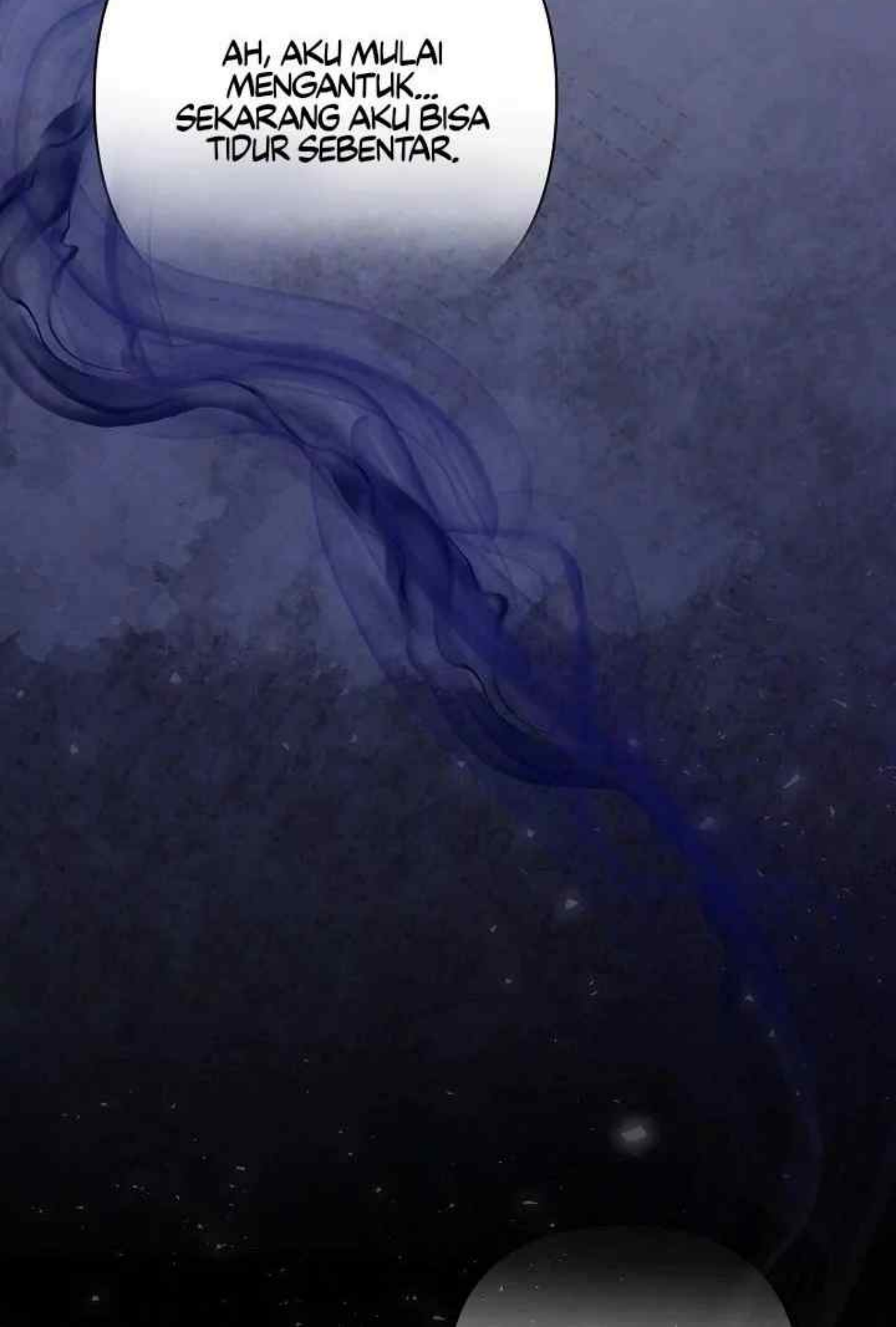


JIKA ORANG YANG TIDAK TAHU MENDENGARNYA, MEREKA PASTI BERPIKIR AKU SUDAH MATI.

잠박



AH, AKU MULAI MENGANTUK... SEKARANG AKU BISA TIDUR SEBENTAR.



TIDAK BOLEH

MINGGIR!
..AKU HARUS
MENEMUINYA..

AKU HAMPIR
TERTIDUR, TAPI
KEBISINGAN APA ITU?

777

MINGGIR

NONA TIDAK MAU
BERTEMU DENGAN
ANDA.

AKU SUDAH
BILANG AKU INGIN
MENDENGARNYA
LANGSUNG DARI
NONA.

JIKA TERUS
SEPERTI INI, SAYA
AKAN
MEMANGGIL
PENGAWAL.

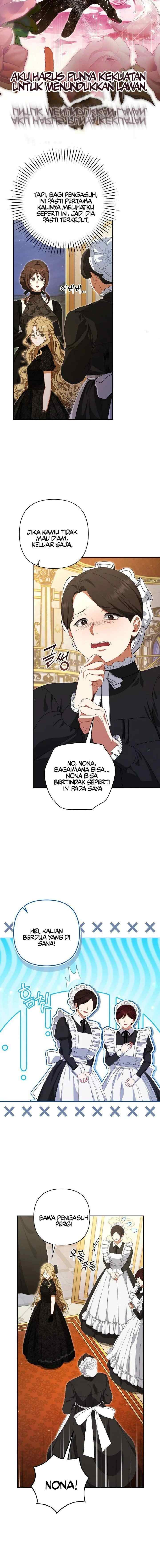
777

HAA, TAMPAKNYA KAMU
BERNIAT UNTUK TERUS
BERKELAH.

SECARA PRIBADI,
AKU JUGA NENEK
DARI NONA.







AKU HARUS PUNYA KEKUATAN LINTUK MENUNDUKKAN LAWAN.

AKU HARUS PUNYA KEKUATAN LINTUK MENUNDUKKAN LAWAN.

TAPI, BAGI PENGASUH, INI PASTI PERTAMA KALINYA MELIHATKU SEPERTI INI, JADI DIA PASTI TERKEJUT.

어버버..

JIKA KAMU TIDAK MAU DIAM, KELUAR SAJA.

그제

NO, NONA, BAGAIMANA BISA... NONA BISA BERTINDAK SEPERTI INI PADA SAYA

HEI, KALIAN BERDUA YANG DI SANA!

음!

BAWA PENGASUH PERGI

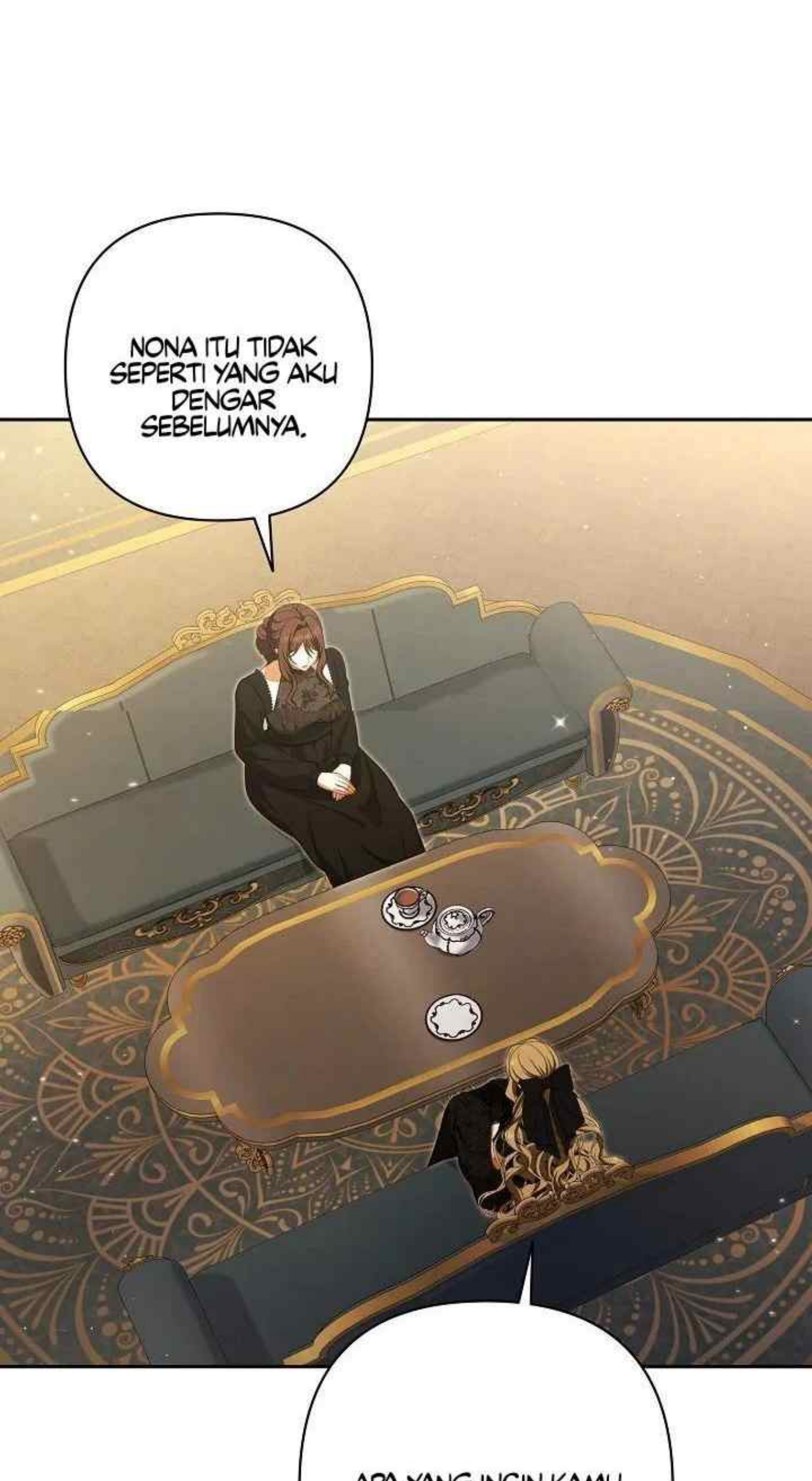
우물쭈물

NONA!





BUKANKAH KAMU
DATANG KARENA
ADA YANG
INGIN
DISAMPAIKAN?



NONA ITU TIDAK
SEPERTI YANG AKU
DENGAR
SEBELUMNYA.

APA YANG INGIN KAMU
SAMPAIKAN PASTINYA
BUKAN ITU 'KAN?

APA TADI
KUBILANG AKU
PENGASUH
NONA?

*masalah kakeknya



JIKA AKU MENUNTUTNYA
ATAS PENGHINAAN
TERHADAP BANGSAWAN.
APA YANG AKAN NONA



AKU HARUS MELAKUKAN?

TERNYATA MASALAH INI TIDAK BISA SELESAI DENGAN MUDAH.



AKU SUDAH MENUNJUKKAN TINDAKAN TEGAS SEBELUMNYA, TAPI TETAP SAJA.

AKU TIDAK SUKA BERPUTAR-PUTAR.



다그락

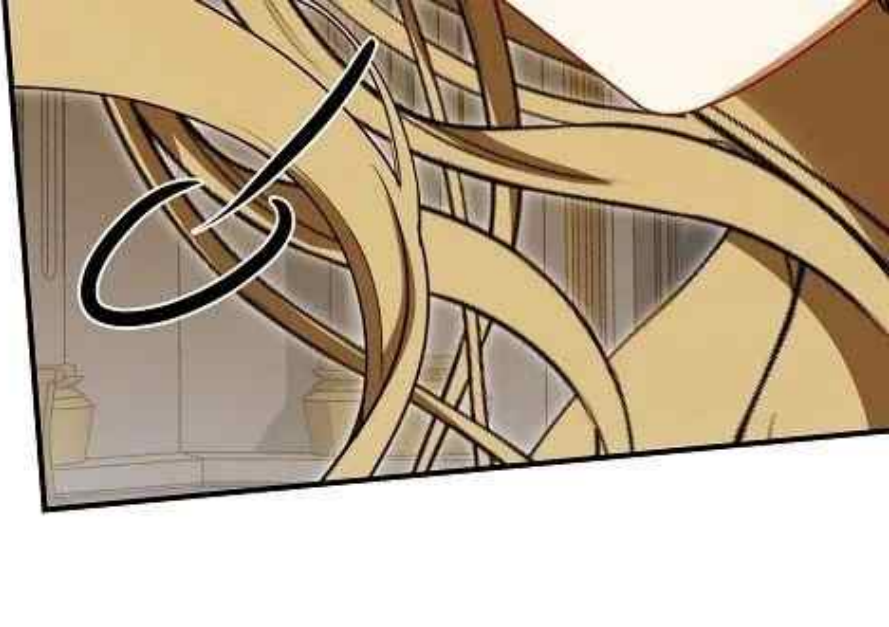
KATAKAN SAJA APA YANG KAMU INGINKAN, NYONYA COUNT.

TOLONG TEMUI DIA... SEKALI SAJA.



AKU SAMPAI MENGANCAM PENGASUH HANYA LUNTUK ITU LAGI





DENGAN KONDISI
SEPERTI INI, AKU
SULIT MENOLAK.



DIA MENGINAP DI
BANGUNAN
UNTUK TAMU.



DIA PINGSAN DI
TENGAH JALAN, DAN
BARU SADAR TAK
LAMA SETELAH
PEMAKAMAN SELESAI.

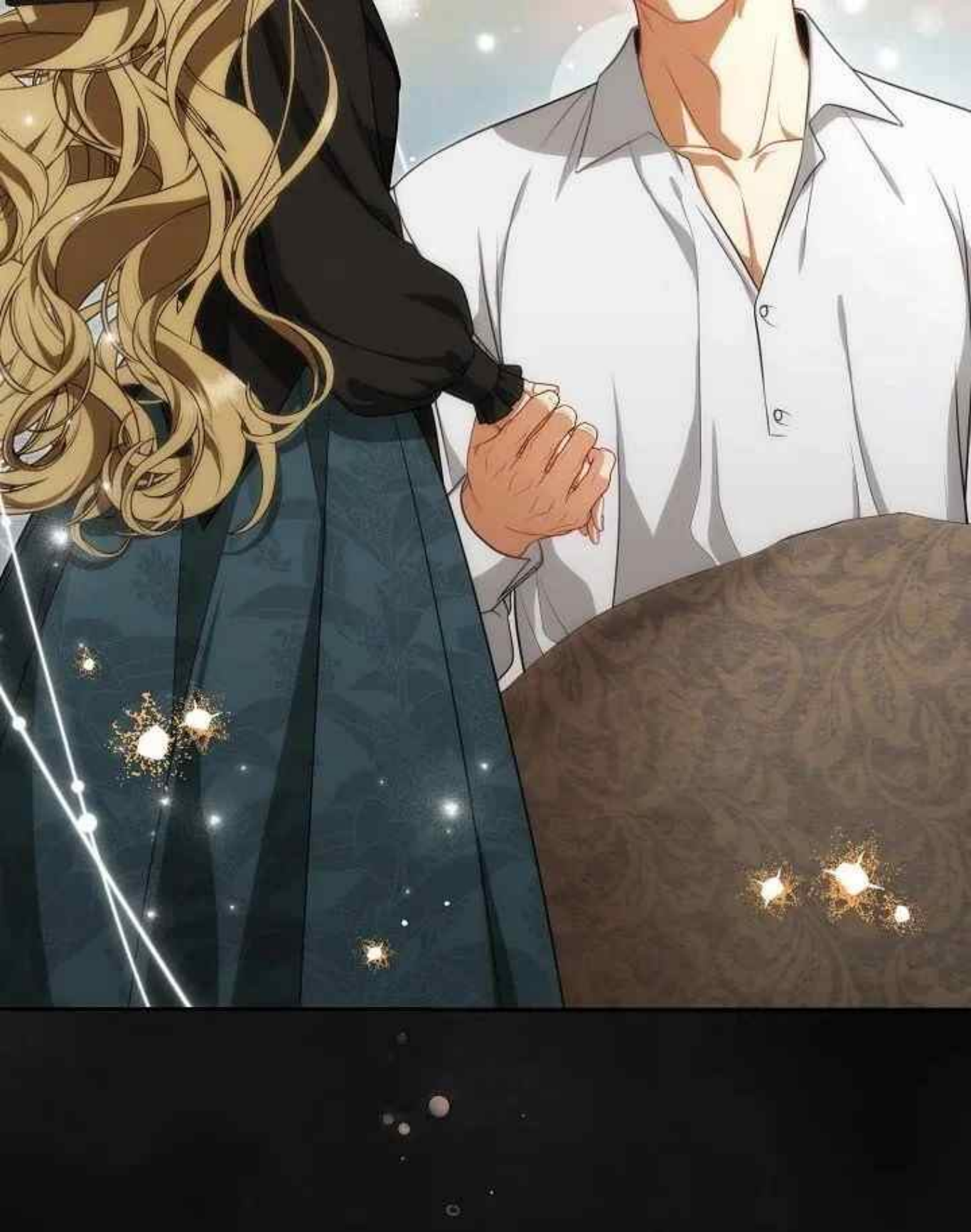


BEGITU MEMBUKA
MATA, YANG
PERTAMA BELIAU
CARI ADALAH NONA.



SAYANG,
AKHIRNYA KAMU
DATANG JUGA.





KAMU TIDAK
APA-APA 'KAN?

APA YANG
MEMBUATKU
TIDAK BAIK-BAIK
SAJA?

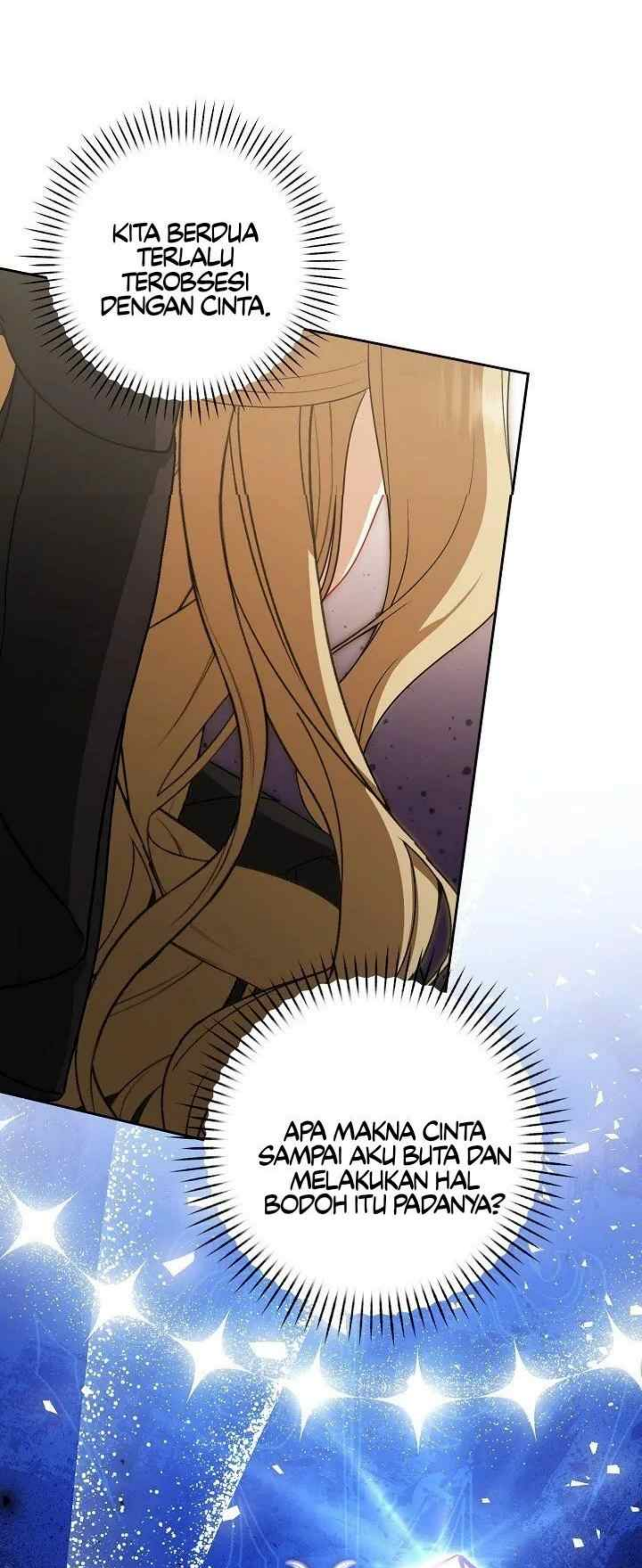
AKU DAN NYONYA
MARQUESS SUDAH
PUNYA HUBUNGAN
YANG BURUK SEJAK
LAMA.

DULU, AKU
MUNGKIN MERASA
DENDAM PADANYA,

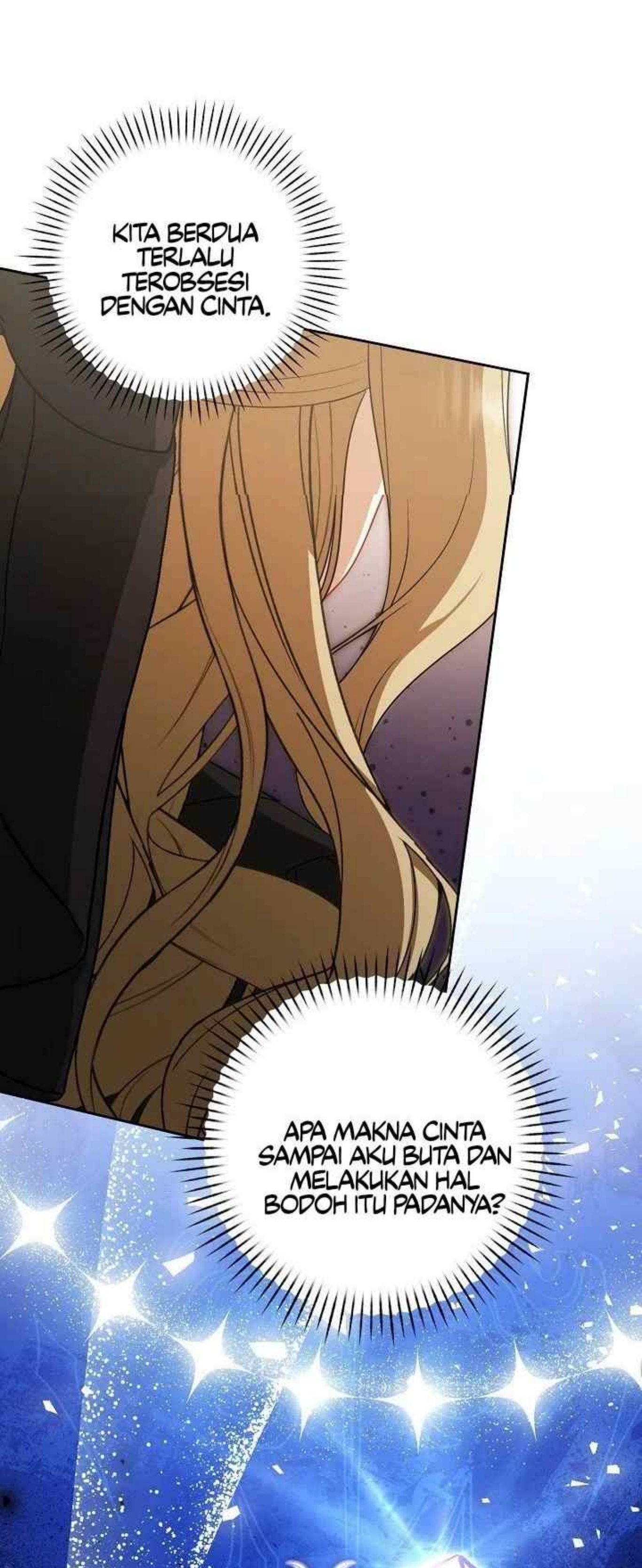
TAPI SEKARANG APA
YANG TERSISA?
KASIHAN SEBAGAI
SESAMA WANITA?

AKU JUGA SEPERTI
NYONYA MARQUESS,
TEROBSESI DENGAN
CINTA DAN AKHIRNYA
MENGAKHIRI HIDUPKU
SENDIRI.

HANYA ITU YANG
BISA MEMBUATKU
MERASA KASIHAN.



KITA BERDUA
TERLALU
TEROBSESI
DENGAN CINTA.



APA MAKNA CINTA
SAMPAI AKU BUTA DAN
MELAKUKAN HAL
BODOH ITU PADANYA?



LALI SEKARANG
BAGAIMANA?



APAKAH AKU BISA
MENGHINDARI
KEBODOHAN ITU?



타라...



ATAU JIKA AKU
BERTEMU
DENGANNYA LAGI,
APAKAH AKU AKAN
JATUH KE LUBANG
YANG SAMA



화악



MAAF.



WALAUPIUN ITU
MENYAKITKAN, AKU
SEHARUSNYA TIDAK
MENUTUP MATA.



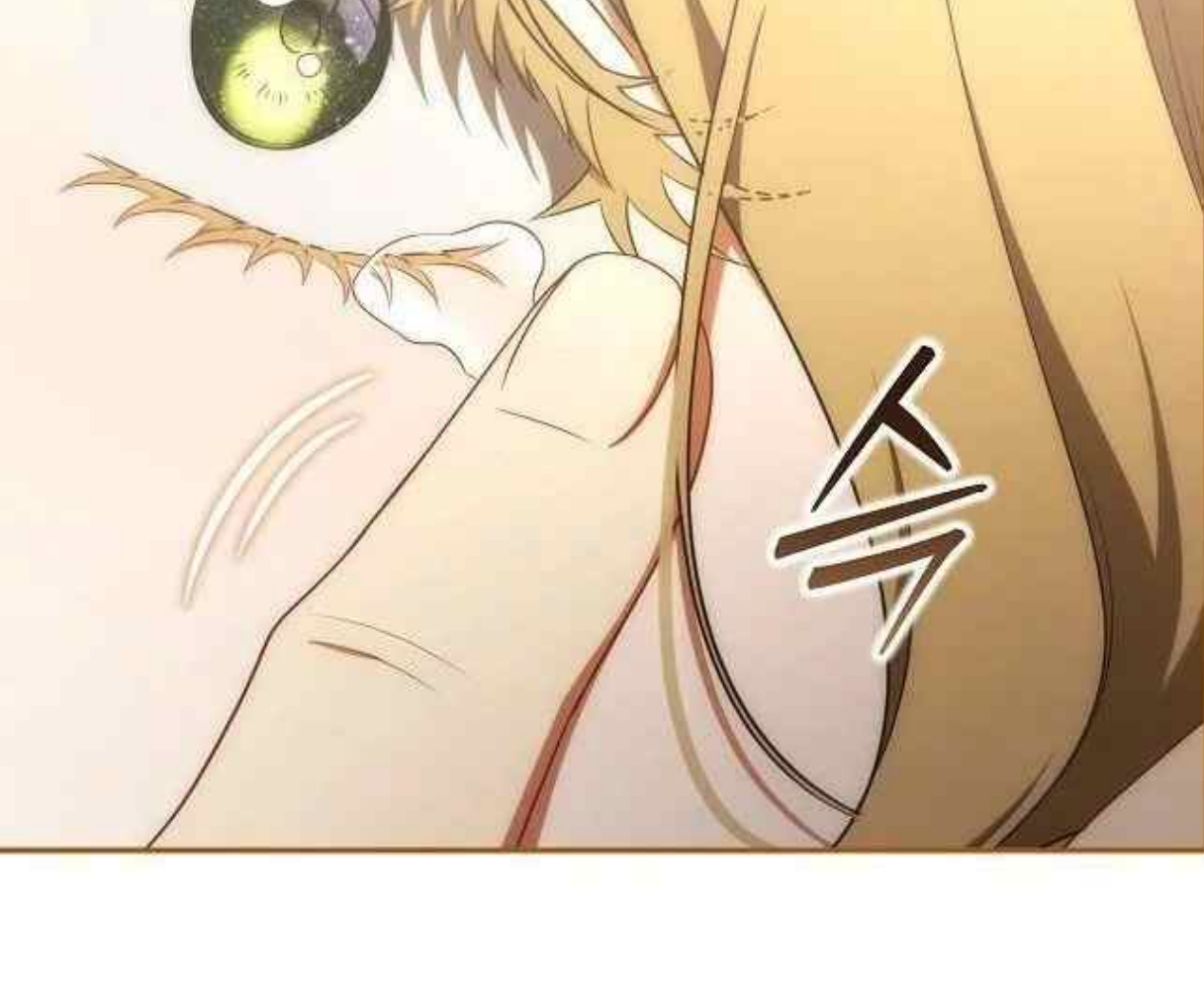
SEMUA
INI SALAHKU.

INI SEMUA
SALAH KAKEK.

JADI JANGAN
MENANGIS LAGI.



KENAPA KALI
BILANG BEGITU?
AKU SAMA SEKALI
TIDAK MENANGIS.



JANGAN MENANGIS
DALAM DIAM SEPERTI
ITU. SAYANGKU.





DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play
Senap Selasa



AKU AKAN
SEGERA KEMBALI
KE SINI.



SAYANG. DENGARKAN
BAIK-BAIK...
AKU TIDAK AKAN
MENINGGALKANMU.



JADI. JANGAN
BERPIKIR KALAU
KAMU SENDIRI,



AKU HANYA PERGI
SEBENTAR KARENA INI
DEMI KAMU JUGA.



BEBERAPA HARI
SETELAH
KEPERGIAN SANG
COUNT.



NONA, INGIN
MEMILIH GAUN YANG
SEPERTI APA?



HARUSKAH AKU
TIDAK
MELEPASKANNYA?
SAAT DIA KESAL
KARENA NYONYA
COUNT, RASANYA
LEBIH MUDAH.

PENGASUH
TERLALU
BERMANGAT ITU
SANGGUH
MEREPOTKAN.



TAPI
BAGAIMANAPUN
JUGA DIA
SUDAH
MEMBESARKAN
KU,

JADI AKU TIDAK
BISA
MENGABAIKAN
NYA...



NONA, TOLONG
FOKUS!



URUSAN MASUK
KE ISTANA LEBIH
RUMIT DARI
YANG ANDA
BAYANGKAN!



BIASANYA,
PUTRI-PUTRI LAIN
BARU BISA MASUK
KE ISTANA SETELAH
MELAKSANAKAN
UPACARA
KEDEWASAAN.

TAPI NONA, DI USIA
MUDA, ANDA SUDAH
DIUNDANG! NONA
MEMANG LUAR BIASA!



아휴
TAPI, TIDAK ADA
SATU PUN GAUN
YANG
BENAR-BENAR
COCOK.



KALAU ADA LEBIH
BANYAK WAKTU,
RASANYA INGIN
MEMBELI BEBERAPA
GAUN BARU.



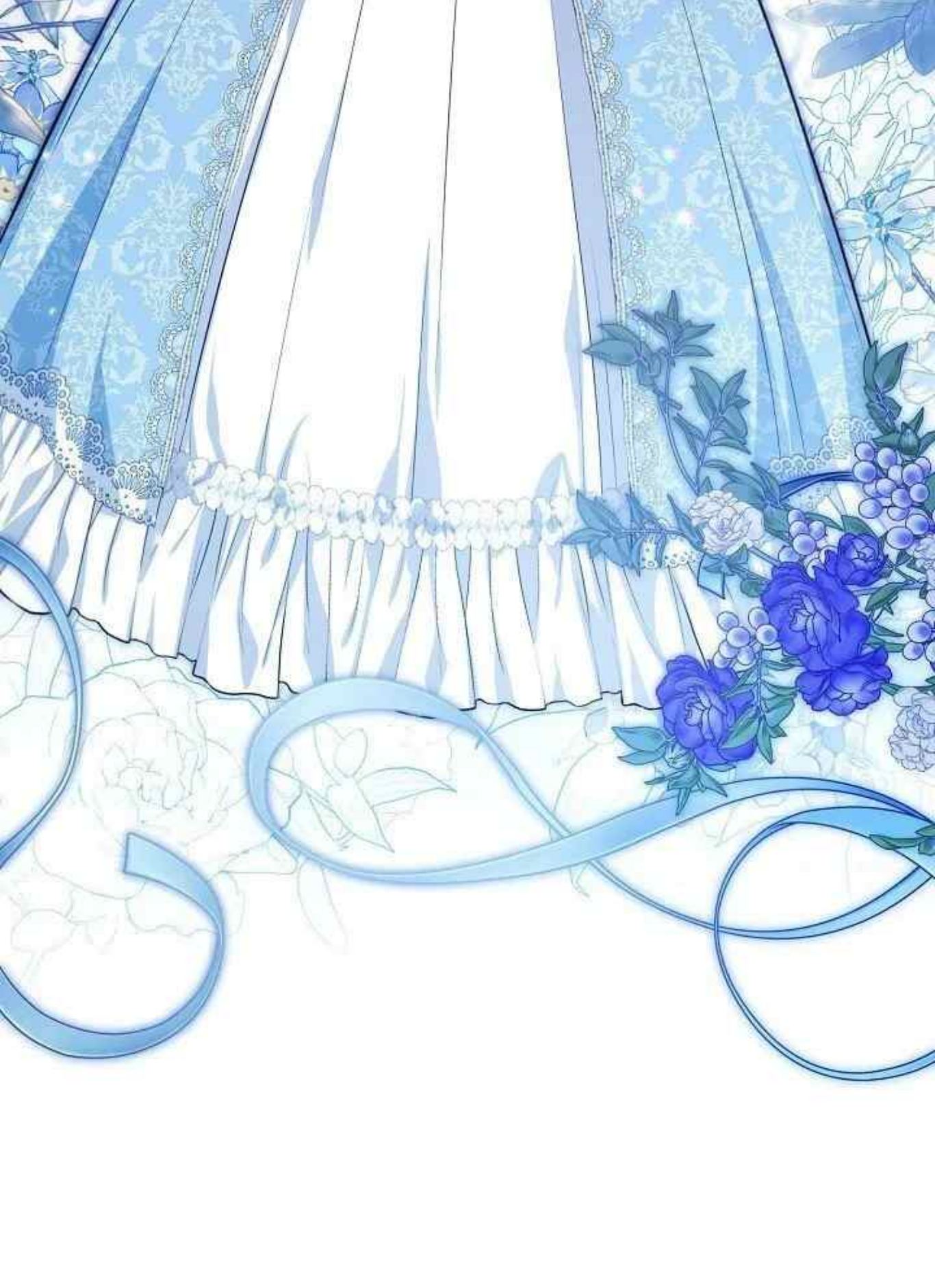
SETIDAKNYA,
GAUN INI YANG
PALING
SEMPURNA.

저



BAGAIMANA
NONA?





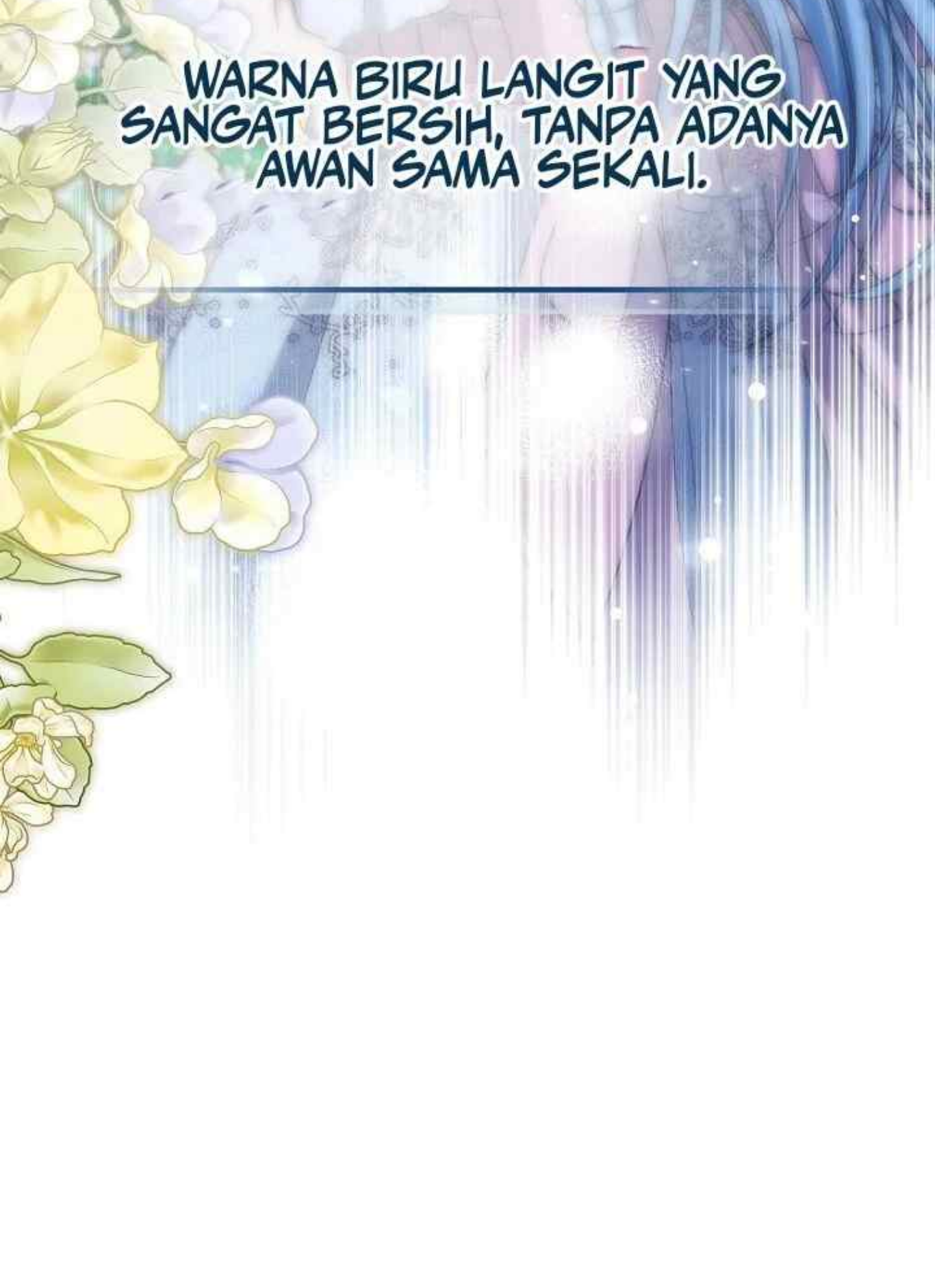
SEPERTINYA,
WARNA BIRU
LANGIT SANGAT
PAS UNTUK NONA.



COBA KENAKAN
INI DULU



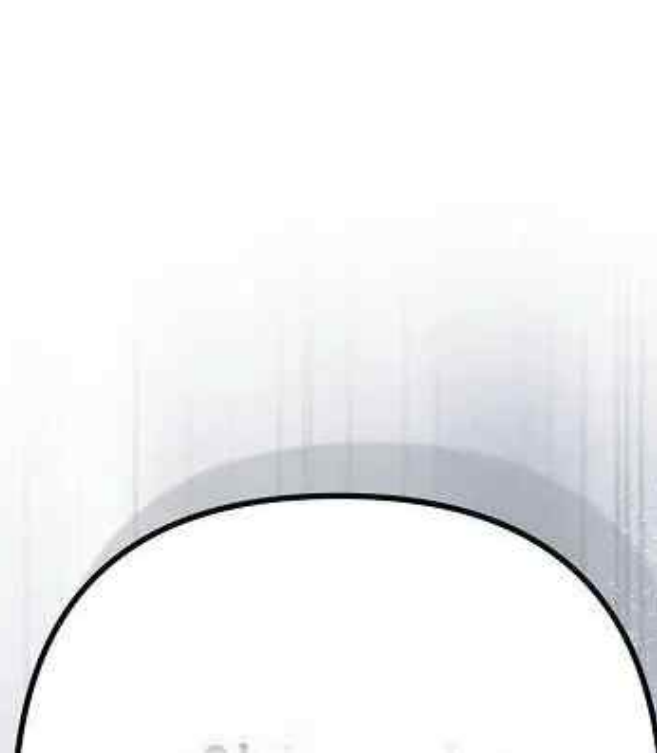
WARNA BIRU LANGIT YANG
SANGAT BERSIH, TANPA ADANYA
AWAN SAMA SEKALI.



AKU TIDAK
MAU MEMAKAI
INI.



APA NONA TIDAK
SUKA? BUKANKAH
NONA SUKA WARNA
BIRU LANGIT?



AKU TIDAK SUKA
WARNAINI. TOLONG
GANTI DENGAN
WARNA YANG LAIN.

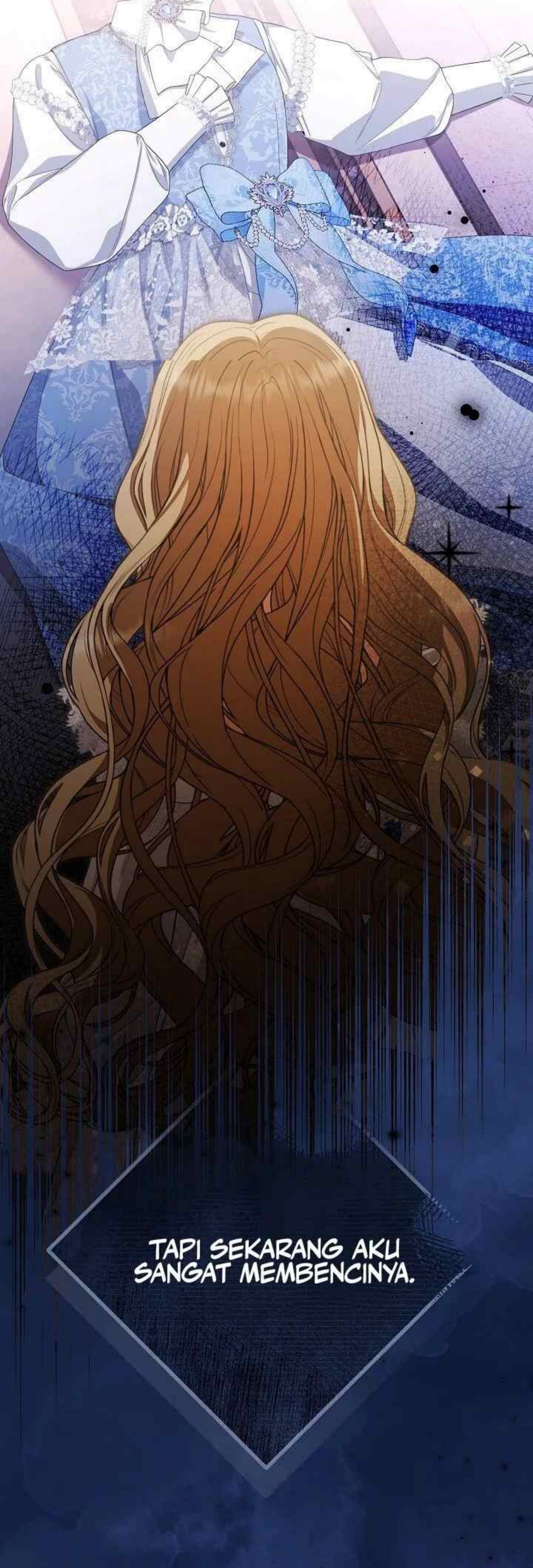


BAIKLAH, SAYA
AKAN MENCARI
GAUN LAIN.



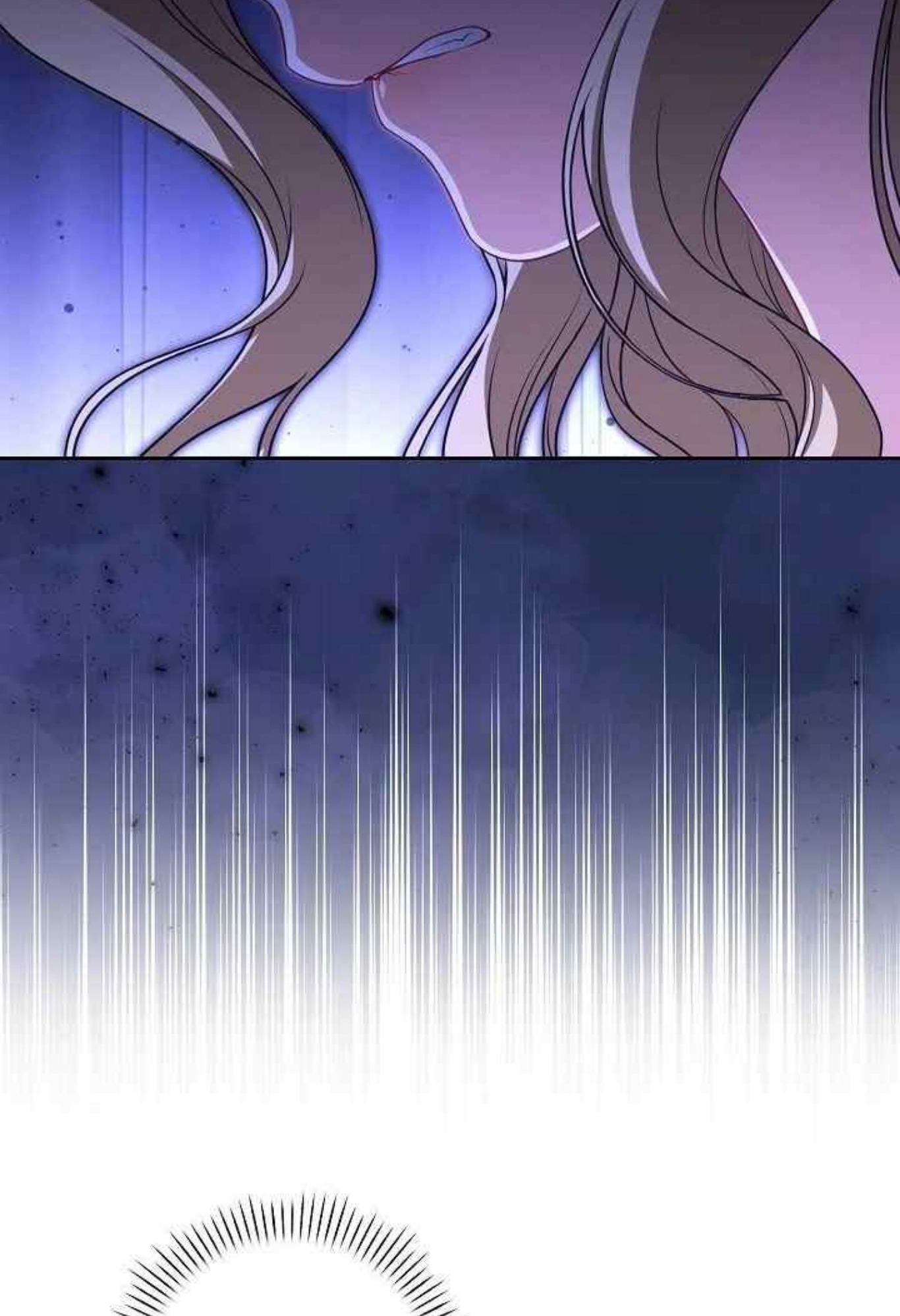
WARNA BIRU
LANGIT.

DULU AKU SANGAT
MENYUKAINYA,



TAPI SEKARANG AKU
SANGAT MEMBENCINYA.

울컥



SIALAN



SETELAH MENANGIS
DI DEPAN COUNT, AKU
JADI SULIT
MENGENDALIKAN
EMOSIKU.

저번



AKU BAHKAN BELUM
BERTEMU DENGANNYA.
TAPI KALAU SUDAH
GOYAH SEPERTI INI. . .

저번

MEMBAYANGKAN APA YANG
TERJADI SETELAH
BERTEMU DENGANNYA SAJA
SUDAH SANGAT MENAKUTKAN.



APAKAH AKU..
AKAN JATUH
CINTA PADANYA
LAGI?

APAKAH DIA
MASIH SEINDAH
DULU.



SAMPAI-SAMPAI AKU

TAK BISA MENOLAK DAN LANGSUNG TERPIKAT PADA PANDANGAN PERTAMA?



NONA, APA ANDA TIDAK ENAK BADAN?



TIDAK, AKU BAIK-BAIK SAJA



WAKTU KITA TERBATAS. JADI JANGAN BUANG WAKTU UNTUK MENATA RIAS RAMBUT DAN RIASAN WAJAH!

LEBIH BAIK CEPAT KENAKAN BAJUNYA!



OMO
YAAMPUN

NONA BENAR-BENAR
CANTIK. TIDAK ADA
YANG BISA
MENANDINGI
KECANTIKAN NONA DI
SELURUH
KEKAISARAN INI.

DULU, AKU
MERASA AKULAH
YANG PALING
CANTIK DI
SELURUH DUNIA.

BUKAN BERARTI
AKU JELEK,

TAPI LEBIH KE...
AKU BUKAN YANG
PALING CANTIK DI
KEKAISARAN INI.

TAPI ADA SEORANG
WANITA YANG DULU
DIJULUKI SEBAGAI
WANITA TERCANTIK DI
SELURUH
KEKAISARAN.

DENGAN RAMBUT BIRU
CERAH YANG MEMANCARKAN
KESAN CERAH DAN JERNIH...

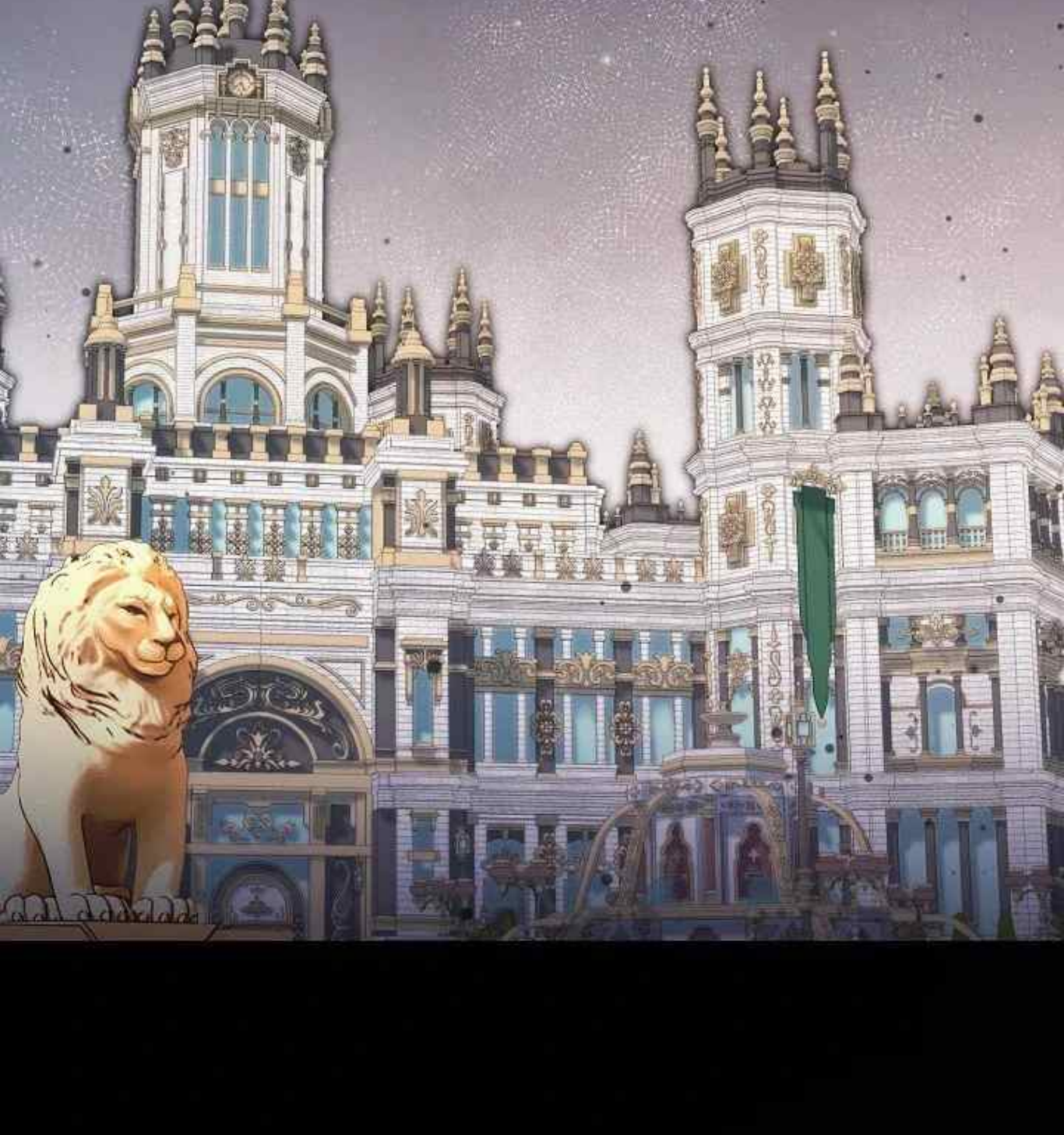
DIA ADALAH HARTA
KEKAISARAN YANG INDAH
DAN PENUH CINTA.

나는 한편의 극을 보았다

그림·송이 원작·unias

ALASAN AKU
DILUNDANG KE
ISTANA
KEKAISARAN

KARENA KAISAR
INGIN MENGHIBUR
PUTRI MARQUIS
YANG KEHILANGAN
IBUNYA.



NAMUN, MEREKA
YANG MENGETAHUI
ALASAN YANG
SEBENARNYA SUDAH
MENGETAHUINYA.

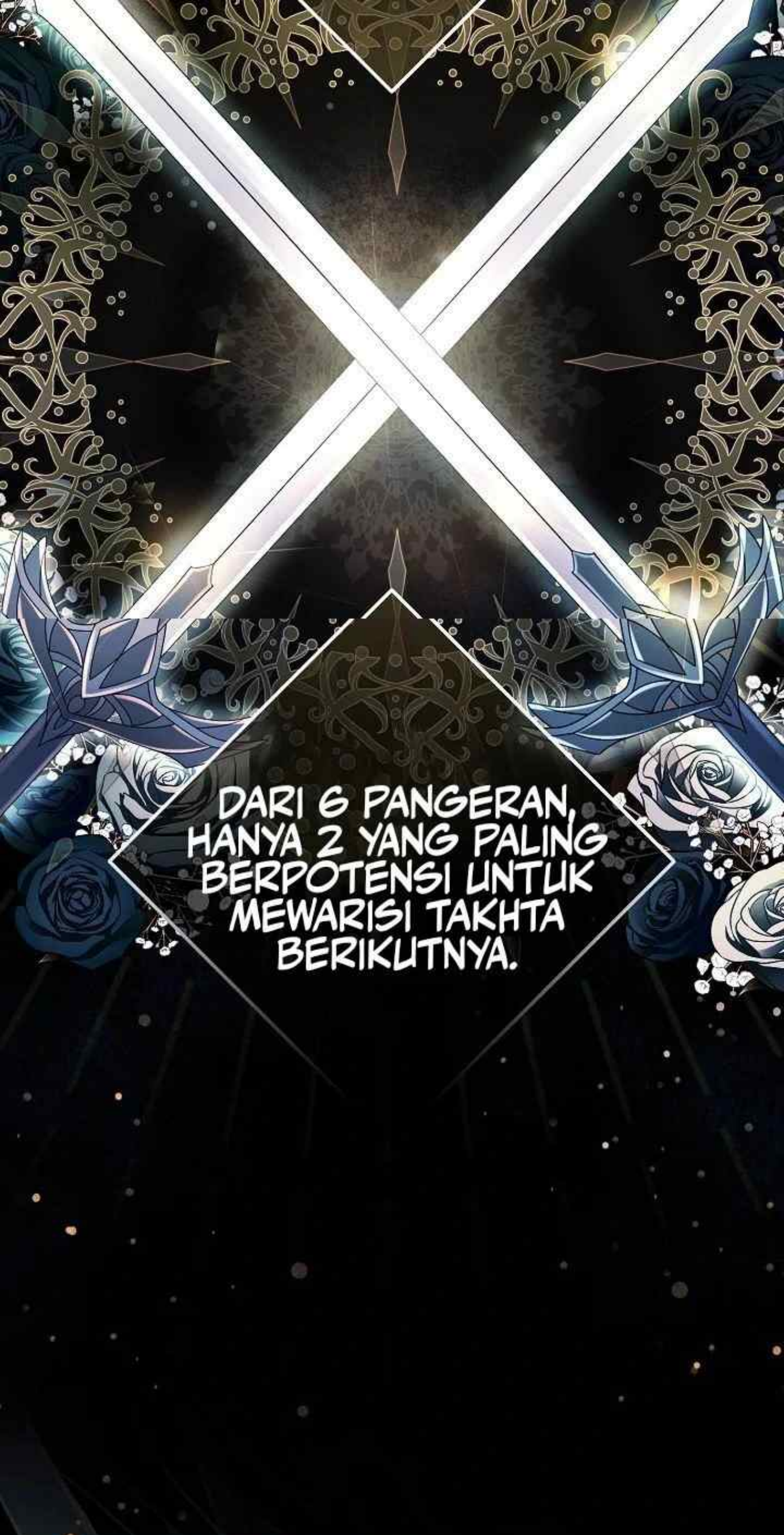


KAISAR
MEMILIKI 1
PERMAISURI,
2 SELIR,

DAN BANYAK
GUNDIK LAINNYA
SEBAGAI ISTRINYA.

DARI MEREKA, JUMLAH
ANAKNYA SUDAH MELEBIHIN
DUA DIGIT ANGKA

DAN DARI
SEMUA 6
DI ANTARANYA
ANAK
LAKI-LAKI.



DARI 6 PANGERAN,
HANYA 2 YANG PALING
BERPOTENSI UNTUK
MEWARISI TAKHTA
BERIKUTNYA.

PANGERAN PERTAMA,
ANAK DARI PERMAISURI
PERTAMA,



DAN PANGERAN KEENAM,
ANAK DARI PERMAISURI YANG
MENINGGAL LEBIH DARI
SEPULUH TAHUN YANG LALU.

KETIKA PANGERAN
KEENAM LAHIR YANG
MERUPAKAN ANAK
DARI PERMAISURI,



KAISAR LANGSUNG
MENUNJUKNYA
SEBAGAI PANGERAN
MAHKOTA.

SAYANGNYA, PADA
TAHLIN YANG SAMA,
KAISAR KEHILANGAN
SANG PERMAISURI
TERCINTA

PERMAISURI BARU
YANG BERASAL DARI
KELUARGA
BANGSAWAN LEMAH
TIDAK MAMPU
MENGATUR
KEKLUASAAN BARU,



DAN AKIBATNYA, PIHAK BANGSAWAN LAIN LEBIH MENDUKLING PANGERAN PERTAMA, YANG MERUPAKAN ANAK DARI PERMAISURI PERTAMA.

PANGERAN PERTAMA, LEBIH TUA 16 TAHUN DARI PANGERAN MAHKOTA, SEHINGGA DALAM BANYAK HAL,

IA BERADA DI POSISI YANG SANGAT MERUGIKAN PANGERAN MAHKOTA. NAMUN, KAISAR TETAP MEMBERIKAN DUKLINGAN KEPADANYA.



DAN SEMUA ITU DIMULAI DARI AKU.



KELUARGA MARQUIS ELLIANT, YANG SELALU BERSIKAP NETRAL, MERUPAKAN SOSOK YANG SANGAT DIINGINKAN BAIK OLEH PIHAK KAISAR MALIPLIN BANGSAWAN LAINNYA.

MESKIPUN BEGITU, TIDAK ADA YANG BISA MENGUBAH KEPUTUSAN KELUARGA MARQUIS, BAIK DARI PARA BANGSAWAN MALIPLIN KAISAR.



KEMUDIAN, KAISAR MENGUBAH SASARANNYA MENJADI AKU.



MASUK KE
DALAM ISTANA
BUKAN SEKADAR
UNTUK
PENGHIBURAN.



KAISAR
MEMERLUKAN
ALASAN LAIN UNTUK
MENGIRIMKU KE
ISTANA,

DAN KEMATIAN
ISTRI MARQUIS
MENJADI ALASAN
YANG TEPAT.

SEMUA ORANG PASTI TAHU
APA ARTI DARI
MENGIRIMKAN KERETA
KERAJAAN YANG HANYA
BISA DINAIKI OLEH
KELUARGA KERAJAAN ATAU
MEREKA YANG DIAKUI
OLEH KAISAR.



AKU TERJEBAK
LAGI DALAM
LINGKARAN TAKDIR
YANG SAMA.

APA YANG AKAN
TERJADI PADAKU JIKA
AKU BERTEMU
DENGANNYA LAGI?

7/10



AKU TAKUT
BERTEMU
DENGANNYA DI
ISTANA.

TIDAK, YANG LEBIH
MENAKUTKAN
ADALAH BAGAIMANA
AKU AKAN BERUBAH
SETELAH BERTEMU
DENGANNYA.



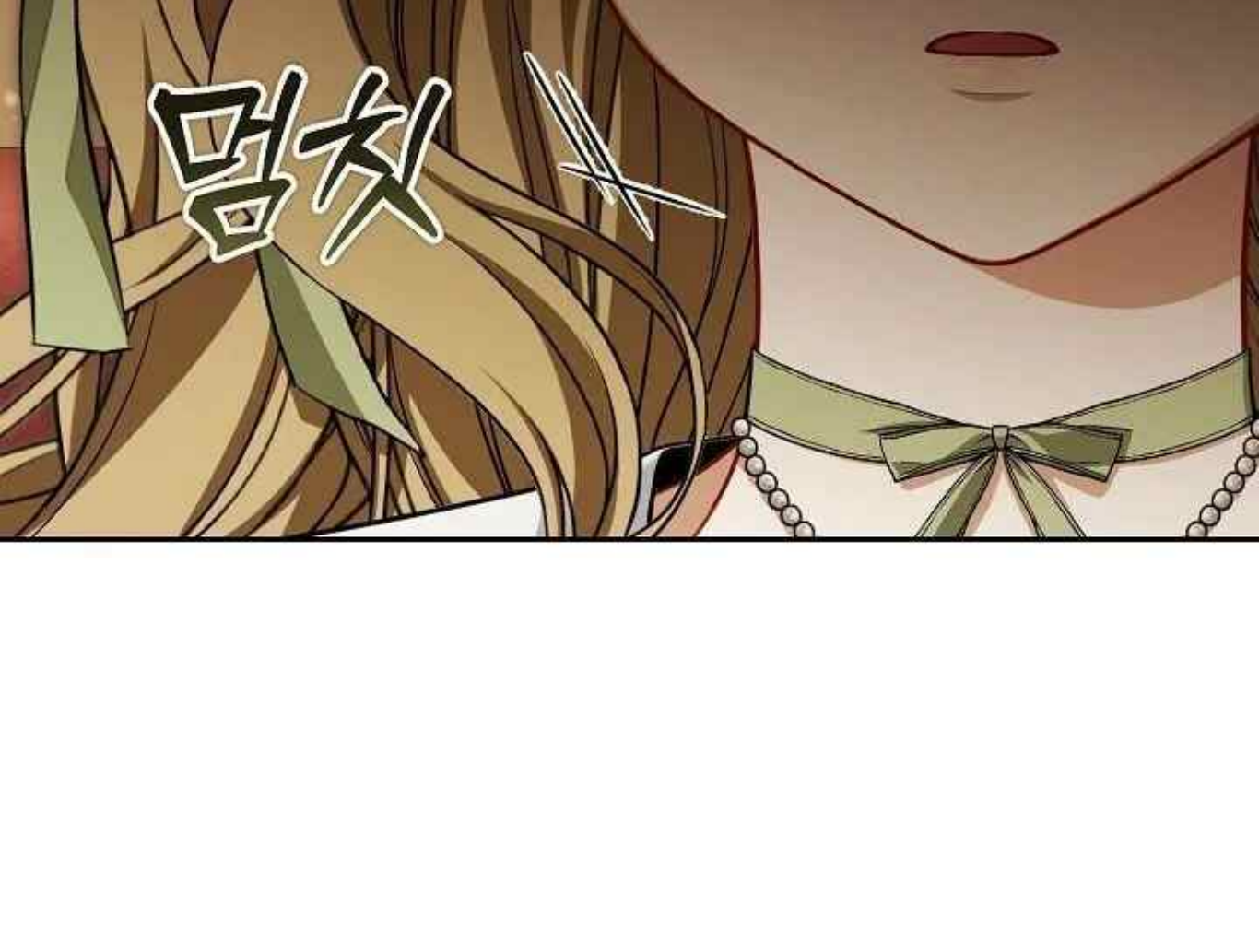
BISAKAH AKU MENGATASI
CINTA BIONNE YANG BEGITU
MENDALAM KEPADANYA.



DENGAN CARA YANG
RASIONAL

APA KAMU INGIN
MENJADI
PERMAISURI
SEPERTI YANG
LAINNYA?

멈칫



AKU TIDAK
MENYANGKA KAMU
AKAN BERCICARA
PADAKU. . .



SAAT PERTAMA KALI
MASUK KE ISTANA.
KAMU BAHKAN TIDAK
BERKATA SEPATAH
KATAPUN



APA PENDAPATKU
ITU PENTING?



JIKA AKU TIDAK PEDULI
DENGAN PENDAPATMU.
AKU PASTI TIDAK AKAN
BERTANYA.



KENAPA
TIBA-TIBA KAMU
BERTANYA
PADAKU?



SEJAUH INI, KAMU
TIDAK PERNAH
MELAKUKAN ITU.



KARENA ITU
URUSANKU



KENAPA KAMU
TIBA-TIBA SEPERTI
INI? BUKANKAH ITU
BUKAN URUSANMU
WAKTU ITU?

BAHKAN KETIKA AKU
MENJADI PERMAISURI
DAN AKHIRNYA
MENJADI RATU, TIDAK
PERNAH ADA
PERTANYAAN SEPERTI
INI.

SELAIN ITU..

BAGAIMANA
KALAU AKU TIDAK
INGIN
MENJADI ITU?

APA KAMU
TIDAK
BERKEINGINAN
MENJADI RATU?





JIKA AKU
MENGATAKAN AKU
TIDAK INGIN
MENJADINYA APAKAH
ITU BISA DILAKUKAN?



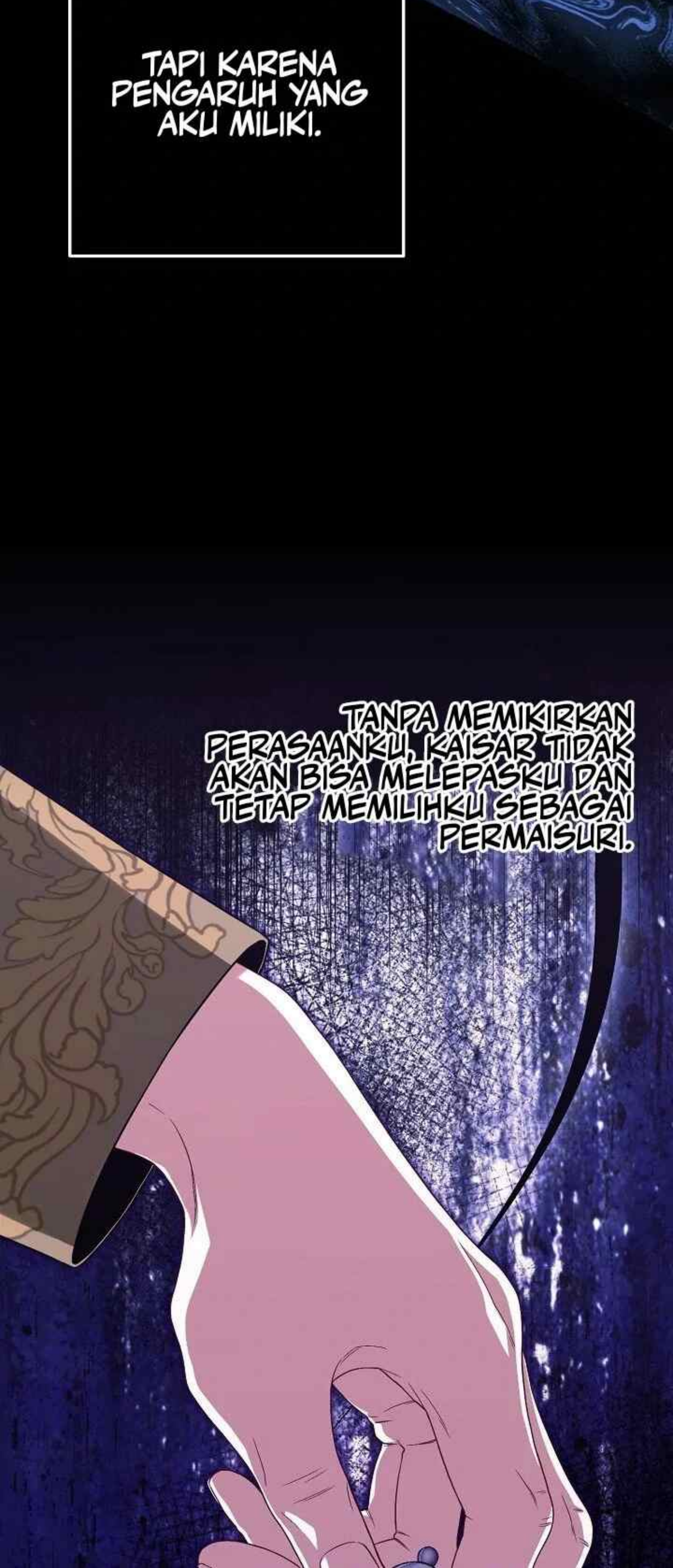
DI DALAM HATI
KAISAR, AKU SUDAH
DIPILIH UNTUK
MENJADI
PERMAISURI.

KECUALI ADA
ALASAN BESAR
LAINNYA YANG
MENGHALANGI, AKU
PASTI TIDAK AKAN
MENJADI
PERMAISURI.



DIA TIDAK MEMILIKU
KARENA MENYUKAiku,

TAPI KARENA
PENGARUH YANG
AKU MILIKI.



TANPA MEMIKIRKAN
PERASAANKU, KAISAR TIDAK
AKAN BISA MELEPASKU DAN
TETAP MEMILIKU SEBAGAI
PERMAISURI.



TIDAK ADA PASANGAN
YANG LEBIH BAIK DARI
AKU UNTUK PANGERAN
MAHKOTA SAAT INI.



JIKA AKU
MENGATAKAN BAHWA
AKU TIDAK TERTARIK
DENGAN POSISI
RATU, APAKAH
SEMUA INI BISA
BERAKHIR?

탈개



ITU PASTI
TIDAK
GAMPANG.

탈개

SUDAH
KUDUGA.

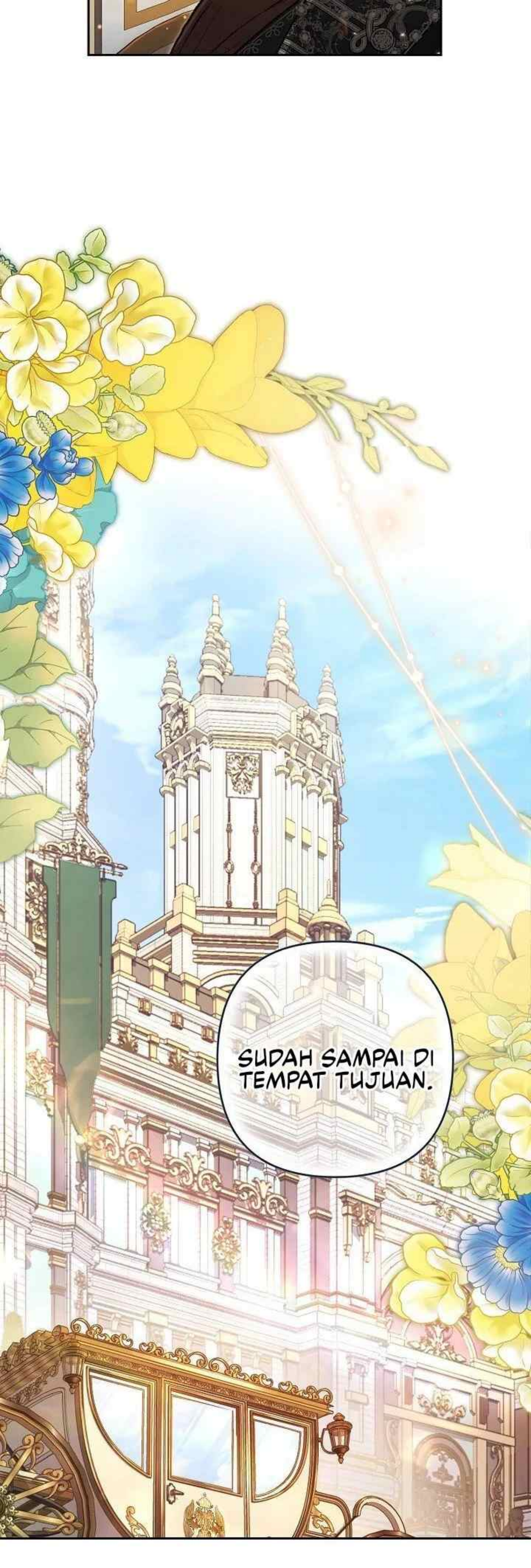


KALAU
MEMANG SULIT,
KENAPA MASIH
BERTANYA?

똥

.....

탈개



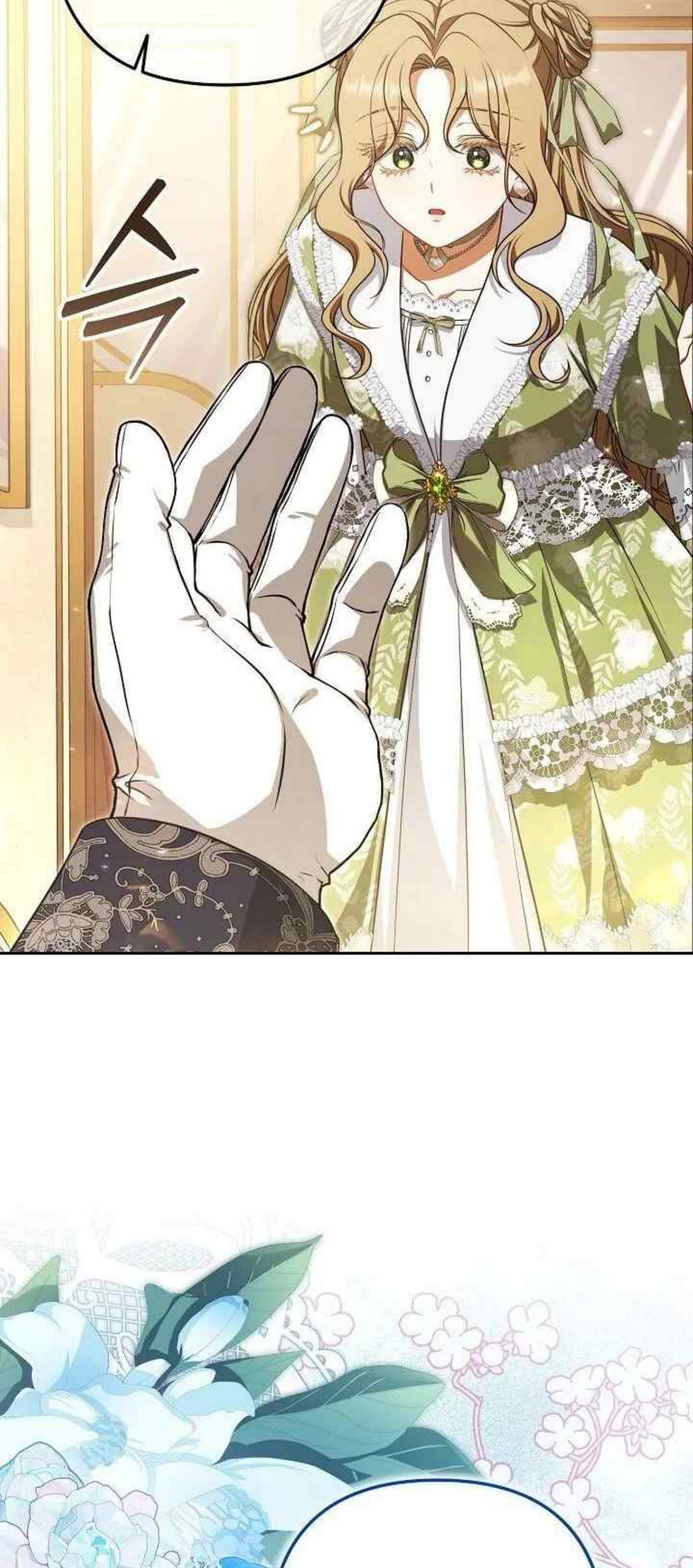
SUDAH SAMPAI DI
TEMPAT TUJUAN.



AKU SUDAH
SAMPAI DI
ISTANA?



MESKIPUN SULIT...



MASIH ADA
KEMUNGKINAN
UNTUK ITU.



DCCGENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play

Senap Selasa

MESKIPLUN
SULIT

MASIH ADA
KEMUNGKINAN
UNTUK ITU

APA MAKSUDNYA
ITU?

APA MAKSUDMU ITU
BUKAN SESUATU YANG
MUSTAHIL?

APA ITU BERARTI KAMU
AKAN MELAKUKAN
SESUALIKEINGINANKU?
ATAU ADA MAKSUD

LAIN?



RASANYA SULIT
MENEBAK APA YANG
ADA DI BENAKNYA.



나는 한 편의
극을 보았다

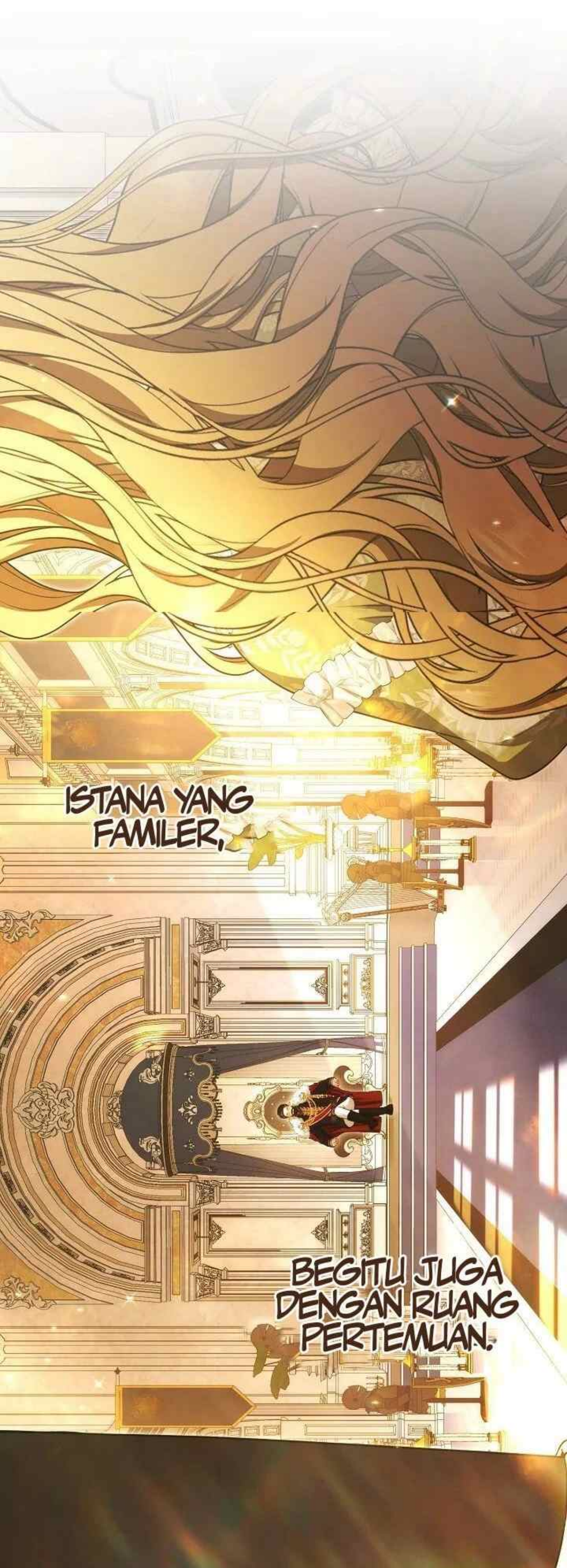
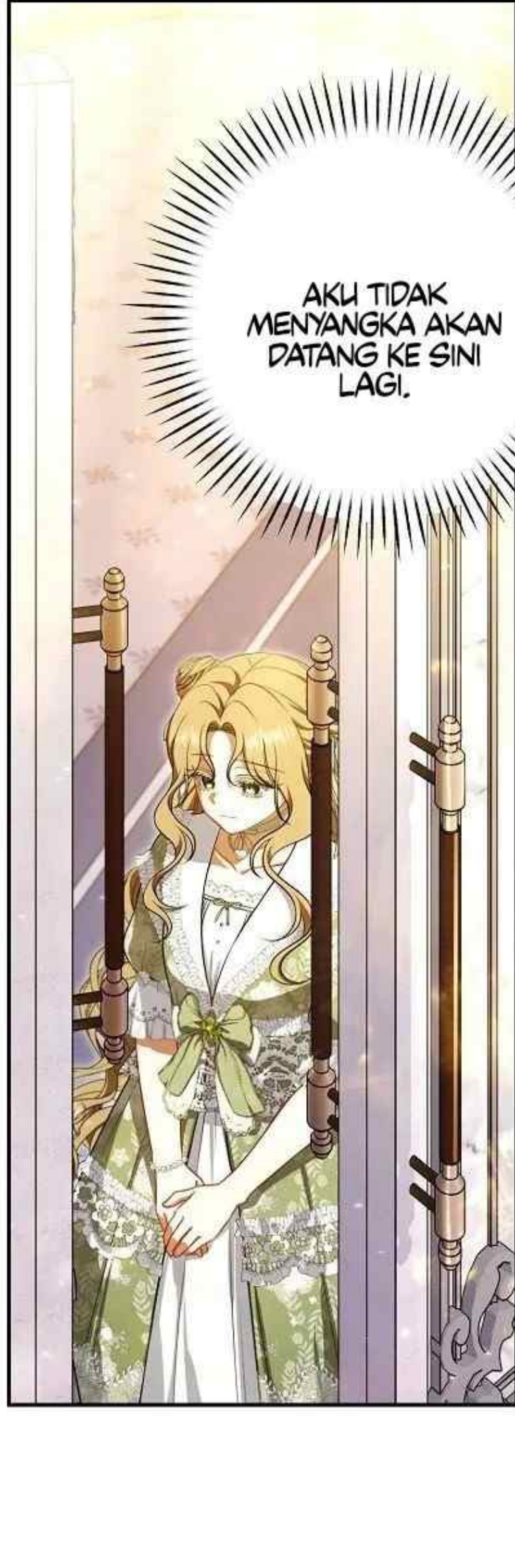
그림+송이 원작+unias

YANG MULIA,
MARQUIS
ELLIANT SUDAH
DATANG.

SURUH DIA
MASUK



AKU TIDAK
MENYANGKA AKAN
DATANG KE SINI
LAGI.



SEBENTAR LAGI, AKU
TIDAK AKAN BERTEMU
DENGANNYA UNTUK
PERTAMA KALINYA.



PERKALIA KALINYA DI
TEMPAT INI.



골절

저번

저번

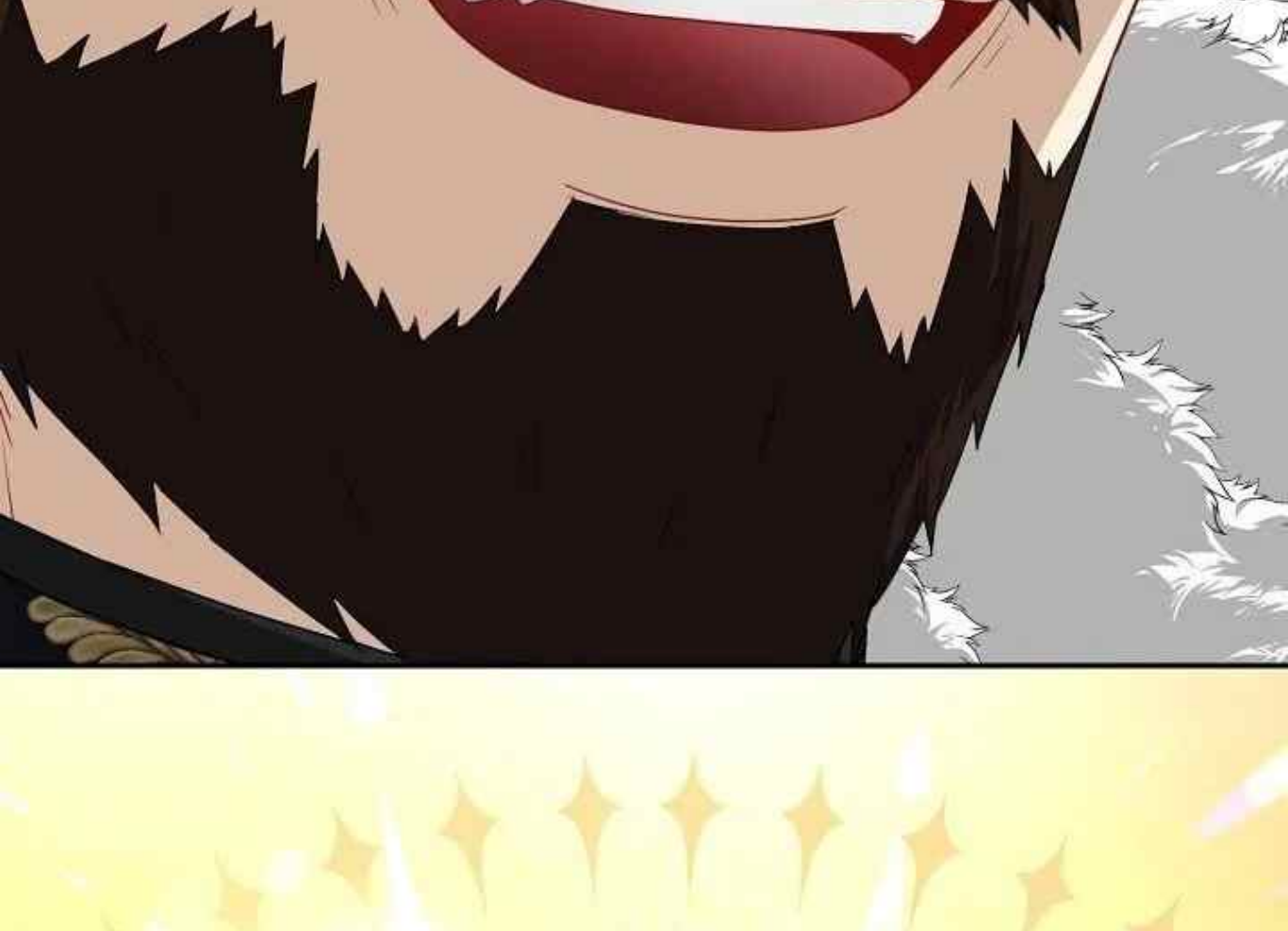
PUTRI SULUNG
KELUARGA
ELLIANT, BIONNE
ROSSA ELLIANTE

HAMBA, GABRIEL
CRUTHER ELLANT,

MENGHADAP
HORMAT HAMBA
KEPADA MATAHARI
KEKAISARAN.



HA..



하하하!

SEPERTI YANG
DIHARAPKAN DARI PUTRI



PUTRI KANSELIR,
KAMU BENAR-BENAR
MIRIP DENGANNYA.

"Kanselir(perdana menteri)

APAKAH KAISAR
DULU JUGA
TERTAWA SELEPAS
INI?

KURASA TIDAK, KALAU ITU
DULU, DIA HANYA AKAN
MEMBERIKAN SENYUM
TIPIS SAAT MELIHATKU
YANG BAHKAN TIDAK BISA
MEMBERI SALAM DENGAN
BAIK.

Tawa itu diluar
bayanganku

MARQUIS, MENGAPA
BARU SEKARANG KAU
MEMPERKENALKAN
PUTRIMU YANG LUAR
BIASA INI?

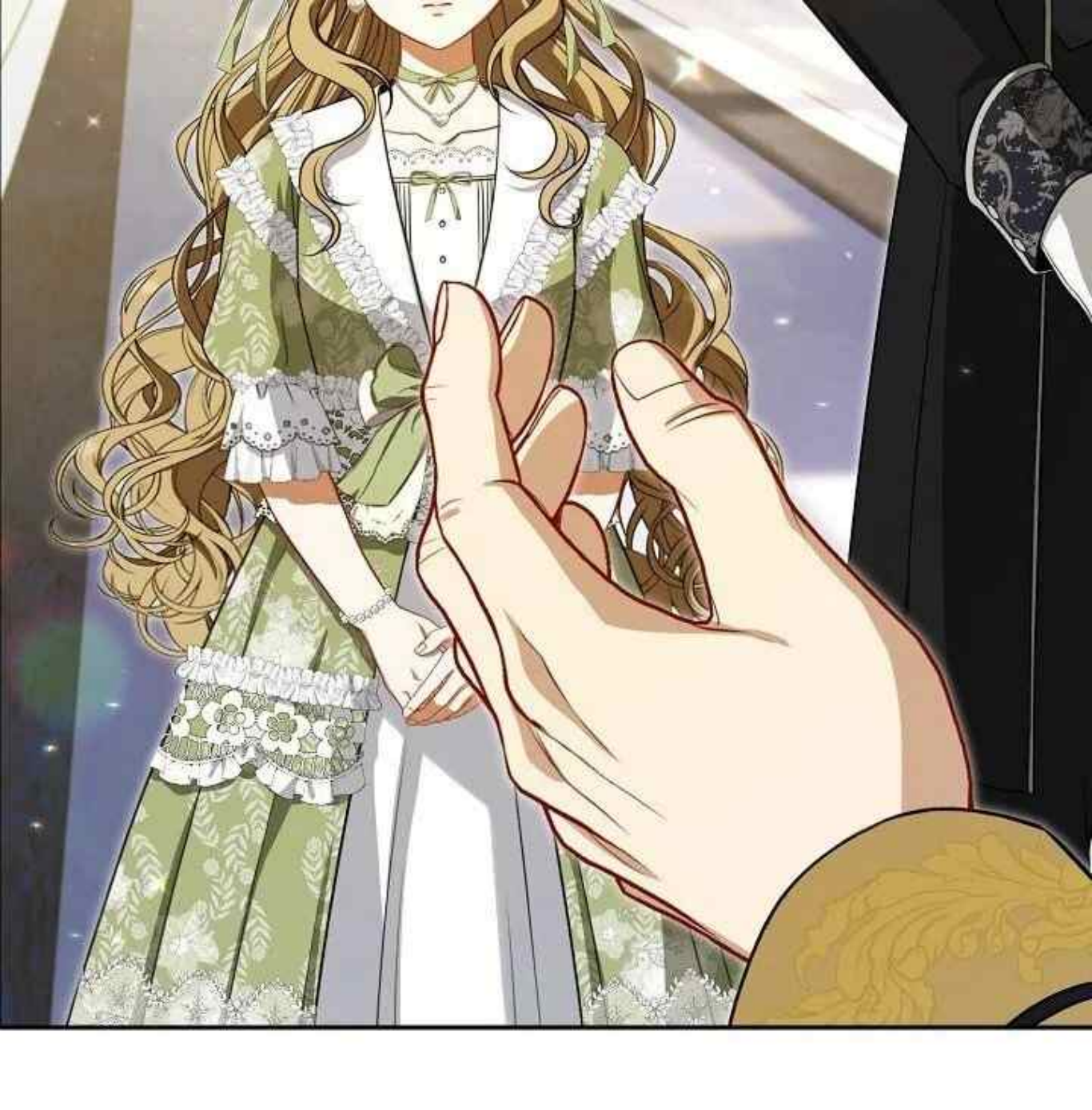


DENGAN HORMAT
YANG MULIA

딱딱

MENDEKATLAH
KEMARI





프탁

프탁





허허!

AKU TAHU BAHWA
KAISAR TERTARIK
PADA
PERSYARATANKU...



KENAPA RASANYA DIA
LEBIH MENYUKAIKU
DARIPADA
SEBELUMNYA?

Aku tidak melakukan
apa-apa selain
memberi salam.



YANG MULIA,
PUTRA MAHKOTA
SUDAH DATANG.



ㄹㄹ

LING, BIARKAN DIA MASUK.



DIA DATANG

ㄹㄹ

AKANKAH AKU
MENCINTAINYA LAGI
HINGGA AKU
KEHILANGAN KENDALI
ATAS DIRIKU SENDIRI?

저벅

ATAU KINI AKU
SUDAH
BENAR-BENAR
BERUBAH?

저벅

HORMATKU KEPADA
AYAHANDA RAJA.



DIA TERLIHAT JAUH
LEBIH MUDA
DIBANDINGKAN SAAT
TERAKHIR KALI AKU
MELIHATNYA.



MUNGKIN KARENA
TAHUN INI DIA
BERUSIA 14 TAHUN.

BAK DULU MAUPUN
SEKARANG, WAJAHMU
TETAP MENAWAN.



BIONNE ROSSA
ELLIANTE, PUTRI
SULUNG DARI
KELUARGA
ELLIANTE,



MEMBERI SALAM
KEPADA MATAHARI
KECIL
KEKALSARAN.



저벅

저벅

HMM, SESUAI
DUGAANKU!



BENAR-BENAR
PASANGAN YANG
COCOK.



묵묵

.....



KEPALA PELAYAN,
BAGAIMANA
MENURUTMU?

응





PADAHAL TADI
AKU CUMA
MEMBERI SALAM.



AKU MERASA SAYANG
JIKA HARUS
MENGIRIM NONA
PERGI SEPERTI INI.

큼큼



BUNGA LEISHA
SEDANG
BERMEKARAN
DITAMAN ISTANA
VISAD.

프프



BAGAIMANA KALAU
KITA AJAK NONA
UNTUK MELIHAT
PEMANDANGAN ITU?

Apa maksudnya
anggukan itu

SEKARANG
TERLIHAT JELAS
KALAU KEDUANYA
BERSEKONGKOL.

히..



IDE YANG
BAGUS

NONA LEBIH BAIK
MENUNGGU KANSILIR
DAN PERGI
BERSAMANYA.





SEBENARNYA,
AKU MERASA
LEBIH NYAMAN
PERGI SENDIRI.



SEJUKURNYA,
AKU TIDAK INGIN
MENGUNJUNGI
TAMAN ITU, TAPI...



TAPI AKU TIDAK
BISA MENOLAK
PERINTAH KAISAR.



YAH BAGAIMANAPUN JUGA
ITU TETAP SEBUAH PERINTAH.

싱긔

LEBIH BAIK JIKA
PUTRA MAHKOTA
YANG MENGANTAR
NONA.

JAGALAH NONA
SAMPAI LURUSAN
KANSELIR SELESAI.

BAIK
AYAHANDA

NONA

AH



파르르



BAK SEKARANG
MAUPUN DULU, TIDAK
ADA YANG BERUBAH!

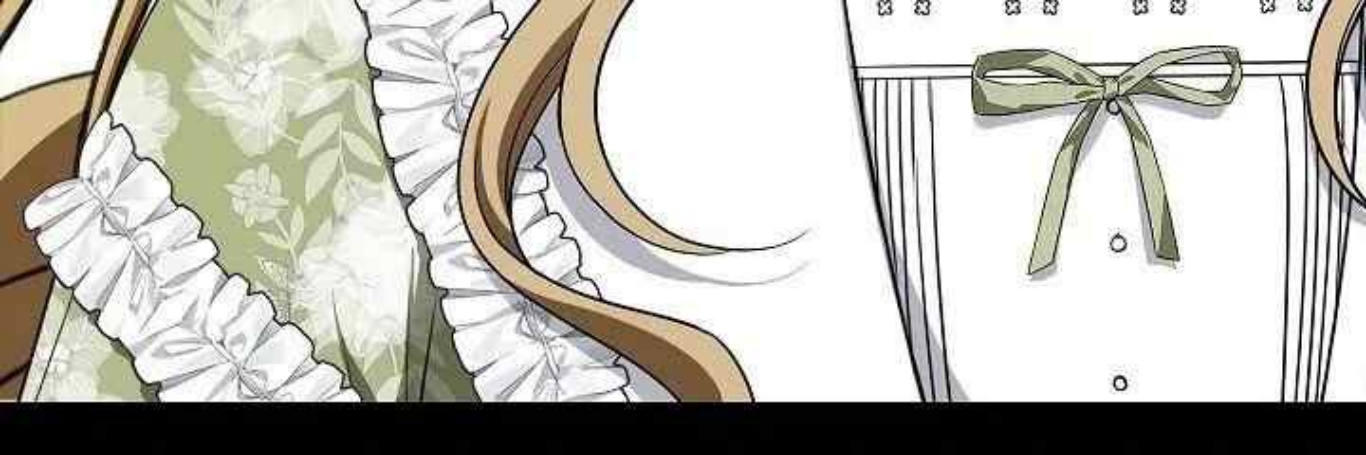


KALAUPI ADA
YANG BERBEDA...



DEGUPANKU WAKTU ITU
MENJADI BUKTI
PERASAANKU PADANYA.





TAPI SEKARANG DEGUP NI
BUKAN LAGI KARENA DIA,
TAPI KARENA KETAKUTANKU
AKAN PERUBAHAN.



TEMPAT INI DIKENAL
SEBAGAI TAMAN
BELAKANG ISTANA
VISAD,

SEKALIGUS ISTANA
PERMAISURI PUTRA
MAHKOTA.

Sekarang tempat
ini sudah lama
dibiarkan kosong.

BENAR,
RASANYA DULU
JUGA SEPERTI
INI.



HARI ITU,
LANGIT BEGITU
CERAH TANPA
AWAN,

DAN TANPA

HEMBUSAN
ANGIN YANG
BERTIUP,

SEAKAN DEWA
SEDANG
BERCANDA.



DAN MENDADAK, ANGIN
BERTIUP BEGITU
KENCANG.



SIRIUS AISAN LOU
FRISTON



PUTRA
MAHKOTA
KEKAISARAN
FRISTON,

*Friston/priston

PENERUS
TAHTA YANG
AKAN MENJADI
KAISAR...



AKU SANGAT
YAKIN, MESKI
HARUS MATI
BERULANG KALI,

AKU TETAP TIDAK AKAN
PERNAH MELUPAKANMU,
KARENA AKU
MENCINTAIMU LEBIH DARI
HIDUPKU SENDIRI.

DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play

Senap Selasa

KALAU DIPIKIR-PIKIR
LAGI, DIA TIDAK
PERNAH
MENUNJUKKAN
KEBENCIANNYA
PADAKU.



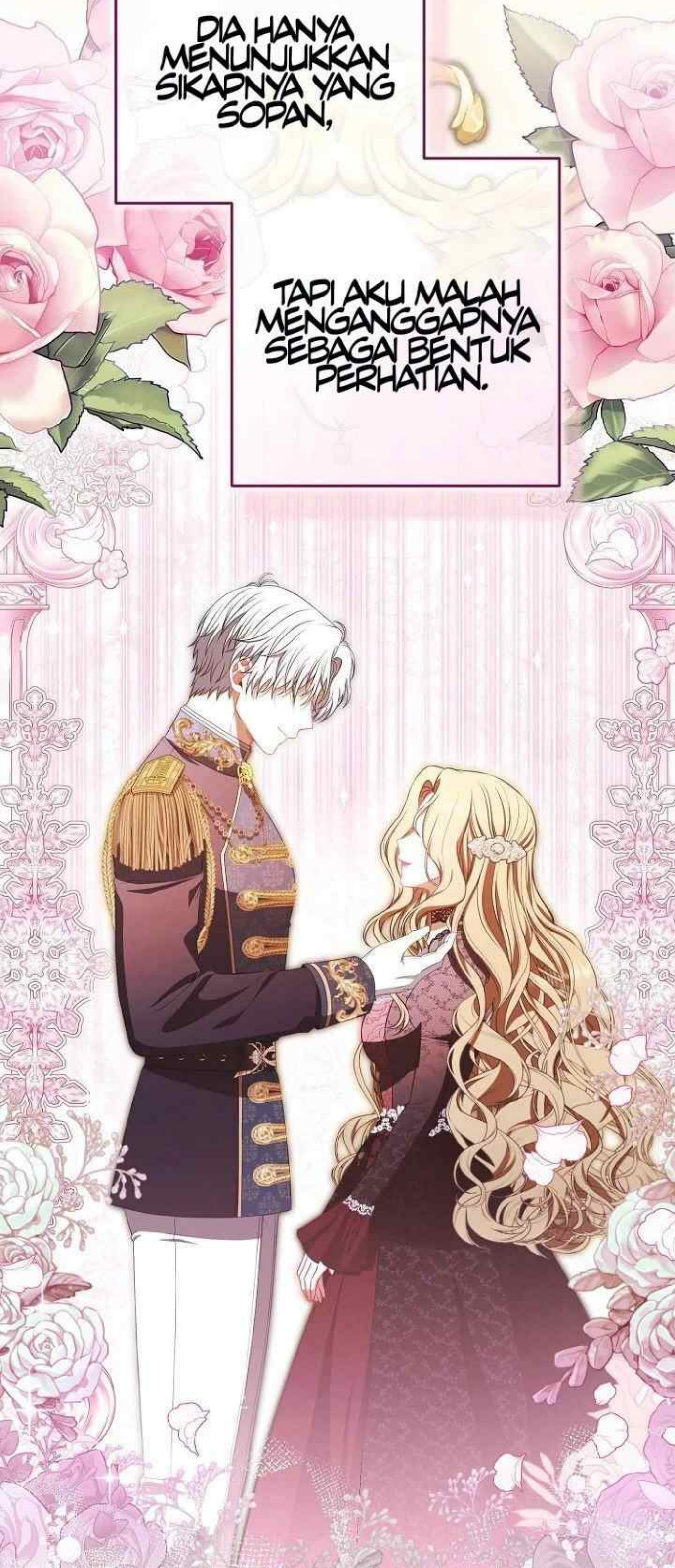
DIA MEMANG TIDAK
BEGITU RAMAH,
TETAPI JUGA TIDAK
DINGIN SEDINGIN
MARQUIS.



SEBAGAI PUTRA
MAHKOTA, DIA SUDAH
TERBIASA
MEMPERLAKUKAN
ORANG LAIN DENGAN
BAIK.

DIA HANYA
MENUNJUKKAN
SIKAPNYA YANG
SOPAN,

TAPI AKU MALAH
MENGANGGAPNYA
SEBAGAI BENTUK
PERHATIAN.





WAKTU ITU, AKU TIDAK
MENGETI SEPERTI APA
KASIH SAYANG YANG
SESUNGGUHNYA.

JADI KETIKA DIA BERSIKAP
SOPAN, AKU SALAH
PAHAM DAN MENGRITU
SEBUAH CINTA

AKU BARU MENGETI
BEDANYA KETIKA DIA
MEMILIKI SEORANG KEKASIH
YANG BENAR-BENAR DIA
CINTAI.

PERLAKUANNYA
TERHADAPNYA
BEGITU BERBEDA



DARI CARA DIA
BERSIKAP
KEPADA ORANG
LAIN.

JIKA AKU BISA
MENERIMA
KENYATAAN DAN
MELEPASKANNYA
SAAT ITU,

MUNGKIN
JALAN HIDUPKU
AKAN
BERBEDA.

ALIH-ALIH MENERIMA
TAKDIRKU,

AKU JUSTRU
MELAMPIASKAN SELURUH
AMARAHKU PADA
PEREMPUAN YANG IA
KASIHI.

WALAUPUN DIA TIDAK
MENCINTAIKU, DIA
MASIH
MEMPERLAKUKANKU
DENGAN BAIK
SEBAGAI ISTRINYA.

TAPI KEMUDIAN, DIA
MULAI MENUNJUKKAN
RASA MUAKNYA.

AKU MENCARI
PENYEBABNYA
DARI WANITA
ITU.

AKU MENGIRA
SEMUA ITU
KARENA WANITA
YANG
DICINTAINYA.

DULU AKU MENUTUP
MATA TERHADAP
KENYATAAN ITU, TAPI
SEKARANG AKU
MENGETI.



SUDAH SEJAK LAMA
SEBELUM KEHADIRAN
WANITA ITU,



DIA SUDAH
MEMANDANGKU
RENDAH.

나는 한편의 극을 보았다

그림+송이 원작+unias

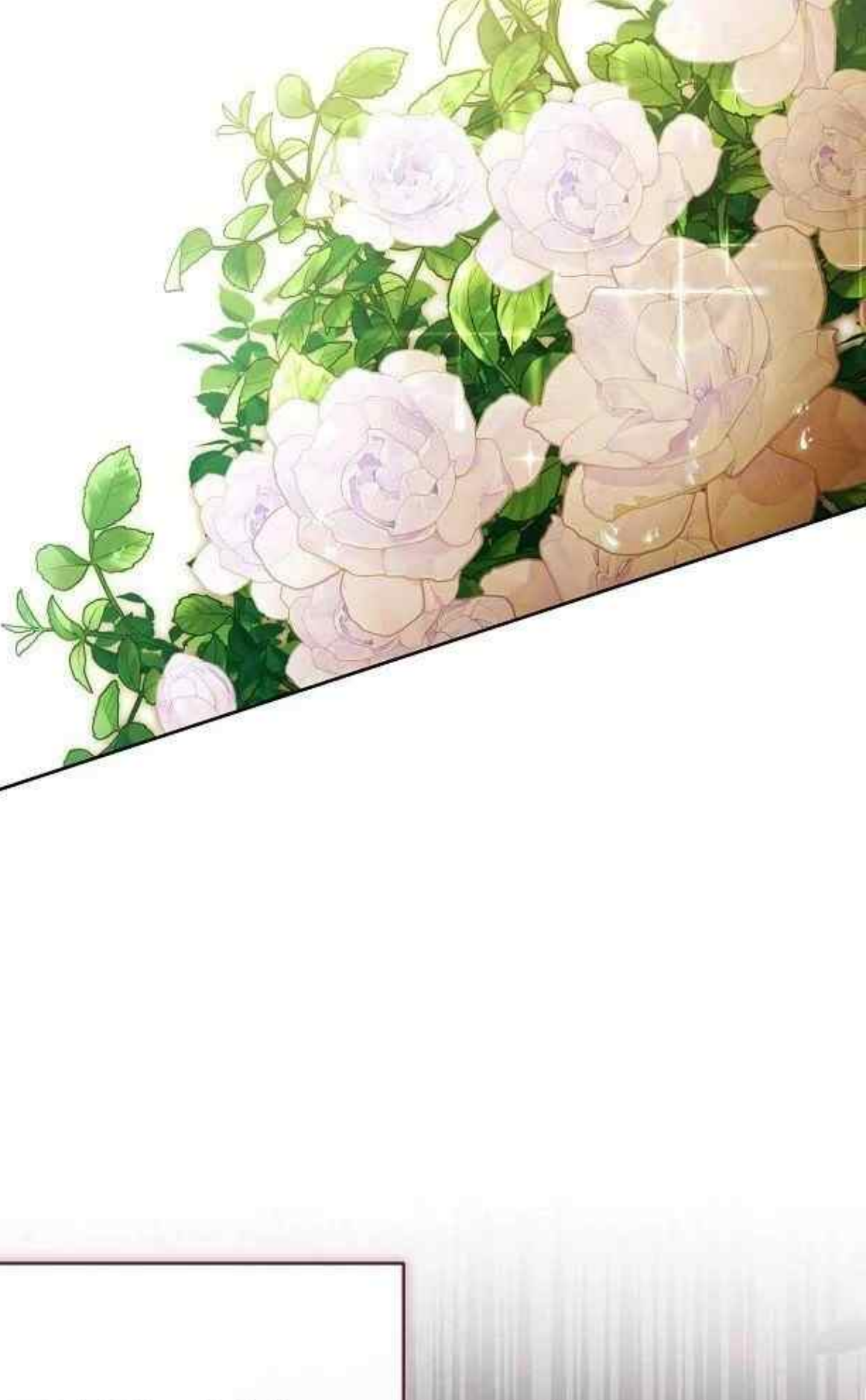
NONA, ADA
KIRIMAN BUNGA
LAGI DARI
ISTANA!

SEPERTINYA YANG MULIA
PUTRA MAHKOTA SANGAT
MENYUKAI NONA!

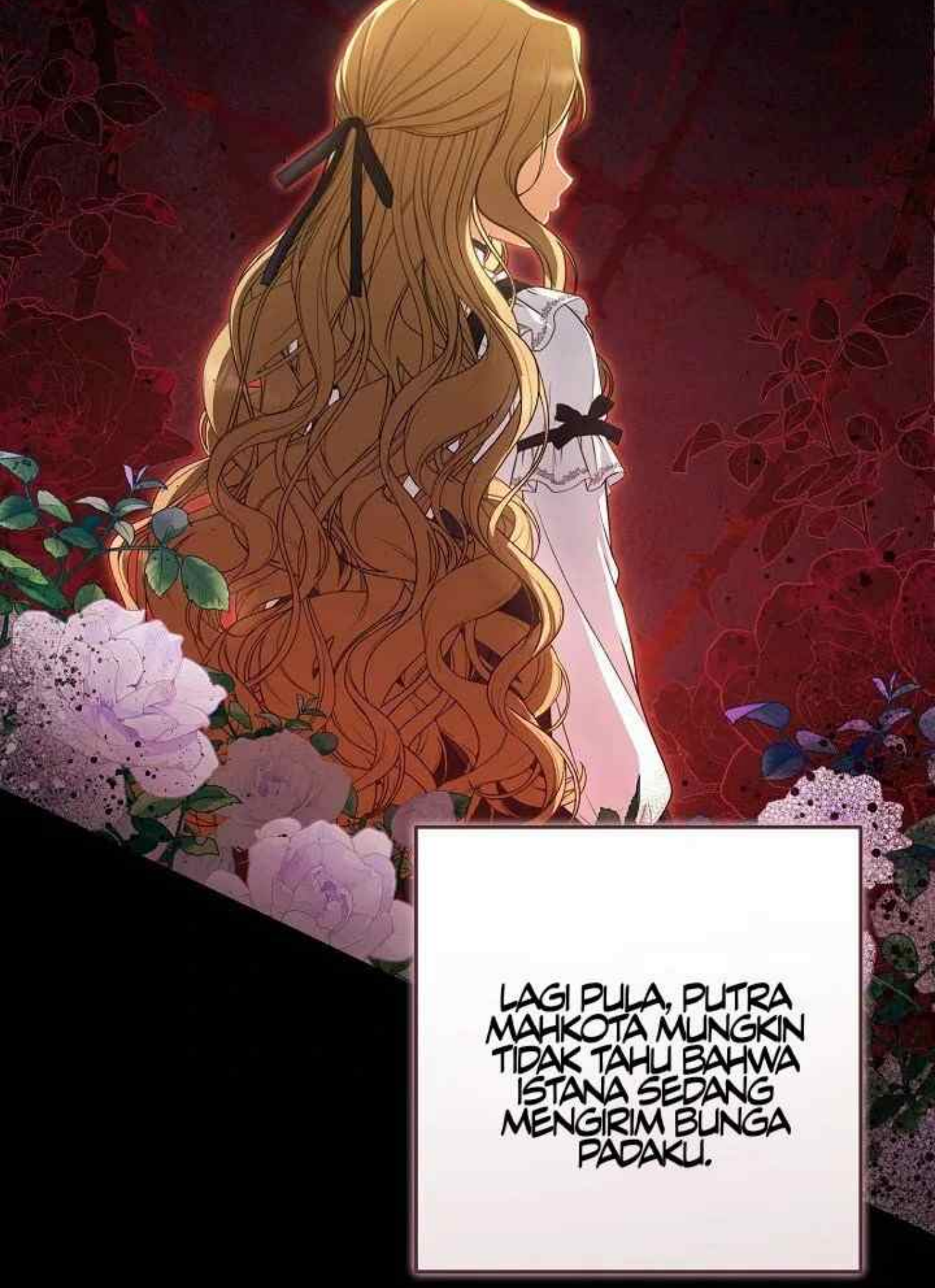
TIDAK, KAU
SALAH PAHAM.

PENGASUHKU MUNGKIN
BERPIKIR BUNGA ITU
DIKIRIM OLEH PUTRA
MAHKOTA KARENA DATANG
DARI ISTANA,

TAPI HADIAH SEPERTI ITU
BUKAN SEKADAR HADIAH
BIASA.

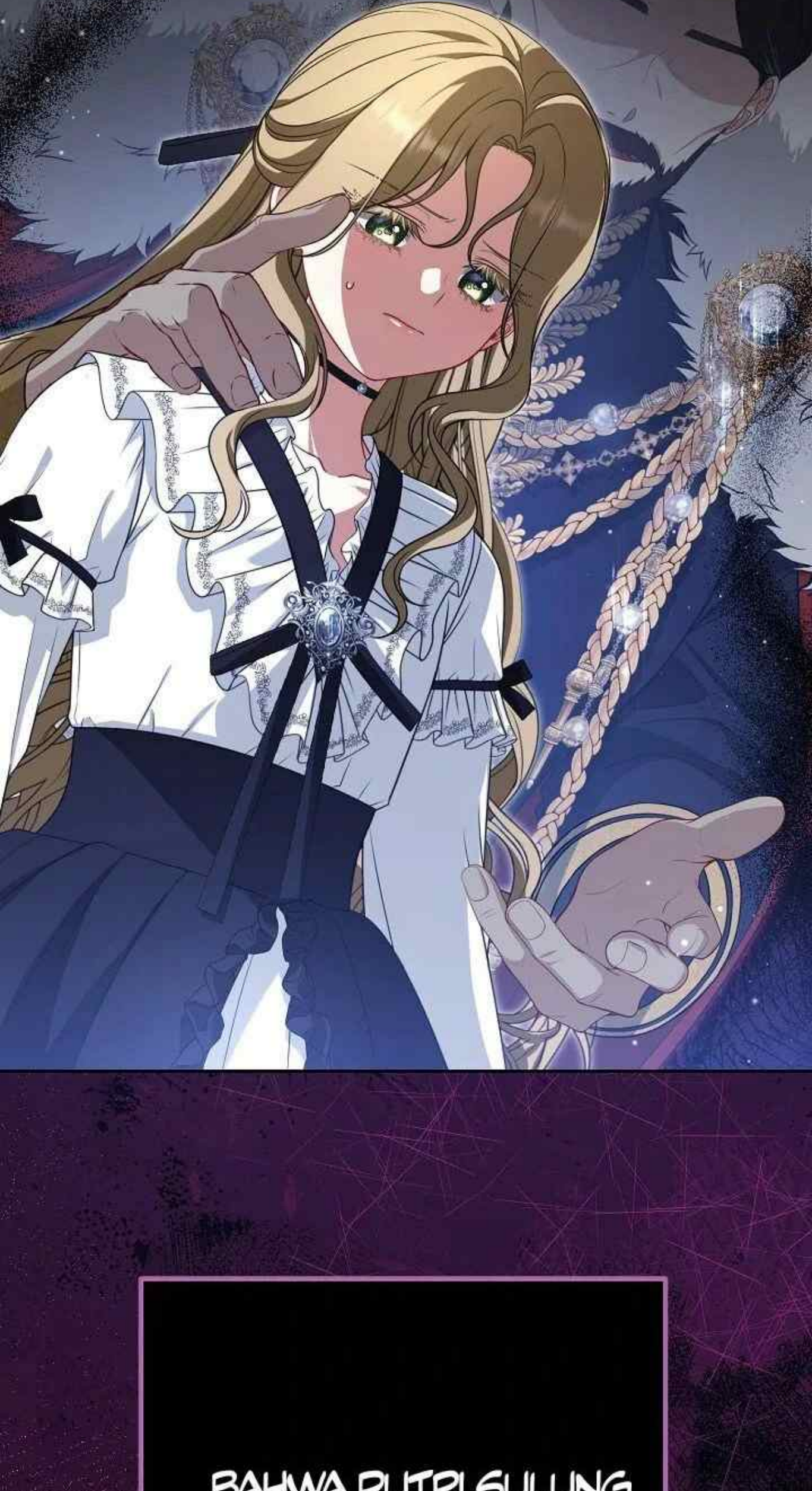


BUNGA LEISHA
ADALAH BUNGA YANG
MELAMBANGKAN
PUTRA MAHKOTA, JADI
JELAS BUKAN PUTRA
MAHKOTA YANG
MENGIRIMNYA.



LAGI PULA, PUTRA
MAHKOTA MUNGKIN
TIDAK TAHU BAHWA
ISTANA SEDANG
MENGIRIM BUNGA
PADAKU.

BUNGA INI ADALAH
PERINGATAN DARI
KAISAR KEPADA PARA
BANGSAWAN



BAHWA PUTRI SULLING
KELUARGA MARQUIS
ELLIANTE TELAH DIA
TANDA SEBAGAI CALON
PILIHANNYA.



KARENA AKU PUNYA HAK
WARIS ATAS KELUARGA
MARQUIS ELLIANTE DAN
KELUARGA COUNT PISON,
TENTU SAJA AKU MENJADI
CALON ISTRI YANG SANGAT
MENGGIURKAN BAGI PARA
BANGSAWAN MUDA.

SELAIN ITU, GARIS
KELUARGA TIDAK BISA
DITERUSKAN OLEH
PEREMPUAN, JADI SUAMIKU
YANG AKAN MENJADI
PENERUS KELUARGA

AH, TAPI COUNT
PASTI SUDAH PUNYA
PEWARIS YANG IA
TETAPKAN'KAN?

KALAU TIDAK SALAH,
DI KEHIDUPANKU YANG
SEBELUMNYA, ORANG
ITU MUNCUL SEKITAR
WAKTU INI...

SEHARUSNYA AKU
MENYELIDIKI SIAPA
PEWARIS ITU
DENGAN BENAR.

TAPI SAAT ITU,
AKU TERLALU
TERPIKAT PADA
PUTRA MAHKOTA...

쿵-

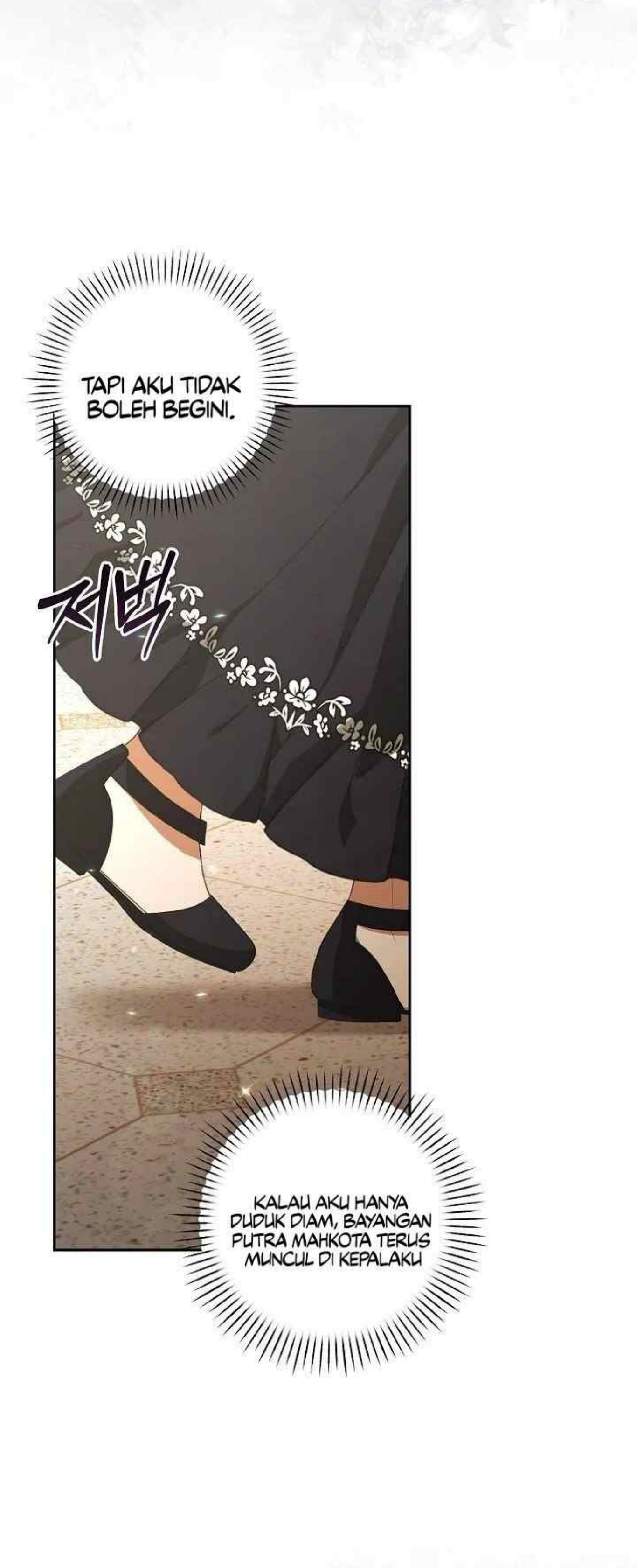
MESKI BEGITU, AKU
MERASA BERLUTUNG
KARENA PERTEMUAN
DENGANNYA LEBIH
TERKENDALI DARI YANG
AKU BAYANGKAN.

BAHKAN KETIKA JANTUNG
BIONNE BERDEBAR,



MUNGKIN KESADARAN LEE JIAH LAH YANG MENAHANKU.

AKU MASIH BISA TETAP WARAS DAN TIDAK KEHILANGAN KENDALI SEPERTI DULU.



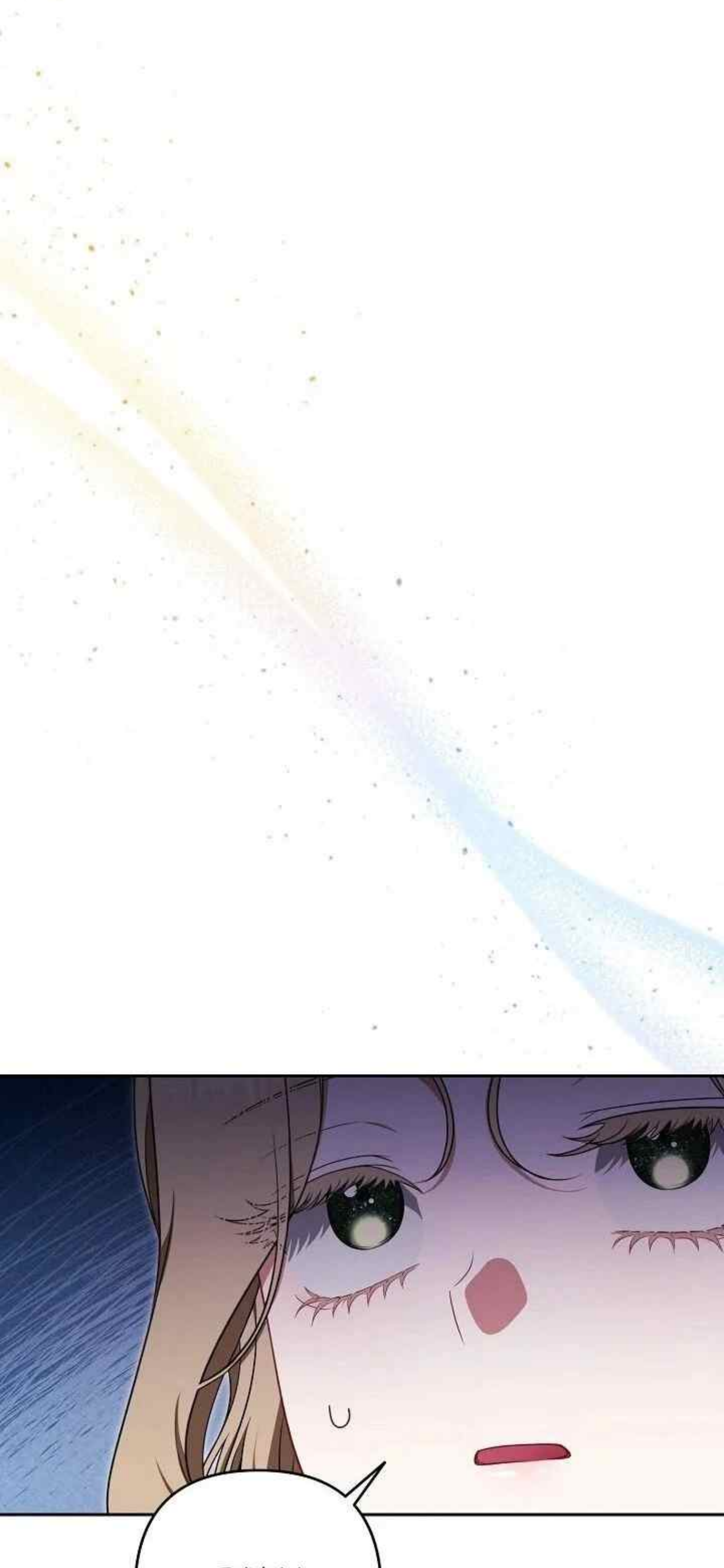
TAPI AKU TIDAK BOLEH BEGINI.

KALAU AKU HANYA DUDUK DIAM, BAYANGAN PUTRA MAHKOTA TERUS MUNCUL DI KEPALAKU



NONA?

AKU MAU JALAN-JALAN SEBENTAR, NANTI AKU AKAN KEMBALI LAGI.



EUHHH..



KELIHATANNYA
MARCHIONESS TIDAK
PERNAH TERTARIK
APA PUN SELAIN
SUAMINYA.

사바

TEMPAT INI TERASA
LEBIH SEPERTI
RIMBA DARIPADA
TAMAN.

Sebenarnya aku lebih suka istrinya marquis atau nyonya marquis karena nunjukin ketidak dekatan dan sindiran Kalau marchioness kesannya dia hormat ke ibunya sedangkan dia punya luka kecil jadi bimbang ada saran?

TAPI, TAK
MASALAH...

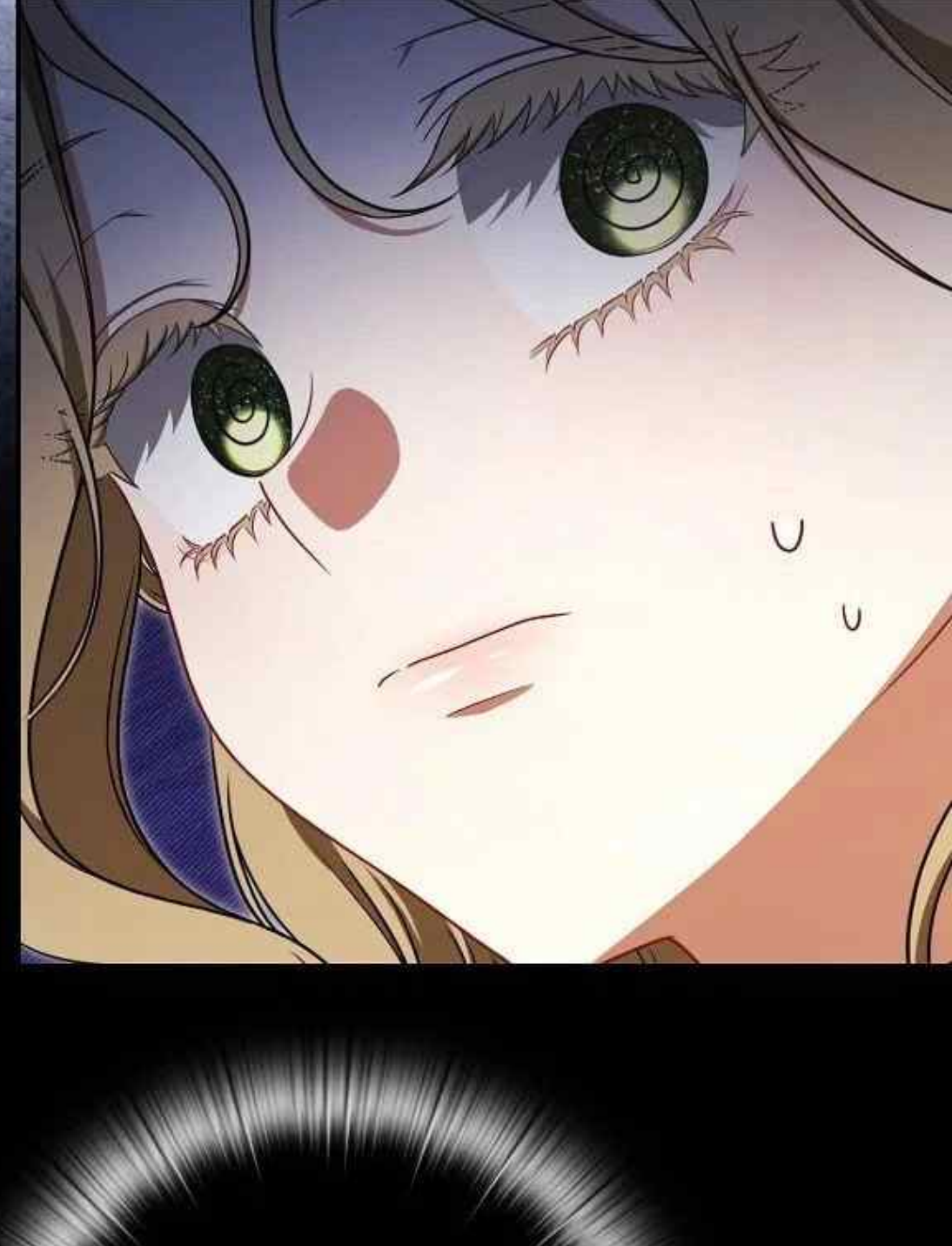
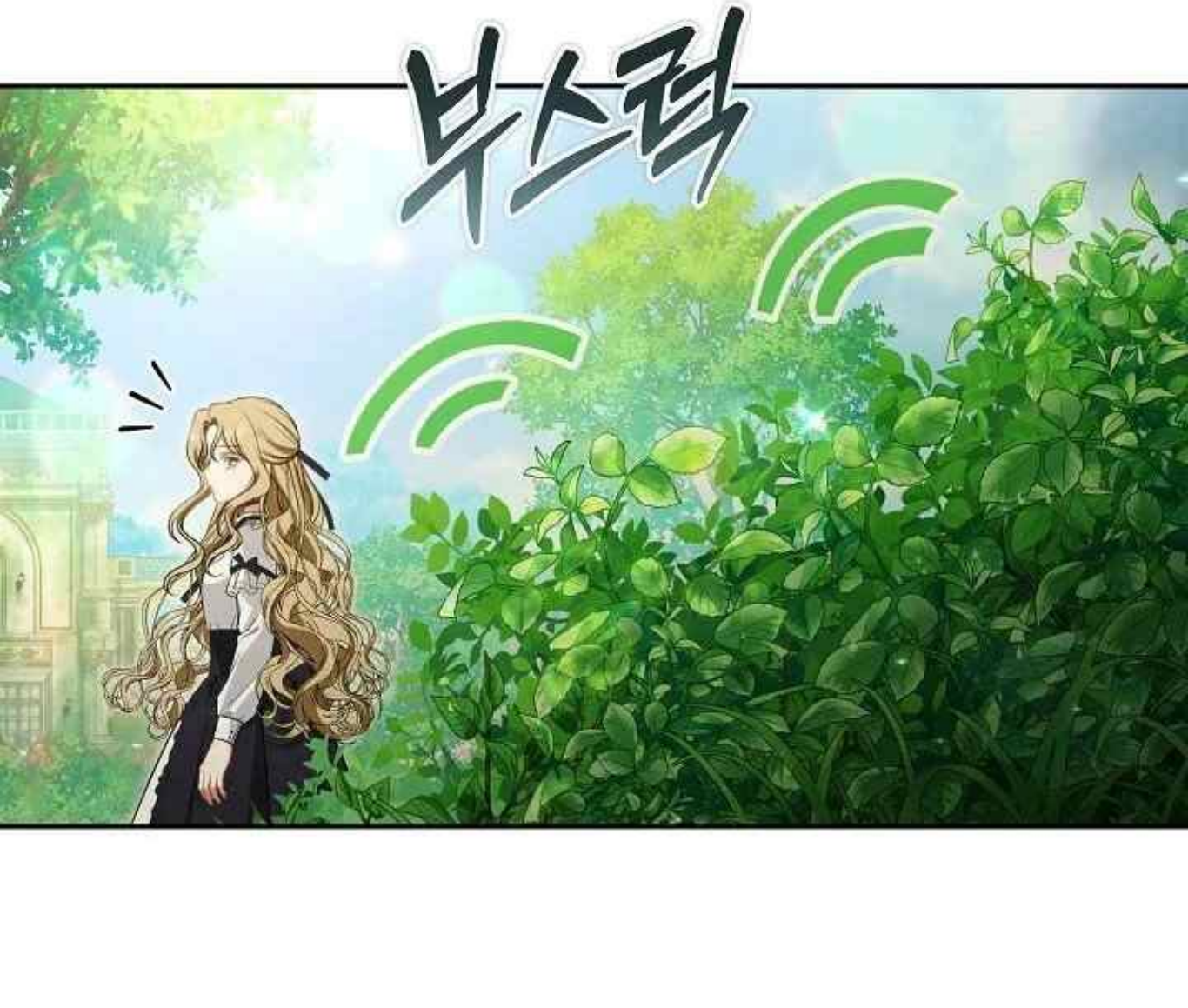


KETENANGAN SEPERTI INI
JUGA MENYENANGKAN.

아아아

MESKIPLIN AGAK
TERBENGKALAI, TAK
MLINGKIN ADA
BINATANG BUAS DI
SINI'KAN?







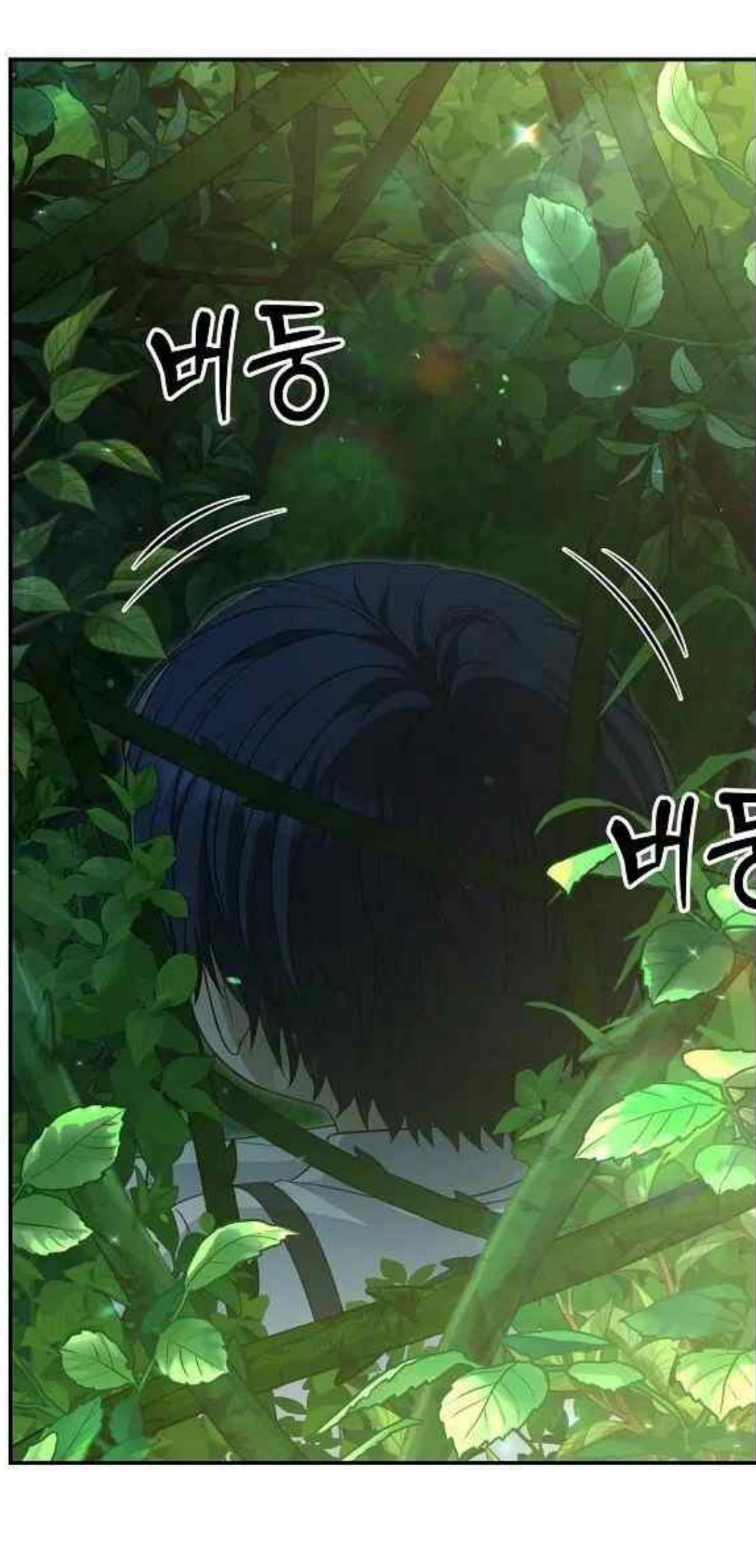
SUDAH LAH, LEBIH BAIK KU PASTIKAN SENDIRI!

쳐



HATI-HATI JANGAN SAMPAI TERTUSUK DURI...

바스락



배둥

배둥



APA ITU... KUCING HITAM?

...

배둥
배둥

AKU TIDAK KEBERATAN KALAU HARUS TERLUKA, TAPI...

APA AKU HARUS
MEMBANTUNYA?
HAA, SELALU SAJA
HATIKU LEMAH KALAU
URUSAN HEWAN.

툼썩

쭈

GEDUBRAK!!

BERHASIL!
SEKARANG MARI KITA
LIHAT APA
SEBENARNYA ITU!

발퍼

HAH? TUNGGU...

TORONGI?
TIDAK, BUKAN.









ITU BERARTI KAU
MENYEPELEKANKU?



BUKAN, SAYA TIDAK
BERMAKSUD BEGITU!
SAYA MINTA MAAF!



TOLONG MAAFKAN
SAYA, NONA!

SAYA MOHON
KEBAIKAN HATI
ANDA, NONA!



AKU TIDAK BUTUH
JAWABANMU, AKU BISA
MENEBAKNYA. INI SEMUA
KARENA ANAK INI'KAN?



사라
라

KALIAN TERLALU
BERISIK
CEPAT PERGI

MAAF..BAIK!

CEPAT PERGI
SEKARANG JUGA!

AKU AKAN
MEMBERITAHU
PENGASUH BIAR
KALIAN KENA
HUKUMAN

TE,TERIMA KASIH
NONA!

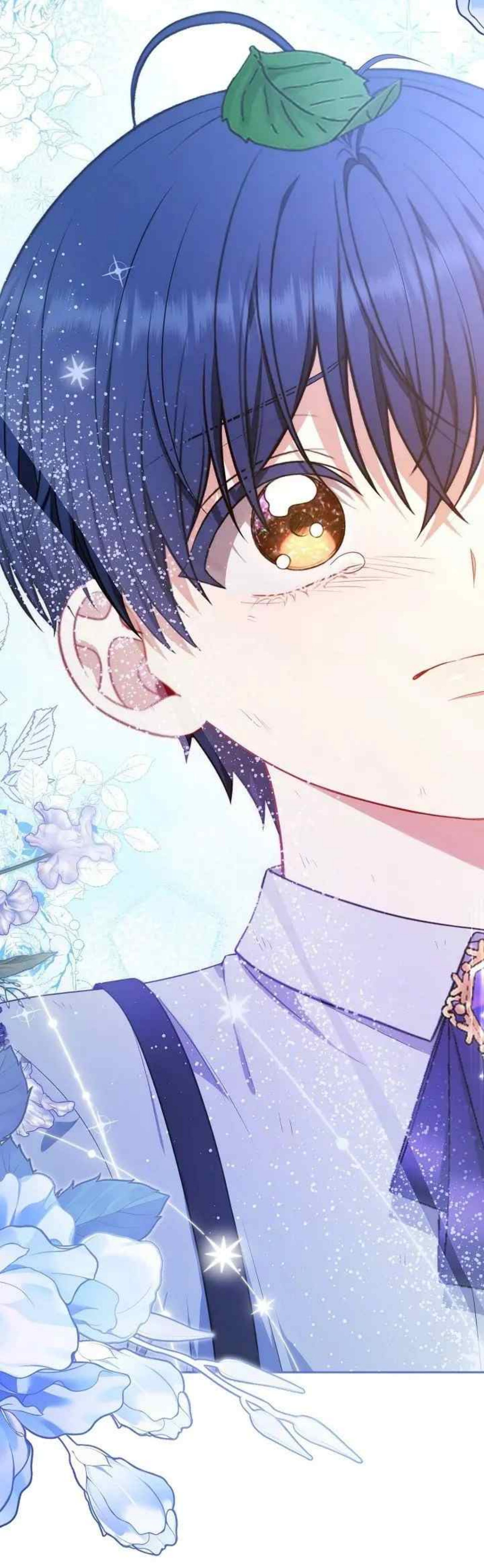
WUSH!

BAIKLAH

APA YANG HARUS
KULAKUKAN PADAMU,



LANT BEYRON
ELLIANT



DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play

Senas Selasa

SETELAH KEMATIAN
ISTRINYA, SANG
MARQLIS MEMBAWA
LANT KE RUMAH INI.

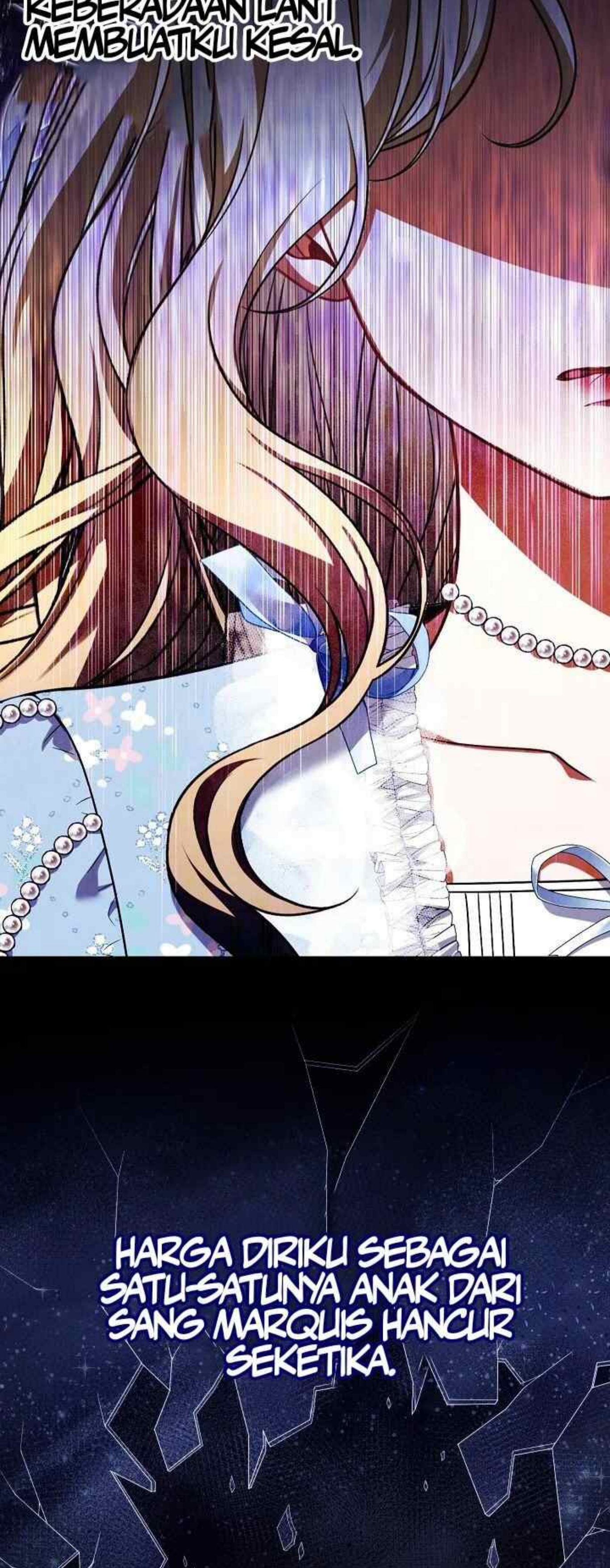


SAAT ITU, AKU BARU
TAHU SETELAH LANT
SUDAH LAMA TINGGAL
DI RUMAH INI.

PENGASUHKU
MENANGIS
BERHARI-HARI KARENA
MERASA KASIHAN PADA
MENDIANG
MARCHIONESS.



KEBERADAAN LANT
MEMBUATKU KESAL.



HARGA DIRIKU SEBAGAI
SATU-SATUNYA ANAK DARI
SANG MARQLIS HANCUR
SEKETIKA.

PARAHNYA LAGI, TIDAK
SEPERTI AKU, LANT
SANGAT MIRIP DENGAN
SANG MARQUIS



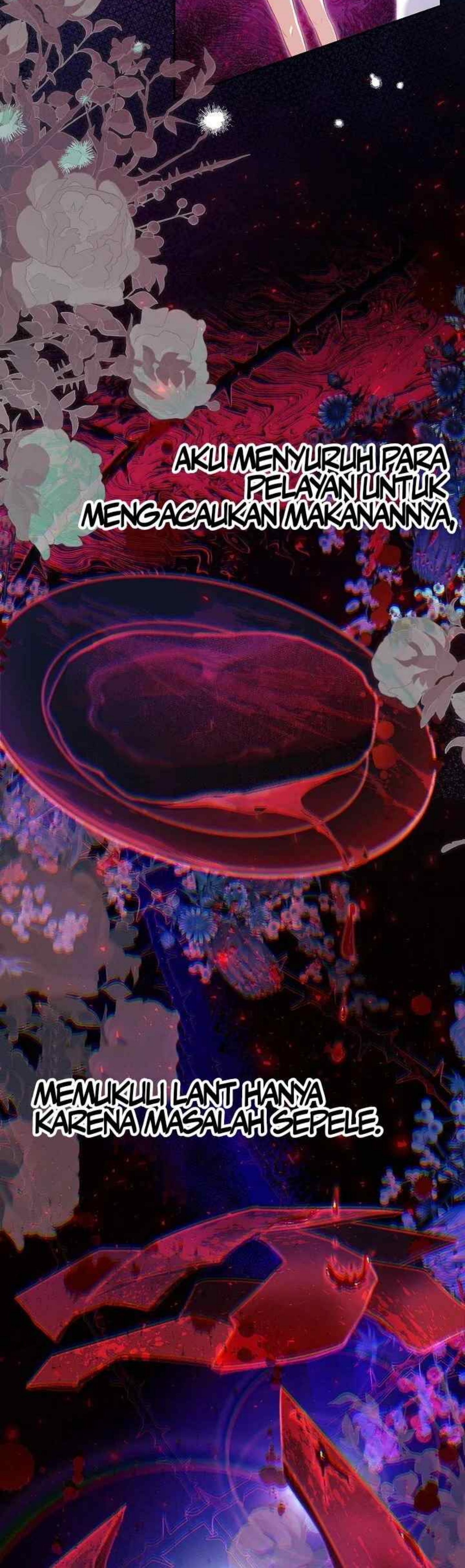
SIAPA PUN YANG
MELIHAT PASTI
LANGSUNG TAHU KALAU
DIA ANAK KANDUNGNYA.

SELAMA INI AKU DAN
MARCHIONESS SELALI
DIABAIKAN, JADI MANA
MUNGKIN KAMI BISA
MENERIMA ANAK YANG
LAHIR DARI WANITA LAIN.

MAKA SAMPAI AKU
MASUK KE ISTANA
SEBAGAI PUTRI
MAHKOTA, AKU SERING
MENINDAS LANT.



AKU MENYURUH PARA
PELAYAN UNTUK
MENGACALKAN MAKANANNYA,



MEMUKULI LANT HANYA
KARENA MASALAH SEPELE.



TIDAK ADA SATU PUN YANG
BERANI MENGHENTIKANKU.

BAHKAN, MEREKA MALAH
IKUT-IKUTAN MENYIKSA
LANT, SUPAYA BISA
TERLIHAT BAIK DI DEPANKU.

LANT MENERIMA
SEMLA SIKSAAN
KEJAMKU
DALAM DIAM.



BAHKAN KETIKA
PARA PELAYAN
MEMUKLILINYA
DENGAN TONGKAT,

IA TIDAK
MENGELUARKAN
SATU PUN
TERIAKAN.

DARI SOSOK KECIL ITU,
AKU MELIHAT BAYANGAN SANG
MARQUESS
YANG TETAP TAK BERGEMING
MESKI SANGAT MERINDIKAN KASIH
SAYANG.



AMARAH YANG TAK
BISA KUTUMPAHKAN
KEPADA SANG
MARQUIS, Justru
AKU KULAMPIASKAN
PADA LANT.

BAHKAN SANG
MARQUIS,
SATU-SATUNYA ORANG
YANG BISA
MENGHENTIKAN KU,
MALAH TIDAK
MENUNJUKKAN REAKSI
APA PUN.

KARENA ITU, LANT
TERPAKSA
MENANGGUNG
MASA-MASA PENUH
PENDERITAAN DAN
KESULITAN.

TAPI KALAU DIPIKIR-PIKIR,
ITU TERASA JANGGAL

LANT, SATU-SATUNYA
CALON PENERUS
KELUARGA ELLIANT.

MESKI MARQUIS
MEMANG TIDAK PERNAH
MENYINGGUNG SOAL
PEWARISAN,

TAPI SELAIN LANT
TIDAK ADA ORANG
LAIN YANG BISA
MENERUSKAN
KELUARGA ELLIANT.

KELUARGA MARQUIS
ELLIANT MEMANG
DIKENAL SEBAGAI
KELUARGA YANG SULIT
MEMILIKI ANAK SECARA
TURLIN-TEMURLIN.

KABARNYA, SANG
MARQUIS PERNAH
PUNYA SEORANG ADIK,
TAPI DIA SUDAH
MENINGGAL CUKUP
LAMA.

KALAU BEGITU,
BUKANKAH SEHARUSNYA
IA MENGAKUI LANT
SEBAGAI PUTRANYA

DAN MENGHENTIKAN
PERLAKUAN BURUKKU
PADANYA?

NAMUN MARQUIS
HANYA
MENEMPATKAN LANT
DI PAVILIN
TERPISAH

DAN MEMBERINYA
PENDIDIKAN YANG
DIBUTUHKAN
SEBAGAI SEORANG
BANGSAWAN.

YAH, BISA
DIBILANG...

PADA TITIK INI
AKU BELUM
MULAI MENYIKSA
LANT.

DULU AKU MEMBENCI
LANT... TAPI SEKARANG.
RASANYA SULIT
DIJELASKAN DENGAN
KATA-KATA..



APA KARENA DIA
MIRIP TTORONG,
ANJING
PELIHARAANKU DULU
SAAT AKU MASIH
MENJADI LEE JIAH?



RASANYA AKU
JADI INGIN
MERAWATNYA.

KAMU TAHU, KALAU INI
TERJADI DENGAN
DIRIKU YANG DI MASA
LALU, INI PASTI SUDAH
JADI MASALAH
BESAR.

DULU PARA
PELAYAN SAJA
SAMPAI DILARANG
BERPAPASAN
DENGANKU



HAIGO DIA TIDAK
MENUNJUKKAN REAKSI
APA-APA...
BENAR-BENAR SEPERTI
AYAH DAN ANAK SAJA.

Mereka
benar-benar
sama

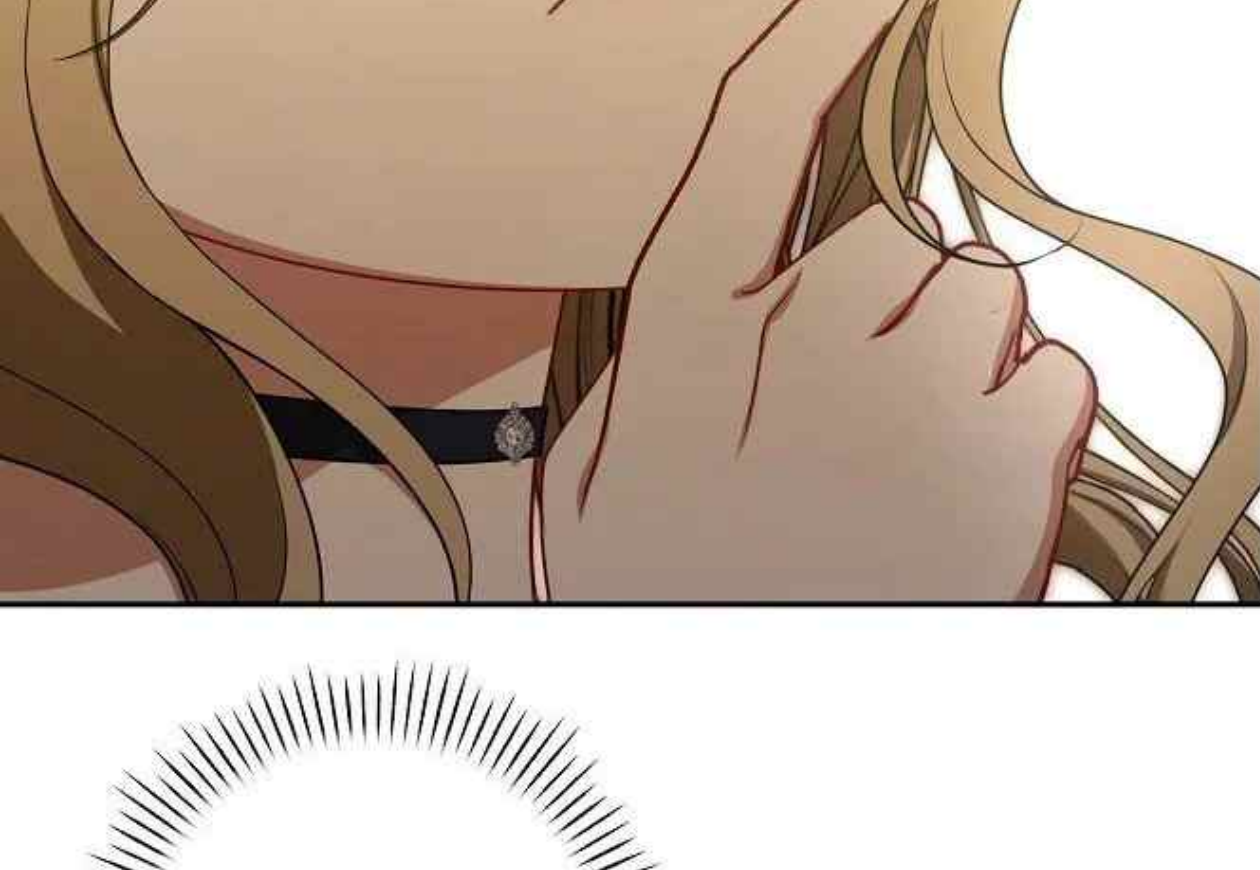




HMM
YANG PALING
PENTING
SEKARANG. AKU
HARUS MENGOBATI
LUKAMU ITU

AKU TIDAK BISA
MELAKUKANNYA DI
KAMARKU KARENA
ADA PENGASUH DI
SANA...

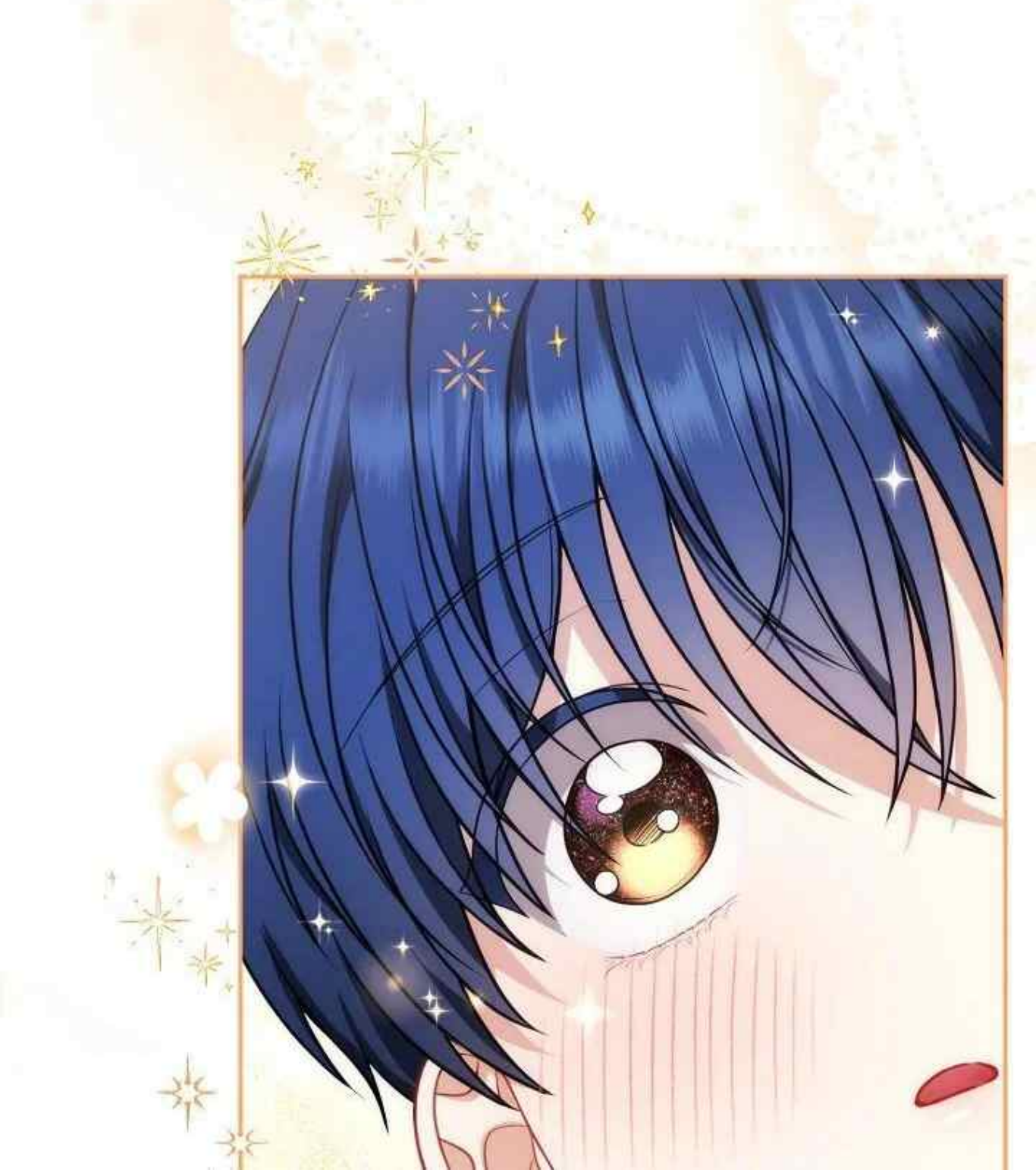
시 KALAU INGIN 제
MERAWAT LANT
TANPA KETAHILAN
OLEH PARA PELAYAN
DAN PENGASUH...

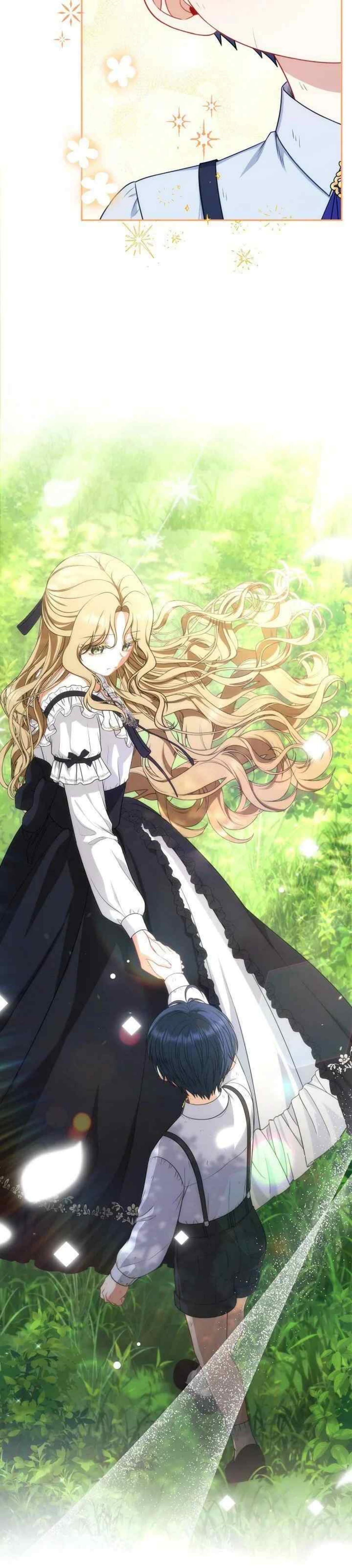


APA MEMANG
HANYA TEMPAT ITU
SATU-SATUNYA
PILIHAN?



기
AYO KITA PERGI





KALAU
KUINGAT-INGAT
LAGI... LANT ITU
LEBIH MUDA
SEKITAR 4 TAHUN
DARIKU'KAN?

TERAKHIR KALI AKU
MELIHATNYA, DIA
SUDAH CUKUP BESAR.





LEBIH TINGGI DARI
MARQUIS, BADANNYA
JUGA SANGAT
KEKAR...

AKU TIDAK TERLALU
YAKIN, TAPI
SEPERTINYA DIA
CUKUP POPULER.



SIAPA YANG AKAN
MENYANGKANYA, LANT
YANG DULU KECIL
SEPERTI INI BISA TUMBUH
SEBESAR ITU?



BELUM
KETEMU
JUGA?

우르르 —

음꺼

GIMANA DONG?
KALAU KEPALA
PELAYAN TAHU. BISA
GAWAT.

SEBENARNYA KE
MANA SIH
BOCAH SIALAN
ITU PERGI?

KENAPA ANNE
SEBEGITUNYA
NGINDARIN PELAYAN?



AKU SENDIRI SAJA
BELUM PERNAH
BERBUAT APA-APA
KE LANT.

CEPAT CARILAGI. AKU MAU
MENCoba KE
ARAH SANA.

KITA HARUS MENEMUI
DIA SECEPATNYA. KALAU
NONA SAMPAI TAHU,
BISA TAMBAH KACAU.

BOCAH SIALAN!
KALAU KETEMU
NANTI, BAKAL KUBERI
PELAJARAN.



SUNGGUH DILUAR
DUGAAN YA?

DARI TAMPANGNYA
AJA, LANT KELIHATAN
JELAS ANAK DARI
MARQUIS.



TAPI KENAPA PARA
PELAYAN BICARA
SEPERTI ITU SOAL LANT
SEOLAH DIA ITU
SUMBER MASALAH?

KALAU DIA MEMANG

KALAU DIA MEMANG
ANAK PEMBUAT ONAR
YANG SUPER BANDEL,
MLINGKIN AKU MASIH
BISA PAHAM...



TAPI DIA NGGAK
KELIHATAN SEPERTI ITU,
DAN KENYATAANNYA
JUGA DIA ANAK YANG
SANGAT PENDIAM.



SEPERTINYA MEMANG ADA
SESLUATU YANG TERJADI DI
RUMAH INI TANPA
SEPENGETAHLANKU.

KALAU DILIHAT DARI
CARA KERJA
RUMAH INI,
SEMLIANYA JADI
MASUK AKAL.



TUAN-TUAN RUMAHNYA
TIDAK PERNAH IKUT
CAMPLUR URUSAN RUMAH
TANGGA, JADI OTOMATIS
SEMLIA BEBAN KERJA
JATUH KE KEPALA
PELAYAN DAN PENGASUH.





TERUTAMA PELAYAN
PEREMPUAN, YANG ADA
DI BAWAH PENGAWASAN
LANGSUNG PENGASUH..

DAN YA, TIDAK HERAN
KALAU DARI TADI YANG
SIBUK NYARI-NYARI
LANT ITU HANYA
MEREKA SEMUA.



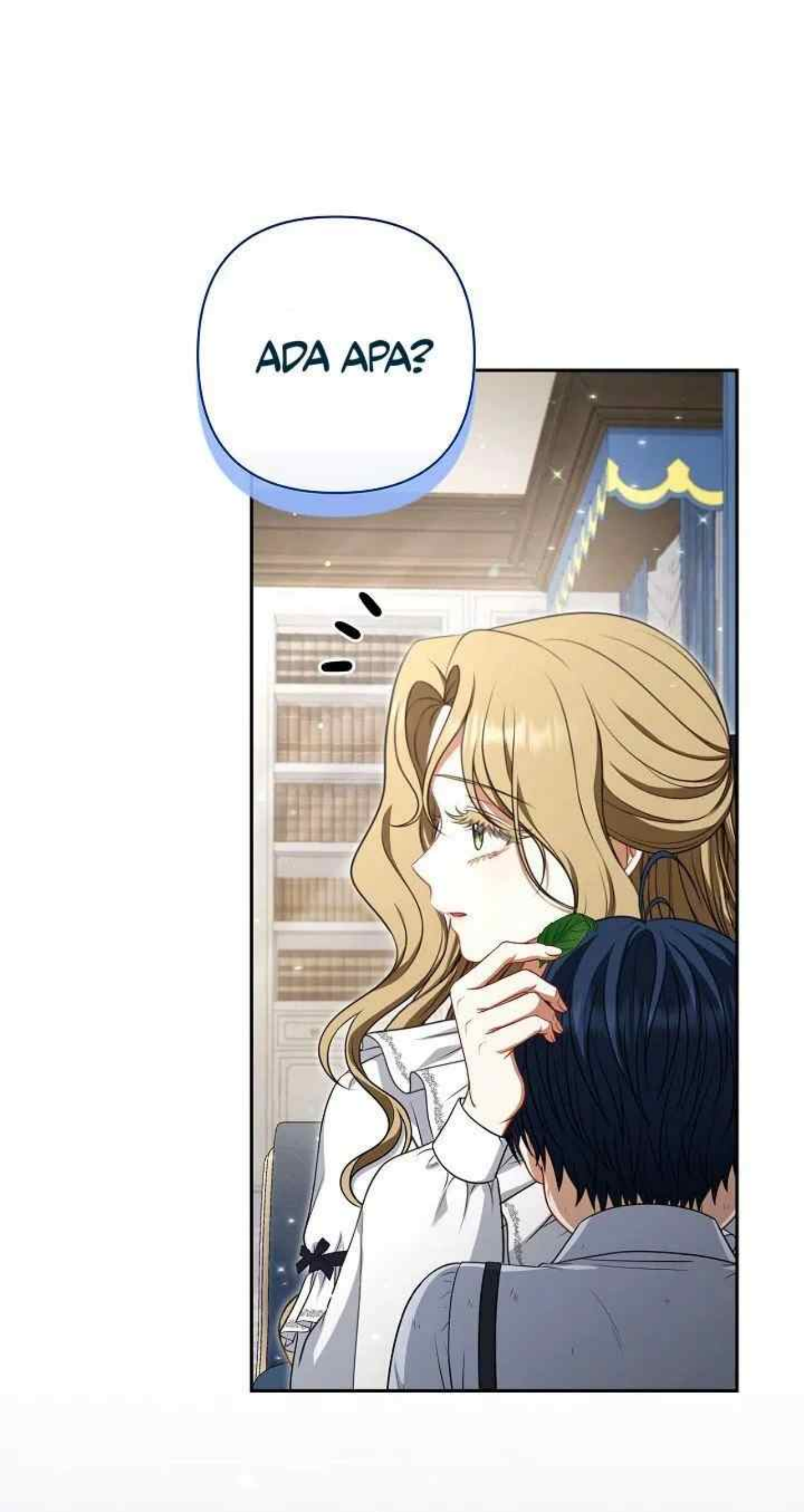
SEPERTINYA AKU HARUS CARITAHU
SENDIRI APA YANG SEBENARNYA
SEDANG TERJADI SEBELUM SEMLIANYA
MAKIN ANEH.



푼 푼









KELIHATANNYA INI
LUKA KARENA
TERGORES BENDA
TAJAM

PIPI NYA KELIHATAN
AGAK BENGGAK
JUGA... APA
MUNGKIN ADA YANG
SEMPAT
MEMUKULNYA?



Aihh gmezzzz



SIAL



ITU AKU



EH??



KARENA
TEKSTURNYA
EMPLUK, AKU
NGGAK TAHAN
BUAT NARIK
PIPI NYA...

TERUS JADI
GITU



SEPERTINYA
KULIT NYA
KELIHATANNYA CUKUP
SENSITIF. TOLONG
LEBIH HATI-HATI.



.....
BAIK NONA

KALAU
PENGOBATANNYA
SUDAH SELESAI.
TOLONG BAWAKAN
KUE KE KAMARKU
YA.



BAIK NONA

포각

포각

4)

AH DAN TENTUNYA

탁

KAMU JUGA
HARUS IKUT



나는 한 편의
극을 보았다

그림·송이 원작·unias



JANGAN RAGU
MAKANLAH

머뭇



쥔

픽



쇼코

SUNGGUH RENDAHAN

대박

SEPERTI
ASAL-LISUL
YANG RENDAH.

KENAPA NONA
MEMILIH ANAK
SEPERTI ITU...

KALAU AKU
YANG JAHILIN
DIA SIH NGGAK
PAPA,

아니

TAPI KALAU
ORANG LAIN
AKU NGGAK
TERIMA

KELUAR

HUH?

AKHIR-AKHIR INI
KALIAN BERANI
BANGET BICARA?

KALAU KATA-KATA
NGGAK MEMPAN JANGAN
SALAHKAN AKU KALAU
PAKAI CARA LAIN.

DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 캡처 등을 이용한 무단 전재 및 유통, 공유하는 것을 금합니다.

I Saw A Play

Setiap Selasa



TIDAK NONA,
MAAFKAN
KELANCANGAN
SAYA NONA!

후다닥



APA INI, DIA BEGITU
GEMETARAN HANYA
KARENA HELAAN
NAPAS KECIL.
MUNGKINKAH DIA
PERNAH DISIKSA?





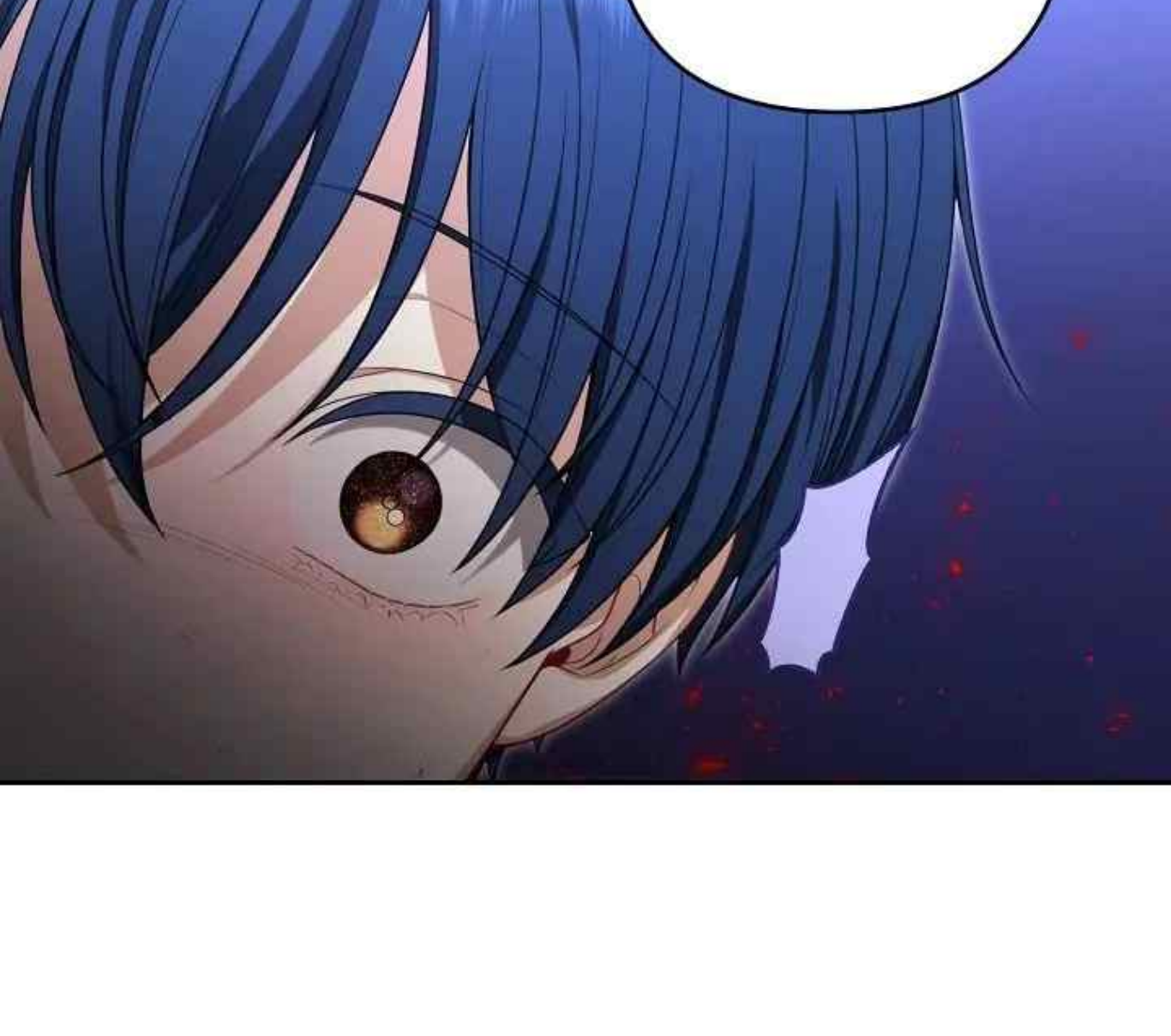
KENAPA INI JADI AGAK
RUMIT. EUGH PADAHAL AKU
NGGAK BERNIAT PUNYA
HUBUNGAN DEKAT DENGAN
SIAPA-SIAPA.



YAH, KURASA TAK'KAN ADA
YANG BERUBAH HANYA
KARENA ADA SEORANG
ANAK KECIL DI SISIKU.

Sebenemnya semua udah berubah
melenceng ekekkek nambah si dedek
keknya idupmu bakal lebih indah

PERLU AKU BERI
MEREKA
PELAJARAN?



KALAU KAMU MAU,
AKU BISA MENGHUKUM
MEREKA.



APA AKU
PERLU MEMBERI
MEREKA

MEKENA PELAJARAN?



질레

질레

KENAPA? KARENA PARA PELAYAN ITU SUDAH MENERTAWAKANMU.

KALAU SESEORANG BERBUAT SALAH, MAKA DIA HARUS MENERIMA HUKUMAN.

BERSIKAP BURUK PADAMU DI TEMPAT INI ADALAH KESALAHAN YANG BESAR.

...KIT

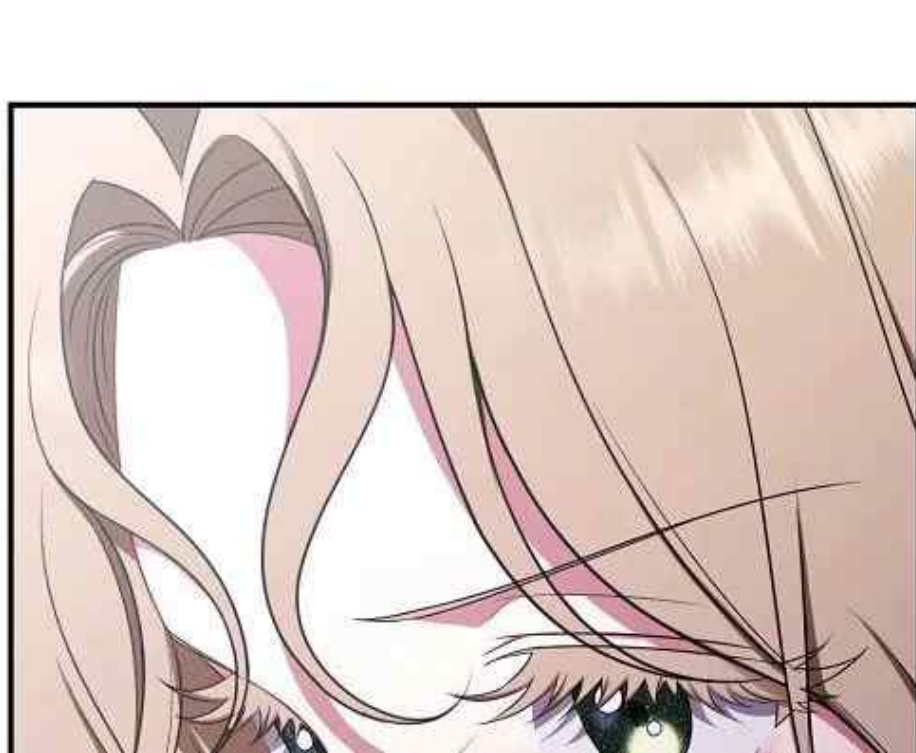
...APA KATAMU?

...SAKIT

주룩

DI, DIMARAHI ITU SAKIT SEKALI

Waaah setan ye lu pada sialan kayi qweee





SEPERTINYA AKU
HARUS MEMBERESKAN
BEBERAPA HAL DALAM
WAKTU DEKAT.

TAPI UNTUK
SEKARANG, AKU
HARUS MENGURUS
APA YANG
DIBUTUHKAN ANAK
ANJINGKU.



KELUARKAN SEMUA
YANG MENGGANJAL
DI HATIMU,

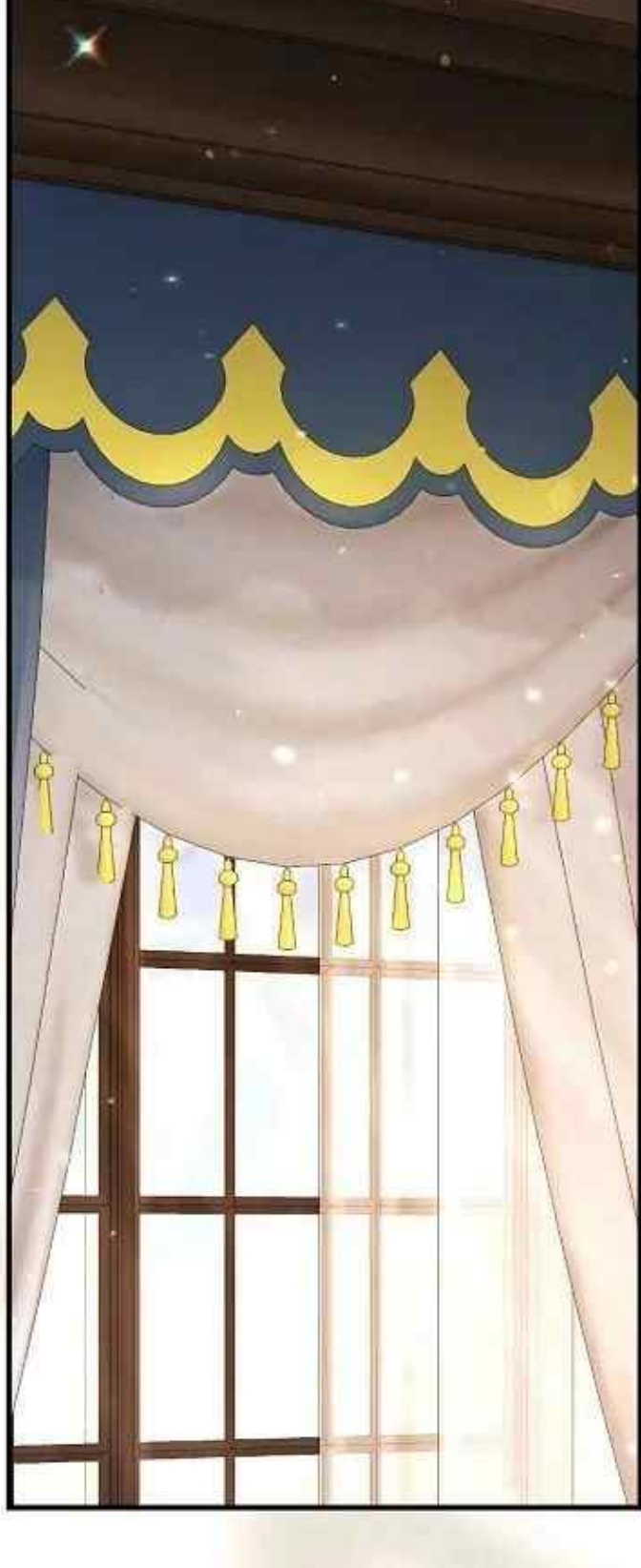


ANAK ANJING
KECILKU.

KAMULAH MILIKKU YANG
PERTAMA, YANG 'AKU' MILIKI
DI TEMPAT INI.

나는 한 편의
극을 보았다

그림+송이 원작+unias



ADA APA?

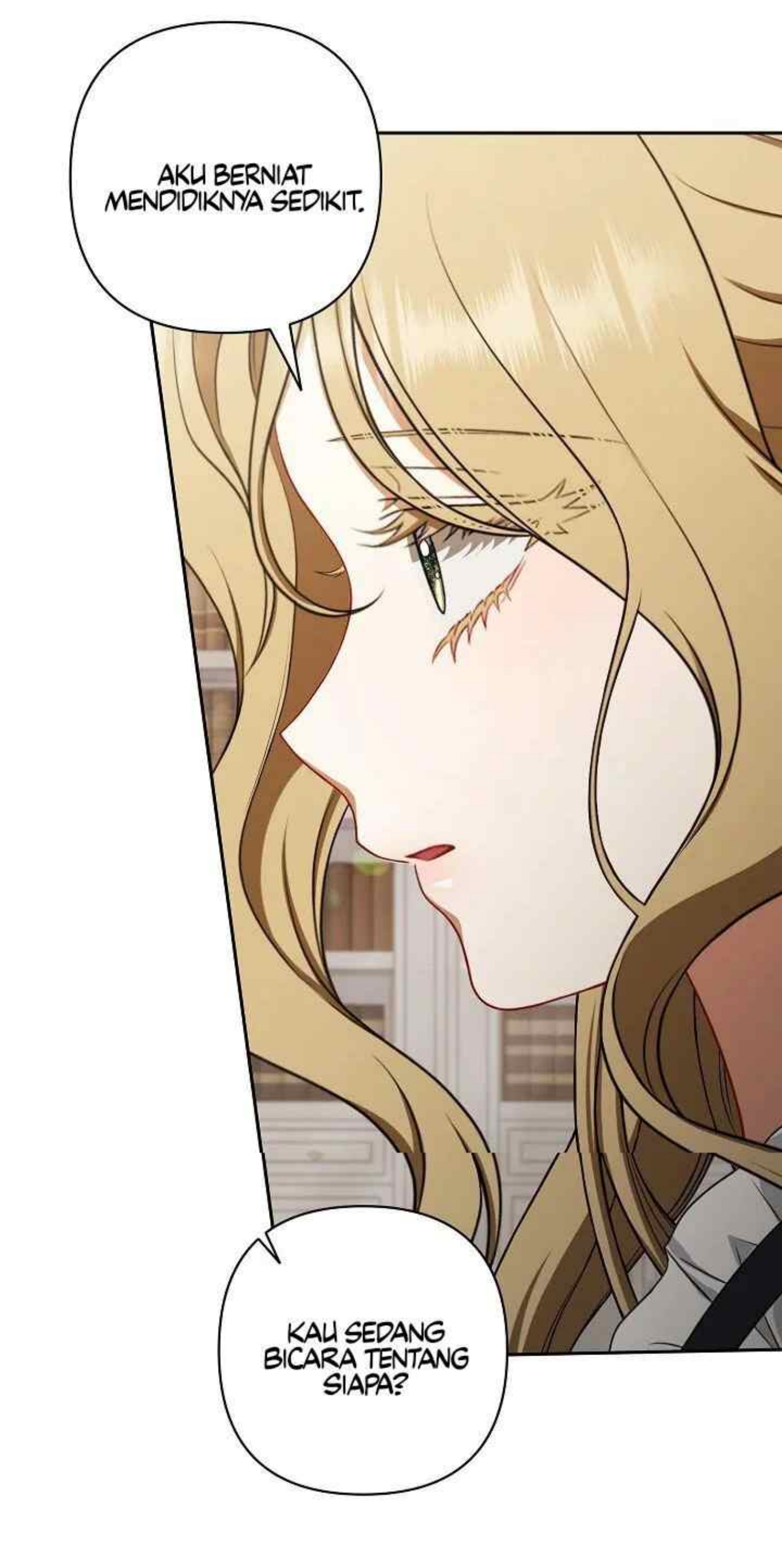


DI KEHIDUPAN KALI INI, AKU
TIDAK BOLEH
MEMBESARKAN LANT
MENJADI SOSOK SEDINGIN
ES SEPerti DIA.



AKU BUTUH
SEORANG GURU

NONA SUDAH MEMILIKI
BANYAK GURU YANG





MAKSUDMU APA?

SEPERTI YANG
KUKATAKAN, AKU BUTUH
PARA GURU TERBAIK
UNTUK MENDIDIK LANT.

DAN TOLONG. PECAT
SEMUA GURU
PENDIDIKKU YANG
SEKARANG.

LAGIPULA, ITU
SEMUA
PENGETAHUAN
YANG SUDAH AKU
KUASAI.

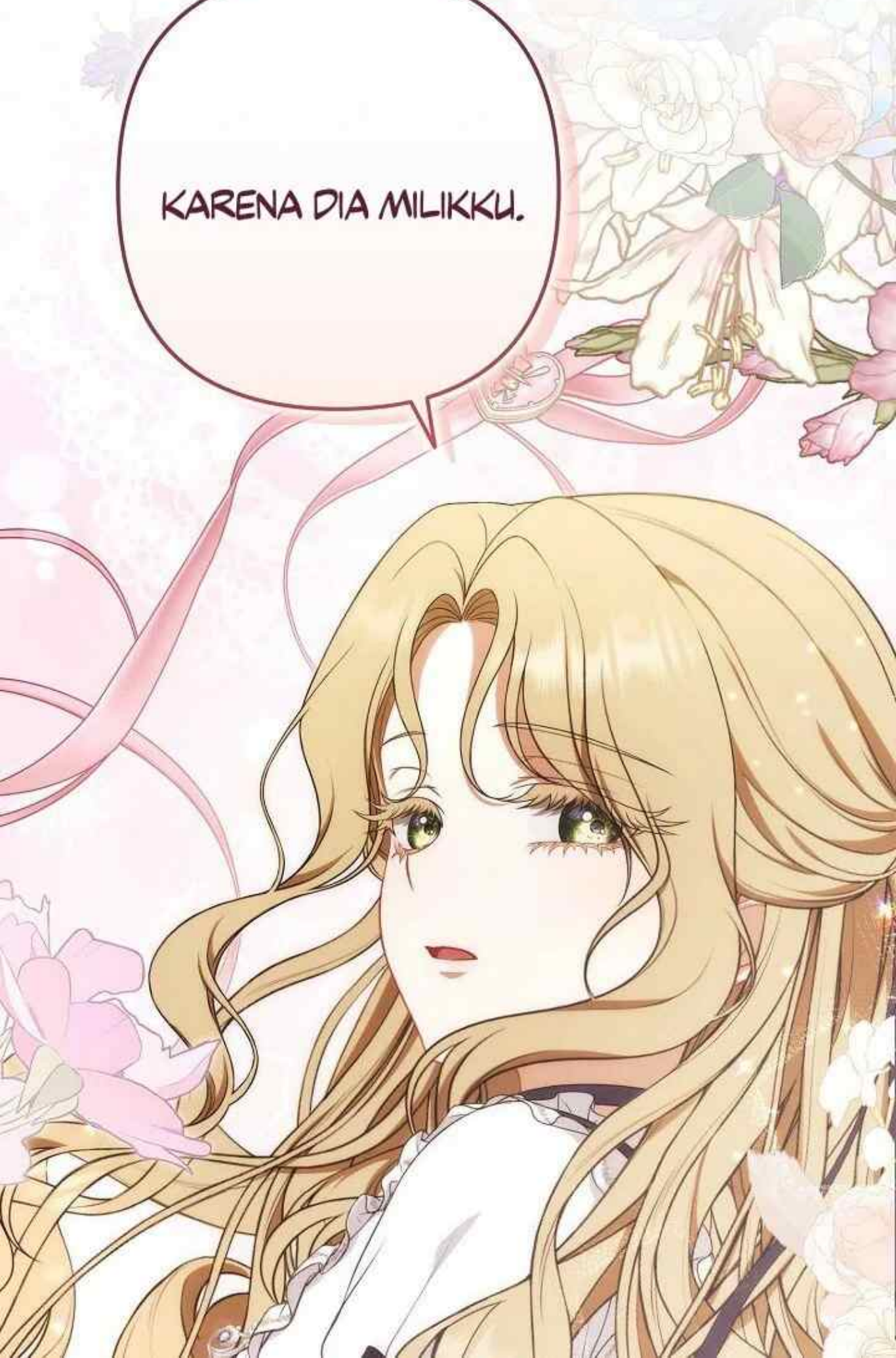
AKU YAKIN KAMU
AKAN MENGABULKAN
PERMOHONANKU.

시
오



또 각

또 각





APA?

AKU TIDAK BISA
MEMBIARKAN
ANAK ANJINGKU
DIREMEHKAN OLEH
SIAPA PUN.



KARENA AKU
BERNIAT
MENJADIKANNYA
YANG TERBAIK.



JADI TOLONG
BANTU AKU.

KALAU AKU INGIN
MENJADIKANNYA SEBAGAI
MARQUESS ELLIENT, MAKA
INI HAL MINIMUM YANG
HARUS KUPENUHI.

AKU HARUS
BERINVESTASI TANPA
RAGU.

SEKARANG DIA MEMANG
MASIH ANAK ANJING YANG
KECIL DAN MENGGEMASKAN,

TAPI SUATU HARI NANTI, ANJING
KECILKU AKAN TUMBUH MENJADI
BINATANG BIAS YANG TAK BISA
DIREMEHKAN OLEH SIAPA PUN.

DAN KELUARGA ELLIENT
AKAN MENJADI SAYAP YANG
MEMBANTUNYA TERBANG

BARU
MEMBAYANGKANNYA
SAJA SUDAH MEMBUATKU
GEMBIRA. AKU TIDAK
SABAR MELIHAT
PERUBAHAN ANAK
ANJINGKU NANTI.

달칙



ADA APA?

TIDAK, ANU NONA APA
NONA INGIN KEMBALI KE
KAMAR?

IYA

히익

히킴

...INI MENCURIGAKAN.

MEREKA TAMPAKNYA
TERUS
MEMPERHATIKAN
GERAK-GERIKKI

BARUSAN PUN, MEREKA

SEPERTI MENGUPING
PEMBICARAAN DI DEPAN
PINTU.

BELAKANGAN INI,
TINGKAH PARA PELAYAN
TERASA
MENCLIRIGAKAN.

SESUAI PERINTAHKU
KAMAR LANT
DIPINDAHKAN DARI
BANGUNAN SAMPING KE
GEDUNG UTAMA.

KARENA PENGASUH
KEBERATAN, KAMARNYA
JADI DILETAKKAN AGAK
JAUH DARI KAMARKU.

TAPI KARENA MASIH
BERADA DALAM
BANGUNAN YANG SAMA,
AKU MEMLITUSKAN
LINTUK BERSABAR DULU.



덜풍

AH, MENYEBALKAN...
AKU JADI KEPIKIRAN
TERUS DAN TIDAK BISA

TIDUR SAMA SEKALI.

SEKARANG MASIH
SUBUH, JADI LANT
SEHARUSNYA SEDANG
TIDUR, BUKAN?



AKU CUMA INGIN
MELIHAT SEBENTAR
APAKAH ANAK
ANJINGKU TIDUR
DENGAN TENANG, LALU
AKAN SEGERA
KEMBALI.

사백..

사백..

PENGASUH...

계의

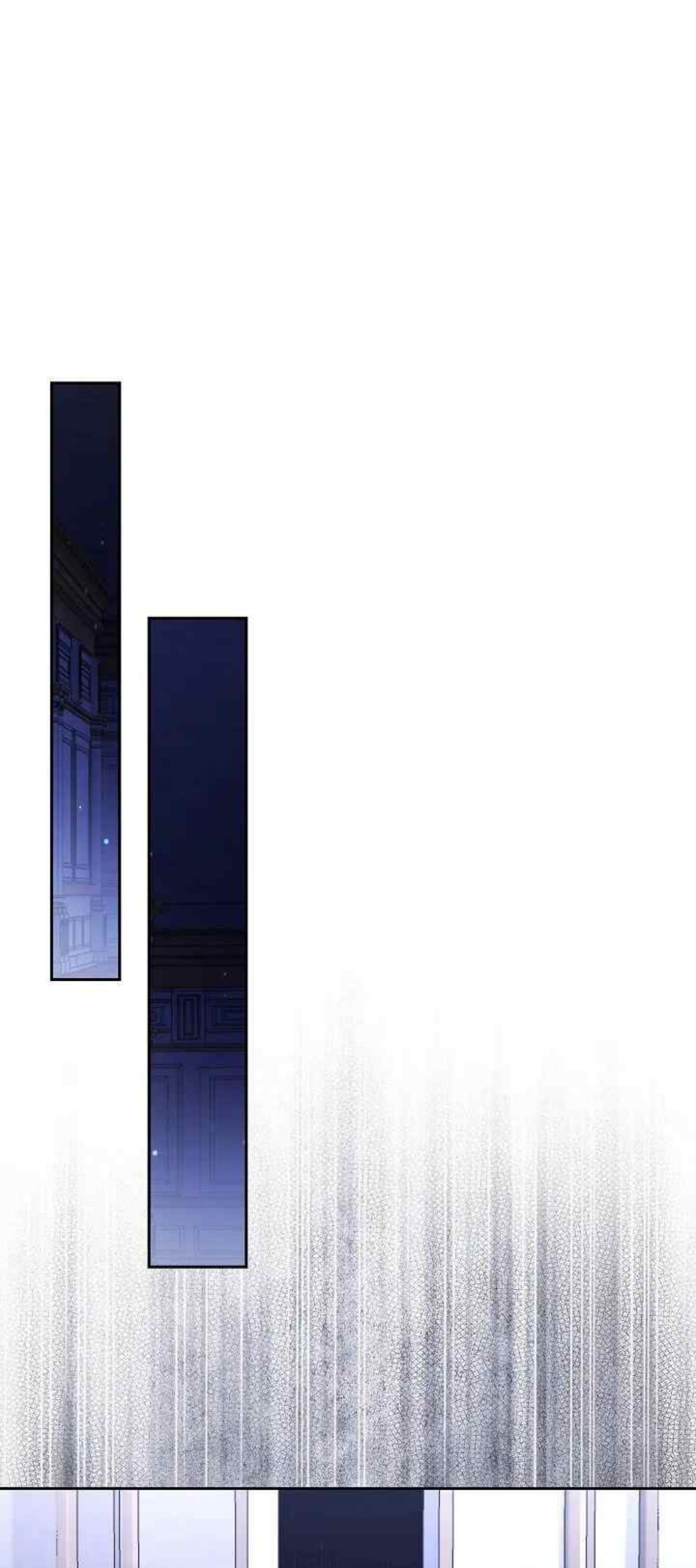


KENAPA
PENGASUH.. TIDAK
ADA DI
KAMAR?

TIDAK
MUNGKIN'KAN?

중얼..







SEHARUSNYA KAU
TAHU DIRI DAN
TIDAK
MENCOBA MASUK
KE RUMAH INI.



KENAPA KAU DATANG
HANYA UNTUK
MEMBUAT HIDUP
NONA KAMI JADI
MENDERITA



APA KAU
SUDAH GILA?





NONA, ADA APA,
KENAPA ANDA
MEMANGGIL SAYA?

할레

발딕



AKU MELIHAT LANT
DISIKSA DENGAN MATAKU
SENDIRI.

SEMUA YANG
BERDIRI DI SINI
<MEREKALAH
PELAKUNYA>

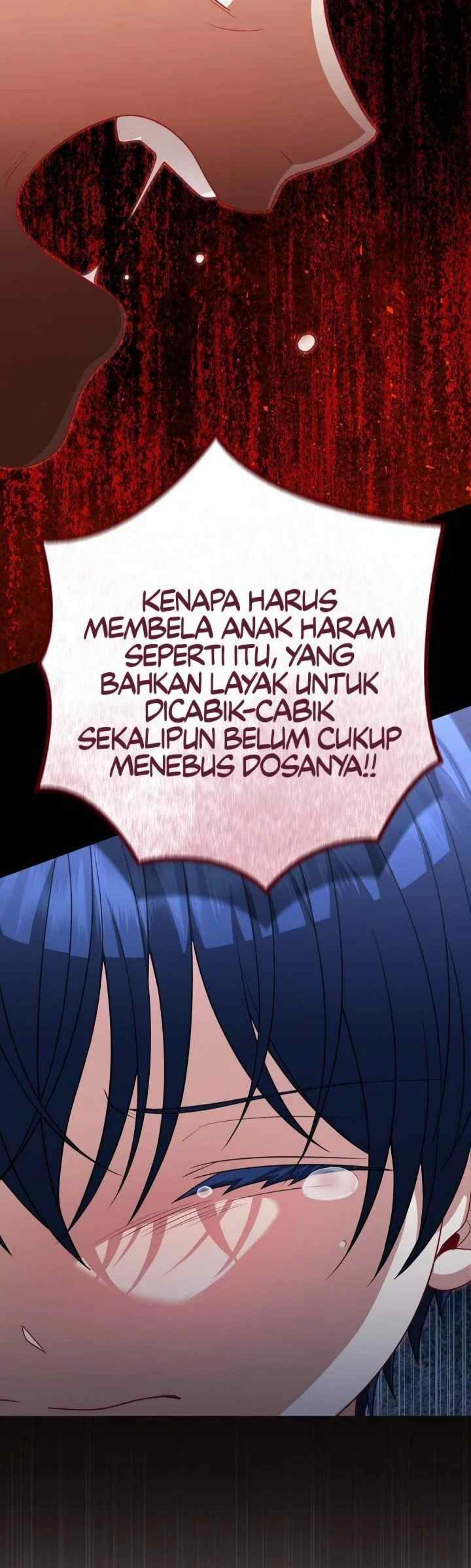


NONA!

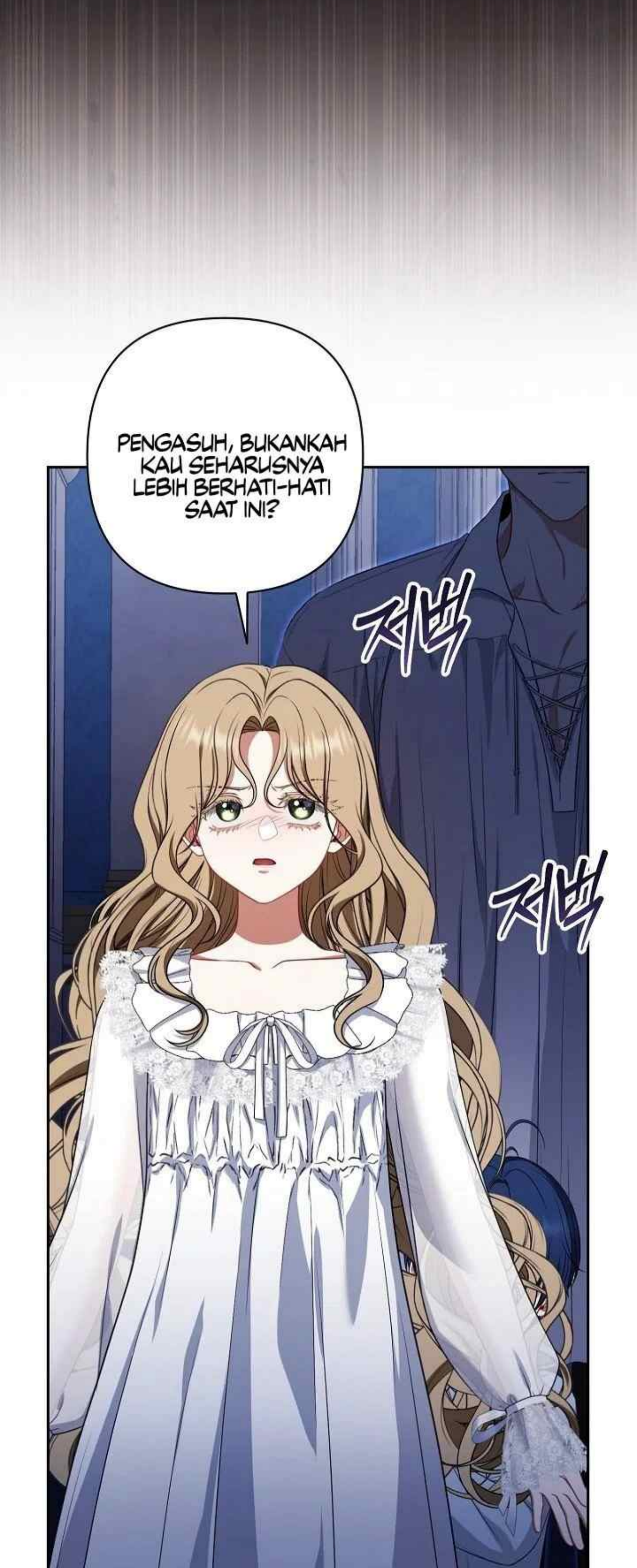


NONA TAK
SEHARUSNYA ANDA
MEMPERLAKUKAN
SAYA SEPERTI INI!!

MENURUT ANDA
KENAPA NYONYA SAMPAI
MENINGGAL DUNIA?!



KENAPA HARUS
MEMBELA ANAK HARAM
SEPERTI ITU, YANG
BAHKAN LAYAK UNTUK
DICABIK-CABIK
SEKALIPUN BELUM CUKUP
MENEBUS DOSANYA!!



PENGASUH, BUKANKAH
KAU SEHARUSNYA
LEBIH BERHATI-HATI
SAAT INI?

제백

제백



KESALAHANMU TAK BISA
LAGI KAMU SEMBUNYIKAN.
KARENA AKU BUKAN
SATU-SATUNYA YANG TAHU
APA YANG PENGASUH
LAKUKAN.

DCC ENT

원작 unias

그림 송이

각색 탄지

채색 수수깡

후보정 루비

편집 하밀러

배경 레블코퍼레이션

프로듀싱 조정완PD

본 작품은 저작권법에 의해 보호를 받는 저작물이므로
불법 복제와 유통 등을 이용한 무단 전재 및 유포, 공유하는 것을 금합니다.



I Saw A Play

Translate by Nana

Setiap Selasa